

- Faguy Napoléon, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 147
 Faguy Napoléon, journalier, laborer, Franklin 13
Faguy rév. Frs.-X., B. A., curé de N.-D. de Québec, Rector, Buade 16.
 Téléphone 303
 Fahey Owen, custom house clerk, commis de douane, Conroy 55
 Fairburn John, caretaker, gardien, St Louis road
 Falardeau Adolphe S., photographe, St Valier 783, rés. Chénier 17
 Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, Ste Hélène 225-229, rés. 230
 Falardeau David, épicier, grocer, St Amable 8, rés. Conroy 53
 Falardeau David H., commis-marchand, salesman, St Patrice 90
Falardeau Dr M. Alf., médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 St Jean 357. Téléphone 987
 Falardeau Ernest, organiste à l'église St Sauveur, organist, Demers 44
 Falardeau Etienne, boulanger, baker, Charest 102
Falardeau Eugène, (successeur de J. J. Barbeau, fils), entrepreneur
 couvreur, master roofer, de la Reine 308 coin Dorchester. Téléphone
 2344—rés. Richardson 292
 Falardeau François, menuisier, joiner, Massue r 44
 Falardeau François-Xavier, charretier, carter, Prince Edouard 248
 Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100
 Falardeau François-Xavier, charretier, carter, St Germain 17
 Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Charest 206
 Falardeau François-Xavier, menuisier, joiner, Scott 37
 Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227
 Falardeau Ignace, charpentier, carpenter, Aqueduc 7
Falardeau Jacques, maitre boulanger, master baker, de la Couronne
 116. Téléphone 2266
 Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 80
 Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328
 Falardeau Joseph, commis, clerk, Dorchester 175
 Falardeau Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Richelieu 112
 Falardeau Joseph Ignace, joaillier, jeweller, de la Couronne 28
 Falardeau Louis, du Roi 356
 Falardeau Louis, boulanger, baker, de la Couronne 28-30
Falardeau Louis Ferdinand, fabricant et marchand de chaussures,
 boot and shoe manufacturer, des Fossés 77-79
 Falardeau Magloire, commis, clerk, du Roi 131
 Falardeau Mme Hilaire, Ste Cécile 76
 Falardeau Mme Pierre, St François 407
 Falardeau Mme veuve Ignace, Dorchester 175
 Falardeau Mme veuve Léopold P., St Félix 29
 Falardeau Mme veuve Louis, femme de peine, charwoman, des Prairies 129
 Falardeau Mme veuve Napoléon, Richelieu 141
 Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauguay 120
 Falardeau Odilon, corroyeur, currier, Demers 44
Falardeau P. E. & Cie—P. Elz. Falardeau & Arthur De Varennes—
 tanneurs et corroyeurs, marchands et manufacturiers de cuirs vernis,
 tanneurs and curriers, Ste Hélène 224-228 coin Caron 9-11. Télép. 2083
 Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colomb 117
Falardeau Pierre, maitre boulanger, master baker, Caron 46-48
 Falardeau Thomas, charpentier, carpenter, Arago 292
 Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell r 22
 Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 384
 Fanning William F., telegraph operator, télégraphiste, St Joachim 45
 Faquet James, laborer, journalier, Petit Champlain 18
 Farley Bernard R., bottler, embouteilleur, Artillery 24
Farley Major A. A., R. C. A., St Louis 59. Telephone 869

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Farley & Tourigny, tanneurs et marchands de cuir à semelles, tanners and sole leather merchants, Joseph Beaulieu, agent, St Valier 480
 Farley Miss Julia, school teacher, institutrice, Lacroix 9
 Farnell William, carter, charretier, Fleurie 70
 Farrell Mrs widow Philip, Champlain 425
 Farrell Philipp, laborer, journalier, Little Champlain 75
 Farrell Robert, laborer, journalier, Champlain 425
 Farrell Thomas, laborer, journalier, Champlain r 277
 Faucher A., étudiant en droit, student at law, St Pierre 75
 Faucher Adjutor, ouvrier en fourrures, fur dresser, DeVarennes 26
 Faucher Albert, laitier, milkman, St Bernard 51 coin Montmagny 34
 Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 176
 Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 9
 Faucher Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de Varennes 26
Faucher Dr P. V., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 392. Téléphone 763
 Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, de la Chapelle 116½
 Faucher Elzéar, charpentier, carpenter, Massue 14
 Faucher Emile, corroyeur, currier, Dollard 47
 Faucher François-Xavier, barbier, barber, Ste Marguerite 60
 Faucher Honoré, journalier, laborer, Morin 213
 Faucher Honoré, commerçant, trader, St Alphonse, Bijouville
 Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29
 Faucher Jean, charpentier, carpenter, Lalemant 5
 Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 227
 Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144
 Faucher Léandre, charretier, carter, de Varennes 26
 Faucher Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 48
 Faucher Mlle Flore, St Stanislas 12
 Faucher Mme Jean, Napoléon 34
 Faucher Mme veuve, ouvrière en fourrures, furrier, Nelson 50
 Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 252
 Faucher Mme veuve Napoléon, Kirouac 68
 Faucher Narcisse, cordonnier, shoemaker, de la Reine 425
 Faucher Narcisse, charpentier, carpenter, de la Chapelle 116½
 Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 220
 Faucher Révérend A., vicaire, Buade 16
 Faucher Selim, couvreur, roofer, Sauvageau 84
 Faveur François N., imprimeur, printer, Bagot 37
 Faveur Honoré, monteur, laster, Châteauguay 56
 Favron Fabien, repasseur de peaux, fur dresser, St Luc r 17
Favreau Joseph, surintendant Metropolitan Life Ins. Co, St Pierre 125, pension St Pierre 20
 Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau
 Fecteau Alfred, teneur de livres, book-keeper, d'Aiguillon 147½
 Fecteau Alfred, laitier, milkman, Bayard 16
 Fecteau Alphonse, commis, clerk, de la Couronne 110
 Fecteau Apollinaire, clerc pharmacien, Ste Marguerite 103
 Fecteau Charles, commis-marchand, salesman, des Prairies 91
 Fecteau David, cordonnier, shoemaker, Morin 32
 Fecteau J. C. Emile, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 91
 Fecteau J. M. Clovis, commis-marchand, salesman, Caron 86
 Fecteau Jos. E., commis à la Cour, Court house clerk, pension Grande Allée 105
 Fecteau Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard r 215
 Fecteau Mme veuve F. X. C., St Jean 225
 Fecteau Mme veuve Joseph, Victoria 6
 Fecteau Paul, maçon en brique, bricklayer, Morin 34
 Fecteau Pierre, R. C. A., St Eustache 61

For all kinds of work

Painting, Glazing,
Decorating, etc.

CALL No. 541

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE ST.

Federal Life Assurance Co., F. X. Gosselin & Cie, agents, St Pierre 125, Telephone 941

Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661

Feeney John, laborer, journalier, Champlain 674

Feeney Mrs. widow Michael, Champlain 674-676

Feiczewicz Osias, marchand, merchant, des Fossés 42

Feigh James, boatman, batelier, Little Champlain 28

Feigh Patrick, boatman, batelier, Champlain 410

Félix Fred., express driver, conducteur d'express, St John 145

Fellis John R., hotel-keeper, hôtelier, St Joseph 63-67

Fellows John, shoemaker, cordonnier, Lachevrotière r 27

Female Orphan Asylum, Grande Allée 225 (see page 44)

Ferguson George, foreman, contre-maitre, Côte Ste Geneviève 44½

Ferguson John A., clerk at Holliday Bros, St Peter 99, boards St Stanislas 29

Ferguson Miss Mary J., St Michael 24

Ferguson Mrs widow John, St Michael 26

Ferguson Mrs widow John, Champlain 457

Ferland Alfred, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Cap 61

Ferland Amédée, argenteur, silver-plater, des Commissaires 194

Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 51

Ferland François, contre-maitre, foreman, de la Reine 291

Ferland Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Bayard 90

Ferland Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 98

Ferland Joseph, charretier, carter, des Commissaires 69

Ferland Jules, huissier, bailiff, de la Reine r 380

Ferland Louis, ébéniste et marchand de meubles neufs et de seconde main; cabinetmaker and second hand furniture store, Champlain Market hall 37. Téléphone 734

Ferland L. P., marchand de meubles, en gros seulement; représentant la maison Rolland & Frères, Montréal; wholesale furniture, Téléphone 734 et Côte de la Montagne 88, pension Hébert 15

Ferland Mlle Justine, St Flavien 17

Ferland Mme veuve Edouard, Garneau 12½

Ferland Mme veuve Joseph, du Roi 287

Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119

Ferland Mme veuve Sévère, Richardson 147

Ferland Napoléon, menuisier, joiner, St François 408

Ferland Narcisse, journalier, laborer, Boulevard Langelier 184

Ferland Philippe, jnr, commis, clerk, Durochers 224

Ferland Philippe, snr, charpentier, carpenter, Bayard 76

Ferland Pierre, gardien de la paix, policeman, Hermine 179

Ferland Pierre, inspecteur et mesureur de bois, culler, St Germain 116

Ferland Sévère, charretier, carter, Richardson 300

Ferschke Rudolphe, ouvrier en fourrures, furrier, boards Arago 70

 Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau

Feuiltault Octave, de J. H. Bégin, des Fossés 129

Fickler M. & Co—dry goods, fancy goods, ready made clothing, nouveautés, St Paul 127-133. Téléphone 157

Fickler Moses, de M. Fickler & Co, St Paul 135

Fickler N., dry goods, nouveautés, St Paul 123, rés. 135

Fickler S., St Paul 135

Fiddaham Thos., employed at the Globe Rubber Co., Caron 190

Filiault Mlle Angéline, modiste, dressmaker, Victoria 63

Filion Anatole, marchand de bois de chauffage, fire wood, des Prairies 109

Filion Bruno, corroyeur, currier, Richardson 212

Filion David, gardien, caretaker, Berthelot 72

Filion J. Adjutor, commis-marchand, salesman, pension St Pierre 20

Filion Jean, journalier, laborer, Arago 75

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
furniture always
in stock.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, St Dominique 13
 Filion Louis, laitier, milkman, Richardson 132
 Filion Louis, journalier, laborer, Richardson 128
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, Ste Marguerite 164
 Filion Mme Adjutor, St Valier 1039
 Filion N., employé civil, civil clerk, pension Garneau 20
Filion Napoleon, prop. Montmorency Hôtel, foin et avoine, du Pont 156-158 coin de la Reine. Téléphone 2217
 Filion Omer, mécanicien, machinist, Henderson 26
 Filion Onésime, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14
Filion Philéas, marchand de grain, foin, paille et provisions; gram, flour and provision merchant, coin de la Chapelle 132 et Richardson 90-92
 Filion Philéas, épicier, grocer, Arago 217-221
 Filion Raphaël, hôtel, Victoria 134-136
 Filion Wilfrid, journalier, laborer, Richardson 111
 Filteau voir aussi Feuiltault et Fecteau
 Filteau Alphonse, commerçant de lard, pork dealer, Napoléon 217
 Filteau Arthur, épicier, grocer, Dorchester 177-179
 Filteau J. O., de J. O. Filteau & Cie, du Trésor 1
 Filteau J. O. & Cie, libraires, booksellers, Buade 27
 Filteau Napoléon, boulanger, baker, Bagot 80
 Filteau Nazaïre, marchand de marine, St Pierre 45, rés. de la Reine 263
 Filteau Paul, maçon en briques, bricklayer, Durochers 84
 Finet Pierre, hôtelier, hotelkeeper, Notre-Dame-des-Anges 7-9
 Finlay Asylum, Ste Foye road (see page 45)
 Finlay Market, Dalhousie 25
 Fire Alarm Telegraph office, Hôtel-de-ville—City-Hall. Telephone 605
 Fire Stations No. 1, City-Hall, Fabrique str.; No. 2, St Patrick 135-137; No. 3, Dorchester 67; No. 4, St Paul 387; No. 5, St André corner Prince of Wales; No. 6, Champlain 480; No. 7, Boisseau 67; No. 8, Massue 240
 Fischer Joseph, pedlar, colporteur, St Paul 125
 Fischer Wallis J., decorative artist, St John 426
 Fiset Achille, commis-marchand, salesman, de la Couronne 38
 Fiset Albert, commis de banque, bank clerk, Elgin 6
 Fiset Alfred, de Fiset & Mercure, de la Chapelle 27
 Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 246
 Fiset Ant., mag. de 2de main, 2nd hand store, St Paul 425, rés. Bon Pasteur 24
 Fiset A. O., facteur, letter carrier, St Valier 809
Fiset, Burroughs & Campbell—L. J. C. Fiset, H. R. Burroughs & A. Campbell—protonotaire, protonotary, Court House, St Louis 12
Fiset Dr L. N. J., médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité des maladies du nez, de la gorge et des poumons, Ste Anne 61. Téléphone 982
Fiset Dr Michel, médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027
 Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26
 Fiset Elzéar, charretier, carter, Claire Fontaine 41
 Fiset Elzéar, de Pelletier & Fiset, Elgin 6
 Fiset Eugène, commis, clerk, Arago 127
 Fiset Félix, charretier, carter, Sutherland 13
 Fiset François, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 86
 Fiset François Frédéric, cordonnier, shoemaker, Chénier 24
 Fiset George, menuisier, joiner, Caron 111
 Fiset J. Alfred, Parent 11
 Fiset J. O., commis, clerk, Richelieu 124
 Fiset Jacques, capitaine, St Patrick 69
 Fiset Jean-Baptiste, tanneur, tanner, Morin 2
 Fiset Jérôme, charretier, carter, Morin 83

TRV CHAMPAIGN
 or GOLDEN LEAF

Best Virginia Cut Plug
 TOBACCO

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC

- Fiset Joseph, charretier, carter, Claire Fontaine 37
 Fiset Joseph, charretier, carter, Richelieu 286
 Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 281
 Fiset Joseph, messenger, messenger, d'Aiguillon 42
 Fiset Joseph, journalier, laborer, Letellier 29
 Fiset Léon, gardien, caretaker, Franklin 205
 Fiset Louis, menuisier, joiner, Parent r 14
 Fiset Louis J. C., de Fiset, Burroughs & Campbell, pension Mont Carmel 20-22
 Fiset Louis-Nap., commis-marchand, salesman, Richardson 46
 Fiset & Mercure—*Alfred Fiset & Hildevert Mercure*—charrons, wheelwrights, Dorchester 56
 Fiset Michel, garde-magasin, storeman, Charest 15
 Fiset Mme veuve Damase, Claire Fontaine 37
 Fiset Mme veuve Elzéar, Elgin 6
 Fiset Mme veuve Joseph, Ste Claire 13
 Fiset Mme veuve Louis, Berthelot 31
 Fiset Mme veuve Paul, Châteauguay 67
 Fiset Mme veuve Pierre, St Jean 384
 Fiset Moïse, commis-marchand, salesman, du Pont 192
 Fiset Napoléon, couvreur, roofer, Richardson 46
 Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prevost 26
 Fiset Pierre Michel, magasin, shop, Sauvageau 50, rés. Bagot 12
 Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 211
Fish and Oil inspection Office, E. Grenier, inspector, St André 45
 Fish Abrem, pedler, colporteur, des Fossés 12
 Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 122
 Fisher J., Son & Co., fine woollen worsted, clothings and tailors' trimmings, G. Lamothe, manager, St Pierre 101-103
 Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 10
Fisher S. & Sons—saddlers and harness-makers, trunks, portmanteaus, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, Fabrique S. Telephone 603
 Fisher W. C., of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 10
 Fisk H. J. & Co.—*H. J. Fisk & L. S. O'Dell*—leather merchants, marchands de cuir, St Valier 589
 Fitch Edson, lumber merchant, marchand de bois, Avenue Ste Geneviève 5
 Fitzback Joseph, journalier, laborer, de la Reine 13
 Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 103
 Fitzback Thomas, cordonnier, shoemaker, Kirouac 37
 Fitzback Wil., gardien station du feu No. 3, Dorchester coin N.-D. des Anges
 Fitzgerald James, laborer, journalier, Champlain 475
 Fitzgerald Miss Mary, Little Champlain 49
 Fitzgerald Mrs widow Patrick, St Joachim 101
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 501-503
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 407
 Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 544
 Fitzhenry Nicholas, caretaker, gardien, Champlain r 79
Fitzpatrick Honorable Charles, Solicitor General, M. P. for Quebec County, of Fitzpatrick & Taschereau, Avenue Ste Geneviève 3. Telephone 442
 Fitzpatrick Mme veuve John, Arago 217
 Fitzpatrick Patrick, laborer, journalier, Caron 73
Fitzpatrick & Taschereau—*Honorable Chs Fitzpatrick, Q. C., & L. Alexandre Taschereau*—avocats, advocates, St Pierre 119, room 6. Telephone 497
 Fitzsimmons Miss Mary, dressmaker, couturière, St Pierre 88
 Fitzsimmons Mrs. Patrick J., du Roi 68
Flamand Charles, restaurant, St Pierre 18, rés. Marché Finlay 29

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Flanagan Mrs. John, Ste Ursule 48
 Flanagan Mrs. widow Mary, St John 302
 Fleischmann & Co., S. T. Brown, agent, Compressed Yeast, Mountain Hill 58
 Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230
 Fleming Thomas, culler, mesureur de bois, du Roi 52
 Fleming Thomas, street car driver, conducteur de tramway, St Bernard 21
 Fletcher Harry, organist at St Mathews, boards d'Aiguillon 40
 Fleury Damase, cordonnier, shoemaker, St Paul 143-143½, rés. Sous-le-Cap 11
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 126
 Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 29
 Fleury Eusébe, charretier, carter, Dollard 49
 Fleury Louis, police secrète, détective, d'Aiguillon 90. Téléphone 863
 Fleury Louis, mouleur, moulder, Latourelle 179
 Fleury Louis, ingénieur, engineer, St Paul 143½
 Fleury Mme Thomas, Fleurie 201
 Fleury Samuel, commis-marchand, salesman, St Valier 370
 Fleury Samuel, voiturier, carriagemaker, St Valier 370
 Flood Jean-Baptiste, agent commercial, commercial agent, Richelieu 62
 Flood Joseph, journalier, laborer, Bon Pasteur 20
 Flood N., manager, gérant, of the Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Pierre 61, rés. Avenue Ste Geneviève 37; Cape Rouge in summer
 Flood Thomas, lumber merchant, march. de bois, foot Grant, rés. Richelieu 62
 Fluot William, baker, boulanger, St Eustache 99
 Fluet Alphonse, de Paquet & Fluet, Richardson 356
 Fluet Mme Arthur, Côte d'Abraham 83
 Flynn André, journalier, laborer, Hermine 238
Flynn Honorable Edmund J., Q. C., LL. D., M. P. P., pour Gaspé, St Pierre 56, rés. Hamel 15. Téléphone 848
 Flynn John, laborer, journalier, d'Artigny 21½
Flynn John, architect, builder; agent for the only card balance made perfection. Entrepreneur menuisier, Artillery 45-47
 Flynn Maurice, boot and shoe, magasin de chaussures, Mountain Hill 38 42
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 278
 Flynn Michael, laborer, journalier, St Patrick 45
Flynn Patrick, bateau owner, general freight and forwarding agent, propriétaire de bateaux, agent de fret, St Pierre 113, St Lawrence Chambers, res. St Paul 145
 Fogarthy James, laborer, journalier, St Eustache 10
 Fogarthy Mrs widow Martin, Little Champlain 101
 Fogarthy Thomas, laborer, journalier, Champlain 529
Foisy A. A., marchand de pianos, orgues, harmoniums, et toutes sortes d'instruments de musique, aussi machines à coudre, St Joseph 267, rés. N.-D des Anges 135
 Foisy Germain, porteur de bière, beer driver, Arago 51
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799
 Folan Mrs widow John, Cook 12
Foley & Co., Merchant tailors and outfitters; always on hand full lines of English, Scotch and Canadian tweeds, gents' furnishing, &c., marchands-tailleurs, Mountain Hill 18
Foley Edward, advocate, clerk of Recorder's Court and secretary St Bridget Asylum, avocat et greffier de la Cour du Recorder, St Louis 78, res. Ste Angèle 32
 Foley Martin, jnr, of Foley & Co, Mountain Hill 16
 Foley Martin, snr, Mountain Hill 16
 Foley Martin, tailor, tailleur, St Peter 42
 Fonck Auguste, journalier, laborer, O'Connell 15
 Fontaine Delphis, représentant J. O. McDonald & Co, de Toronto, St Pierre 126, rés. Richardson 287

- Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 285
 Fontaine Isaac, commis-marchand, salesman, de la Reine 213
 Fontaine Joseph, journalier, laborer, Kirouac 211
 Fontaine Mlle Philomène, modiste, dressmaker, Richelieu 205
 Fontaine Mme veuve Adalbert, Garneau 14
 Fontaine Mme veuve Joseph O., Ste Ursule 34
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Châteauguay 204
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, St Réal 19
 Fontaine Théodore E., commis-marchand, salesman, Dorchester 133
 Foote Mrs widow John J., d'Auteuil 71
Footé Trevor, proprietor of *The Morning Chronicle*, Mountain Hill 215,
 Telephone 45—rés. d'Auteuil 71, Telephone 806
 Foran William, employed Auer Light Co., Ste Famille 36
 Ford Robert, clerk, commis, des Jardins 47
 Ford William, plumber, plombier, des Jardins 34, rés 47
 Forestiers Catholiques et Indépendants (voir page 47)
 Forgues Edmond, commis-marchand, salesman, des Fossés 161
 Forgues G. Adjutor, Richardson 375
 Forgues Honoré, monteur, laster, Arago 369
 Forgues J. B., hôtelier, hôtel keeper, St Joseph 81, rés. St Valier 389
 Forgues J. B., snr, bois de corde, fire wood, St Paul 423, rés. St Valier 254
 Forgues Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 234
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, Falardeau 13
 Forgues Narcisse, charretier, driver, Léonard 28
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Franklin 250
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Arago 369
 Forgues Siméon, charretier, carter, Richardson 138
 Forrest Alexander, Savings dept., Quebec Bank, d'Aiguillon 130
Forrest Alexander, sanitary plumber, gas and steam fitter, plombier,
 Garden 36, rés. Donnacona 2. Telephone 844
 Forrest John, bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 170
Forrest Lt. Col. W. H., Supt. of Stores and District Paymaster, Citadel
 Hill, Telephone 200—boards St Louis 65
 Forrest Misses (the) Margaret and Rachel, milliners, modistes, St John 162
Forsyth J. Bell, Collector Custom House, St André 4, r. Roslin, Gomin rd
 Fortier Albert, journalier, laborer, Champlain r 604
 Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 61
 Fortier Antoine, charretier, carter, Signai 57
 Fortier Arthur, journalier, laborer, St Germain 38
 Fortier Barthélémi, gargote, eating house, Finlay Market place 19-21
 Fortier Damase, journalier, laborer, Dollard 103
Fortier Dr E. R., professeur agrégé à l'Université Laval, médecin et
 chirurgien, physician and surgeon, Ste Anne 130 coin Ste Ursule.
 Téléphone 471
Fortier Dr Joseph E., percepteur du Revenu de la Province, district de
 Québec, collector of Provincial Revenue, Cook 2, Téléphone 749—
 rés. d'Auteuil 51, Téléphone 539
 Fortier Edouard, commerçant, trader, Victoria 39
 Fortier Eugène, peintre-décorateur, painter and decorator, du Roi 452
 Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 67
 Fortier François-Xavier, Richardson 271
 Fortier François-Xavier, batelier, boatman, Champlain 784
 Fortier George, cordonnier, shoemaker, Kirouac 137
 Fortier George, journalier, laborer, Champlain 848
 Fortier Henri, commis d'assurance, insurance clerk, pension St Jean 236
 Fortier Ignace, tourne-clef à la prison, turnkey, Grande Allée 311
 Fortier Isidore, navigateur, sailor, Parke 28
 Fortier Jean, batelier, boatman, Montcalm 65

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { pillows, &c.

- Fortier Jean, journalier, laborer, Champlain 692
 Fortier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 266
 Fortier J. H., comptable, accountant, St François 144
 Fortier Joachim, messenger, messenger, O'Connell 37
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 596
 Fortier Joseph, corroyeur, currier, St Ignace 49
 Fortier Joseph, menuisier, joiner, Arago 241
 Fortier Joseph, monteur, laster, Dollard 118
 Fortier Jules Jos. O., avocat, employé bureau de poste, advocate, du Pont 85½
 Fortier Louis, journalier, laborer, Richardson 118
 Fortier Louis, greffier du journal français etc., Grande Allée 64, rés. Lévis
 Fortier Mlle Célénire, magasin, shop, Bayard 74
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12½
 Fortier Mme veuve Louis, St Anselme 97
 Fortier Napoléon, journalier, laborer, Dollard r 103
 Fortier Napoléon, porteur de pain, bread driver, Charest 135
 Fortier Narcisse, entrepren. menuisier, master joiner, des Commissaires 172
Fortier Nazaire, tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, St Valier 511, bureau 515, rés. St Joseph 307
 Fortier P. Alfred, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 259
 Fortier Philéas, menuisier, joiner, Lévis 10
 Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 126
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Franklin 106
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Champlain 791
 Fortier Pierre, charretier, carter, Champlain 13
 Fortier Thomas, plâtrier, plasterer, Colomb 276-278
 Fortier Wilfrid, sculpteur, sculptor, Arago 260
 Fortier Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, St François 144
 Fortier William, fonctionnaire public, civil service clerk, Burton 11½
 Fortier Zéphirin, messenger, messenger, Ste Cécile 128
 Fortin Alexandre, charpentier, carpenter, St Olivier 323
 Fortin Alphonse, ouvrier en fourrure, furrier, des Commissaires 34
 Fortin André G., mécanicien, machinist, de la Reine 311
 Fortin Antoine, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 14
Fortin & Bélanger—Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 99-103
 Fortin Bénoni, cordonnier, shoemaker, Bagot 32
 Fortin & Cie, libraires et encadreurs, stationers and framemakers, St Joseph 35
 Fortin Clovis, cordonnier, shoemaker, Latourrelle 42
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, Charest 161
 Fortin Elói, journalier, laborer, Sauvageau 206
 Fortin Elzéar, charretier, carter, Bagot 120
 Fortin Ernest, mécanicien, machinist, Ste Hélène 96
 Fortin Eudore, commis, clerk, St Jean 63
 Fortin Eutrope, commerçant, trader, du Roi 413
 Fortin F. Eugène, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 125
 Fortin François, menuisier, joiner, Montcalm 108
 Fortin George, menuisier, joiner, Dollard 11
 Fortin Georges, étudiant, student, Ferland 19
 Fortin Honoré, embouteilleur, beer bottler, St Valier 267
Fortin I. A., marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 105-109, Téléphone 2165. Salles d'échantillons, St Joseph 111. Succursales: coin Notre-Dame et Sous-le-Fort—rés. chemin Ste Foye, côté nord
 Fortin Isaac, journalier, laborer, Boulevard Langelier 170
 Fortin Jean charretier, carter, St Dominique 137
 Fortin Jérémie, pompier, fireman, Boisseau 67
 Fortin John, journalier, laborer, Sous-le-Cap 27

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Fortin Joseph, des Commissaires 152
 Fortin Joseph, commis-marchand, salesman, Arago 214
 Fortin Joseph, contre-maitre, foreman, St Valier 231
 Fortin Joseph, commis-marchand, salesman, Signai 115
 Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, de la Reine 426
Fortin Jos. Edmond, avocat, advocate, Côte de la Montagne 60, rés. de la Chapelle 59
 Fortin Maxime, menuisier, joiner, Fleurie 159
 Fortin Mlle, commis, clerk, Ste Hélène 214
Fortin Mme Nicolas, nouveautés, dry goods, St Joseph 35
 Fortin Mme veuve Ernest, de la Couronne 152
 Fortin Mme veuve Félix, Bédard 75
 Fortin Mme veuve Frédéric, Prince Edouard 44
 Fortin Mme veuve Irénée, St Jean 63
 Fortin Mme veuve Isaïe, St Félix 14
 Fortin Mme veuve Joseph, Signai 90
 Fortin Mme veuve Joseph, St François 47
 Fortin Mme veuve Michel, Sutherland 10
 Fortin Mme veuve Rémi, Morin 102
 Fortin Octave, cordonnier, shoemaker, Bagot 69
 Fortin Octave, acting custom house locker, douanier, St Paul 301
 Fortin Oscar, de Fortin & Cie, St Joseph 35
 Fortin Patrice, journalier, laborer, Durochers 93
 Fortin Pierre Célestin, entrepreneur maçon, master mason, Bedard 77
 Fortin Réal, cordonnier, shoemaker, Richardson 326
 Fortin Siméon, mécanicien, machinist, Ste Famille 21
 Fortin Thomas, journalier, laborer, Prince Edouard 46
 Fortin William, chauffeur, stoker, Ste Hélène 214
 Fortune Louis, commis-marchand, salesman, du Roi 440
 Fortune Mme Guillaume, Prince Edouard 203
 Foster Mrs widow John, Little Champlain 75
 Foulds Archibald, of Simons & Foulds, St John 567
 Fournel Auguste, cordonnier, shoemaker, Bayard 22
 Fournel Georges, corroyeur, currier, Durochers 166
 Fournel Georges, jnr, couvreur, roofer, Bagot 124
 Fournel Georges, snr, couvreur, roofer, Bagot 124
 Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 151
 Fournier Arthur, Ste Hélène 112
 Fournier A. O., gargote, eating house, St Paul 391, étal No 4
 Fournier Auguste, serrefrein, brakesman, Richardson 119
 Fournier Augustin, de Lord & Fournier, Des Fossés 88
 Fournier Charles, commerçant, trader, Dégigny 32
 Fournier Charles, garde-magasin, storeman, St Gabriel 98
 Fournier Cléophas, peintre, painter, du Pont 23
 Fournier Clovis, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 654
 Fournier Cyrille, journalier, laborer, Colomb 386
Fournier D. E. & Cie — marchands de tabac, tobacco merchants. Grand assortiment de pipes, porte-cigares, brule-cigares, cigares importés; aussi assortiment de cannes de tous les prix, St Joseph 253
 Fournier D. Etienne, de D. E. Fournier & Cie, et commis chez J. B. Laliberté, St Joseph 253
 Fournier dit Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Victoria 95
 Fournier François, maçon, mason, des Fossés 23
 Fournier François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 11
 Fournier Franklin, cordonnier, shoemaker, Dollard 18
 Fournier Jean-Baptiste, épicier, grocer, Durochers 182
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, des Prairies 119
 Fournier Joseph Georges, commis-marchand, salesman, des Commissaires 109

Order

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c.

{ From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

- Fournier Mlle Delphine, Côte Ste Geneviève 8
 Fournier Mme veuve Arthur, Ste Hélène 112
 Fournier Mme veuve Honoré, St Augustin 13
 Fournier Mme veuve Pierre, St Agnès 11
 Fournier Octave, garde magasin, storeman, d'Youville r 15
 Fournier Olivier, peintre, painter, Parent 56
 Fournier Pierre, forgeron, blacksmith, St Germain 48
 Fournier Samuel, domestique, servant, Latourelle 190
 Fournier Thomas, doreur, gilder, St Jean 143
 Foy Michael, Finlay Market clerk, clerk du Marché Finlay, Laval 22
 Fradette François, journalier, laborer, Champlain 685
 Fradette Mathias, fabricant de bouilloires, boilermaker, Champlain 695
 Fradette Mme veuve Thomas, du Roi 150
 Fradette Napoléon, barbier, barber, St Nicolas 48, rés. St Dominique 48
 Fradette Ovide, charretier, carter, Fleurie 93
 Fradette Pierre, journalier, laborer, Champlain 744
 Fradette Pierre, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 745
 Fradette T., de T. Fradette & Cie, de la Chapelle 118, rés. du Roi 150
 Fradette T. & Cie, épiciers, grocers, de la Chapelle 118
 Fradette Thomas, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 695
 Francœur Alfred, étudiant en pharmacie, Colomb 212
 Francœur Ulric, agent, St Jean 15
 Frankenburg Max, prop. of the Globe Rubber Co, corner Caron and Lalemant
 Fraser A. & Co.—A. Fraser—general agents and agents for the Western Assurance Company of Canada, Marine Branch, St Peter 98
 Fraser Achille, Lieut.-Colonel, 88e Bataillon. Agent d'assurance, insurance agent, Hébert 24
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co, des Grisons 14
Fraser Alexandre, hôtel de première classe, boissons de première qualité, St Joseph 49-51
 Fraser Alexandre, avocat, Richelieu 105
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Sault-au-Matlot 53
 Fraser dit Trudel Joseph, commis, clerk, Massue 113
 Fraser Dudley, St Louis road
 Fraser Donald, messenger, messenger, St Peter 138
Fraser Edwin, propriétaire Château Bel Air, Ste Pétronille, I. O.
 Fraser Elliott, assistant accountant, Department of Public Works, assistant comptable du département des Travaux Publics, Richelieu 105
 Fraser F. Auguste, commis, clerk, Latourelle 192½
 Fraser George, messenger du shérif, messenger, St Jean 71
 Fraser Jacques, boucher, butcher, Chénier 62
 Fraser Kenneth G., accountant, comptable, avenue Ste Geneviève 28, Cape
 Fraser Malcolm, collecteur, collector, St Eustache 59
 Fraser Miss Caroline, seamstress, couturière, de la Chapelle 40
 Fraser Miss J., St Amable 12
 Fraser Mrs widow Alexander, d'Aiguillon 49
 Fraser Mrs widow John, St Peter 105
 Fraser Simon, clerk, commis, d'Aiguillon 6
 Fraser & Sutherland—Andrew Fraser & J. D. Sutherland—coopers, tonne-
 liers, Sault-au-Matlot 55
Fraser William J., insurance agent for the Western Fire and Marine Assurance Co., of Toronto; Mutual Life Insurance Co., of New-York; Manchester Fire Assurance Co., of England; The Ontario Accident Co., The Boiler Inspection & Insurance Co., Montreal Loan & Investment Co.; London Guarantee and Accident Insurance Co., St Pierre 103, Tel. 235—rés. du Palais 17-19, Tel. 279
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 537-539
 Fréchet Arthur P., agent, Dalhousie 67, rés. St Michel 58

TELEPHONE: 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL

DE LA

CIRE JOHNSON

Fréchet Mme veuve L., maison de pension, boarding house, St Louis 38-40
Fréchette Alex., commis-collecteur, clerk, M. Electric P. Co., Ste Angèle 38
Fréchette Basile, charretier, carter, des Commissaires 31
Fréchette Benjamin, Desjardins 28

Fréchette Chevalier Ovidio, consul d'Espagne et du Chili, du Parloir
4, rés. Dauphine 35

Fréchette Edouard, journalier, laborer, St Germain 89

Fréchette Edouard, menuisier, joiner, Voltigeurs 35

Fréchette Edouard Joseph, capitaine, du Parloir 3

Fréchette Eusèbe, pension privée, private boarding house, St François 242

Fréchette & Frère — Miller & Lockwell, successeurs — manufacturiers
de tabac en poudre et coupé, etc., tobacco manufacturers, St Pierre 133

Fréchette François, journalier, laborer, Franklin 253

Fréchette George, commis Bell Telephone, clerk, d'Aiguillon 28

Fréchette Germain, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 258

Fréchette Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Germain 91

Fréchette Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Châteauguay 25

Fréchette L. H., greffier du Conseil législatif, clerk, Grande Allée 64, rés.
408, rue Sherbrooke, Montréal

Fréchette Mlles Caroline et Malvina, d'Aiguillon 28

Fréchette Mme veuve Louis, Lachevrotière 5

Fréchette Mme veuve Napoléon, de la Reine 240

Fréchette Napoléon, peintre, painter, Kirouac 34

Fréchette Odina, conducteur C. P. R., conductor, des Fossés 84

Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25

Frédéric Arthur, commis-marchand, salesman, St Augustin 62

Frédéric George, D'Aiguillon 240

Frédéric Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 523

Frédéric Mme veuve R. C., Jupiter 21

Frédéric Philéas J., teneur de livres, bookkeeper, Jupiter 21

Frédéric Siméon, pension Côte d'Abraham 28

Frémont & Bell — J. J. T. Frémont & J. L. Bell — avocats, advocates, St
Pierre 118. Téléphone 633

Frémont J. J. T., de Frémont & Bell, et professeur de droit civil à l'Uni-
versité Laval, des Remparts 37. Téléphone 366

French Consulate General, M. Kleczkowski, consul général, Montréal

French Protestant Church, St John 229

French Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32

Frenette Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin r 120

Frenette Edouard, corroyeur, currier, Colomb 219

Frenette Elzéar, peintre, painter, Latourrelle 195

Frenette Joseph O., comptable, accountant, St Valier 599

Frenette Mlle Sophie, institutrice, teacher, Sauvageau 147

Frenette Mme Louis, garde-malade, sick nurse, St Patrice 88½

Frenette Mme veuve Octave, de l'Eglise 15

Frenette Olivier, cire et cierges, wax and candle, St Valier 599

Frenette Paul, commerçant, trader, St Luc 164

Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 90

Frenette T., manufacturier de coffres-forts, portes de voûtes, poêles de cui-
sines, safes and stoves, Craig 372, Montréal (voir annonce page 12)

Frenière & Marceau, — Alex. Frenière & Eug. Marceau — peintres, painters,
Bagot 25

Frenière Alexandre, de Frenière & Marceau, Bagot 27

Frenière Mlle Suzanne, Morin 14

Frères des Ecoles Chrétiennes Cook 4 (voir informations, page 55)

Frève J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Laval,
professor, Côte d'Abraham 67

JAMES PERRY, { The largest assortment of
Bed-room furniture in
the city.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Frew Miss Margaret, Laval 9

Frew Mrs widow John, Laval 9

Fricot Adélar, barbier, barber, des Fossés 85

Fricot Honoré, journalier, laborer, St Bernard 96

Fricot Léon, charretier, carter, St Ignace 44

Fricot Napoléon, des Fossés 83

Frigon Maurice, gérant, manager, St Joseph 74

Frontenac (Chateau), J. A. Béliveau, manager, gérant, des Carrières coin St Louis. Telephone 406

Frontenac Board and Livery Stable,

P. Campbell, proprietor. Constantly on hand a complete assortment of Landau and Coupé Carriages, single and double. Drivers in livery promptly furnished when required. Agency at Château Frontenac. St Louis 45-47. Telephone 211

Frontenac Steam Laundry, G. Blake, manager, St Ursule 44. Telephone 410

Frost & Wood, of Smith's Falls, Ontario, manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires, Wm A. Ross, manager, gérant, St Paul 78 and St André 57

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, St John 571. Telephone 2333

Fry Harold, bank clerk, commis de banque, St John 571

Fry Henry & Co—*Edward C. Fry & Robert Stanley*—ship brokers, general commission merchants and Lloyd's agents, courtiers et marchands généraux, Dalhousie 46. Telephone 510

Fry John S., of Glover, Fry & Co, Grande Allée 63

Fuchs Mme veuve Jacques, Côte Ste Geneviève 54

Fudge Mrs. widow Edward, Artillery 69

Fullens Mrs. widow Owen, Champlain 456

Fuller Thomas, brass finisher, finisseur en cuivre, St Joachim 66

Fullerton Mrs M. A., (successor to Mrs Sarah McDonald) dealer in choice tobaccos and cigars, débit de tabac et cigares, Mountain Hill 76-78

Furois Annibal, gardien de nuit, night watchman, Côte d'Abraham 69

Furois Léger, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 63

Fusk Lewis, rigger, agréateur, Little Champlain 87

Fusk Mrs. widow John, des Fossés 4

Futvoye Miss Julia, Grande Allée 275

G

Gaboury Augustin, comptable et liquidateur, accountant and liquidator, St Pierre 98, rés. St Jean 435

Gaboury Désiré, de Gaboury & Loranger, St Ambroise 10

Gaboury Ernest, employé bureau de poste, poste office clerk, Artillerie 121

Gaboury Jean-Baptiste, pressier, pressman, Ste Madeleine 6

Gaboury Léon, épiciier, grocer, St Jean 235, rés. 237. Téléphone 507

Gaboury & Loranger—*Désiré Gaboury & Ferdinand Loranger*—charrons, carriagemakers, St Ambroise 12

Gaboury Mme Olivier, Jérôme 66

Gaboury Mme veuve Félix, Artillerie 121

Gaboury Mme veuve Jean-Baptiste, Ste Madeleine 6

Gaboury Théodore, barbier, barber, Ste Claire 13

Gadoury Chrysologue, journalier, laborer, Franklin 106

Gaffney Mrs widow, Scott r 151

Gagné Alfred, menuisier, joiner, O'Connell 44

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie,** QUEBEC.

- Gagné Alfred, cordonnier, shoemaker, Victoria 73
 Gagné Alphège, commis-marchand, salesman, Ste Madeleine 2
 Gagné Alphonse, menuisier, joiner, des Prairies 145
 Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27
 Gagné Célestin, gardien, caretaker, de la Fabrique 14
 Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 160
 Gagné Damase, journalier, laborer, Avenue Taschereau 8
 Gagné Ferdinand, manufacturier de brosses, brushmaker, Ste Hélène 2
 Gagné Ferdinand, tailleur, tailor, du Roi 128
 Gagné François, charretier, carter, de la Reine 130
 Gagné François-Xavier, charpentier, carpenter, de la Chapelle 161
 Gagné Gaudias, journalier, laborer, St Valier 48
 Gagné Gédéon, fondeur, St Valier 38
 Gagné Hercule, porteur de bière, beer driver, St Olivier 114
 Gagné J. C., épicier, grocer, côte Ste Geneviève 41
 Gagné Joseph, journalier, laborer, Franklin 112
 Gagné Louis, charpentier, carpenter, Champlain 726
 Gagné L. Michel, commis, clerk, St Michel 9
 Gagné Michel, sculpteur, sculptor, St Olivier 324
 Gagné Mlle Marie & J., modistes, dressmakers, Victoria 31
 Gagné Mme François-Xavier, de la Chapelle 161
 Gagné Mme veuve Frs.-Xavier, Châteauguay 132
 Gagné Mme veuve Michel, Scott 19
 Gagné Mme veuve Paul, Champlain 685
 Gagné Mme veuve Siméon, d'Aiguillon 103
 Gagné Mme veuve Thomas, Colomb-r 223
 Gagné Napoléon, charretier, carter, Châteauguay 135
 Gagné Narcisse, journalier, laborer, Châteauguay 132
 Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, St Sauveur 67
 Gagné Pierre, barbier, barber, Massue 163
 Gagné révd Charles Edouard, chapelain Hôpital-Général, Boulevard Langelier
 Gagné Thomas, Richardson 118
 Gagné Victor, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 21
 Gagnon Adélard, cordonnier, shoemaker, Turgeon 26
 Gagnon Adélard, commis-marchand, salesman, du Roi 343
 Gagnon Adélard, employé Bell Telephone, Fleurie 122
 Gagnon Adjutor, de G. Gagnon & Frère, St François 257
 Gagnon Adolphe, marchand de bois, lumber merchant, Ste Famille 20
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
 Gagnon Alexandre, pressier, pressman, du Pont 169
 Gagnon Alexis, charretier, carter, du Roi 139
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64
 Gagnon Alfred, journalier, laborer, Sous le Cap 11
 Gagnon Alp., fonctionnaire civil, dépt. Travaux publics, pension du Parloir 3
Gagnon Antoine, de Gagnon & Frère, St Paul 100, pension St Valier 998
 Gagnon Antoine, commerçant, trader, Franklin 114
 Gagnon Antoine, journalier, laborer, St François 109
 Gagnon Arcade, journalier, laborer, Ste Hélène 104
 Gagnon Arthur, cordonnier, shoemaker, Victoria 152
 Gagnon Arthur, comptable, dépt Colonisation et Mines, St Ambroise, Lorette
 Gagnon A. Z., agent de machines à coudre, Richardson 147
Gagnon C. A. E., honorable, shérif, sheriff, Grande Allée 110, Téléphone
 835. Résidence d'été, Rivière Ouelle, Kamouraska
 Gagnon Célestin, journalier, laborer, du Porche 16
 Gagnon Charles, journalier, laborer, Kirouac 221
 Gagnon Charles, rentier, Fleurie 100
 Gagnon Cyprien, charretier, carter, Drolet 2
 Gagnon David R., pharmacien, druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

Gagnon Elzéar, épicier, grocer, Dorchester 138-140

Gagnon Emmanuel, commis, clerk, des Commissaires 119

Gagnon Ernest, secrétaire du Département des Travaux Publics, Grande-Allée 164

Gagnon Ernest, menuisier, joiner, Franklin r 140

Gagnon Eugène, charretier, carter, Arago 93

Gagnon Eugène, cordonnier, shoemaker, Côte Ste Geneviève 10

Gagnon Eugène, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 69

Gagnon Ferdinand, pompier, fireman, Scott 112

Gagnon Ferdinand, charretier, carter, du Roi 141

Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Parent 54

Gagnon François, hôtelier, hotel-keeper, Marché Finlay 35-37

Gagnon François, charretier, carter, Kirouac 163

Gagnon François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 272

Gagnon François-Xavier, commis, clerk, Ste Claire 24

Gagnon frère E., Massue 15

Gagnon & Frère—Antoine & Thomas Gagnon—commerçants de bois, lumber merchants; scierie à la rivière Pentecôte, St Paul 100. Téléphone 641

Gagnon G. & Frère—Georges & Adjutor Gagnon—marchands de tabac et propriétaires du Salon des fumeurs, St Joseph 193

Gagnon Gédéon, arpenteur, surveyor, Artillery 87

Gagnon Georges, commis-voyageur et de G. Gagnon & Frère, commercial traveller, St François 196

Gagnon George, corroyeur, currier, des Commissaires 171

Gagnon Gustave, organiste et professeur de musique, organist, Hamel 9

Gagnon Hector, pressier, pressman, du Pont 142

Gagnon Herménégilde, facteur, letter carrier, des Fossés 243

Gagnon Hippolyte, capitaine, du Pont 169

Gagnon Honoré, de la maison Jacques-Cartier, de la Couronne 147.

Gagnon Honoré, St François 109

Gagnon Hubert, corroyeur, currier, Arago 354

Gagnon Irénée, confiseur, confectioner, St Joseph 270

Gagnon Isidore, menuisier, joiner, Bedard 87

Gagnon Jacques, couvreur, roofer, Kirouac 36

Gagnon J. Adémar, commis-marchand, salesman, du Roi 73

Gagnon J. Alphonse, commis, clerk, du Pont 79½

Gagnon J. A. M., avocat, advocate, commissaire de la Cour Supérieure pour recevoir les affidavits pour le district de Québec, du Porche 14 coin St Pierre

Gagnon Jean, cordonnier, shoemaker, St Gabriel 49

Gagnon Jean-Baptiste, employé service civil, civil service clerk, Conroy 12

Gagnon Jean-Baptiste, de la Chapelle 175

Gagnon Jean E., joaillier, horloger et graveur sur métaux; jeweller, watchmaker and engraver on metal. Propriétaire de la Tabagie moderne, St Joseph 300, rés. 296

Gagnon Joseph, boulanger, baker, Colbert 3

Gagnon Joseph, commerçant, trader, Fleurie 100

Gagnon Joseph, commis de banque, bank clerk, du Pont 170

Gagnon Joseph, ingénieur, engine driver, du Pont r 175

Gagnon Joseph, épicier, grocer, St Valier 830

Gagnon Joseph, charretier, carter, du Roi 144

Gagnon Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 184

Gagnon Joseph, police provinciale, provincial police, Richardson 151

Gagnon Joseph, journaliste, laborer, Châteauguay 179

Gagnon J. Philéas, de Gagnon & Turgeon, du Pont 67

Gagnon J. Téléphore, conducteur de malles, mail conductor, du Roi 179½

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU

CORDONNIER.

Des plus belles Chaussures pour
Messieurs, Dames et Enfants.

- Gagnon Jules, cordonnier, shoemaker, Colomb 237
 Gagnon Louis, charpentier, carpenter, de la Reine 427
 Gagnon Louis, menuisier, joiner, Fleurie r 15
 Gagnon Louis, charretier, carter, Belleau 17
 Gagnon Louis, navigateur, sailor, Ste Catherine r 52
 Gagnon Louis, journalier, laborer, Montcalm 193
 Gagnon Louis, journalier, laborer, Colbert 19
 Gagnon Louis, charretier et épicier, carter and grocer, St Valier 236
 Gagnon Louis, ingénieur, engineer, Notre-Dame r 25
 Gagnon Lobis P., épicier, grocer, St Luc 121-123
 Gagnon L. Polydore, marchand à commission, commission merchant, du Roi 161
 Gagnon Marc, porteur de pain, bread driver, Richardson 25
Gagnon Mgr C. O., prélat domestique, secrétaire des archives et maître des cérémonies, consultant de la congrégation de l'index. Archevêché, Port Dauphin 2
 Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179
 Gagnon Mlle Cécile, couturière, seamstress, St Joseph 30
 Gagnon Mlle Joséphine, Latourelle 184
 Gagnon Mme François-Xavier, de la Chapelle 39
 Gagnon Mme Stanislas, du Roi 73
 Gagnon Mme veuve Augustin, Champlain 786
 Gagnon Mme veuve Basile, Bayard 131
 Gagnon Mme veuve Charles, Franklin 11
 Gagnon Mme veuve Charles, Boulevard Langelier 151
 Gagnon Mme veuve Charles J. E., Ste Hélène 129
 Gagnon Mme veuve Edouard, du Parloir 3
 Gagnon Mme veuve Edouard, Parent r 72
 Gagnon Mme veuve Eusèbe, Henderson 28
 Gagnon Mme veuve Eusèbe, Ste Hélène 77
 Gagnon Mme veuve François, Morin 12
 Gagnon Mme veuve Joseph, couturière, seamstress, Ste Cécile 19
 Gagnon Mme veuve Joseph, Châteauguay r 148
 Gagnon Mme veuve Joseph, Dorchester 61
 Gagnon Mme veuve Louis, Champlain 786
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 76
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, St Valier 968
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 9
 Gagnon Napoléon, monteur, laster, Bagot 19
Gagnon Odilon, épicier, grocer. Epicerie de choix, farines, grains, etc., vins et épicerie de toutes sortes, de la Couronne 115, rés. 117
Gagnon Olivier, jur., marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Scott 85 et Prince Edouard coin du Pont, rés. Scott 94. Téléphone 477
Gagnon Olivier, sur., marchand de bois, lumber merchant, Scott 85, rés. 92
 Gagnon Omer, cordonnier, shoemaker, du Roi 341
 Gagnon Onésime, journalier, laborer, Kirouac 35
 Gagnon Onésime, tailleur, tailor, Bedard 87
 Gagnon Ovide, commis, clerk, pension de la Chapelle 171
Gagnon P., bibliophile, du Pont 67
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257
 Gagnon Philémon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 99
 Gagnon Philippe, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 84
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146
 Gagnon Réal, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 268
Gagnon révérend F. C., procureur du Séminaire de Québec
 Gagnon S. Edouard, commis de banque, bank clerk, du Roi 75
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 200
 Gagnon Stanislas, épicier, grocer, Colomb 156-158

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { at all prices.

Gagnon Téléphore, opérateur, Cie Téléphone, Arago 158

Gagnon Téléphore, cordonnier, shoemaker, Dollard 35

Gagnon Téléphore, charretier, carter, des Commissaires 119

Gagnon Théodore, épicier, grocer, Colomb coin Sauvageau 132-134

Gagnon Théophile, propriétaire du Bowling Alley et restaurateur, en face de l'Hôtel Victoria, du Palais 38

Gagnon Thomas, ébéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and upholsterer. Furniture of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate prices. Call, examine and judge for yourself, *St Valier* 721. Téléphone 2276—rés. Demers 94

Gagnon Thomas, journalier, laborer, Ste Cécile 78

Gagnon Thomas, gardien à la prison, gaol guard, Latourelle 107

Gagnon & Turgeon—*J. Philéas Gagnon & Philéas Turgeon*—marchands tailleurs et drapiers; merchant tailors and clothiers. All kinds of work done as heretofore, and in the best style at the sign of the Ram, du Pont 71

Gagnon Ulric, boulanger, baker, Colbert 3

Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Smith 39

Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, Latourelle 163

Gagnon Zéphirin, tanneur, tanner, du Pont 166

Gagnon Zoël, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Marguerite 55

Gagnon Zoël, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 112-116

Galarneau David, corroyeur, currier, Hermine 60

Galarneau Edouard, jnr, porteur de tabac, Richardson 172

Galarneau Edouard, snr, journalier, laborer, Richardson 172

Galarneau Elie, corroyeur, currier, Kirouac 220

Galarneau Ferdinand, journalier, laborer, Morin 37

Galarneau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Laberge 19

Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 502-504

Galarneau Joseph, journalier, laborer, Durochers 181

Galarneau Noël, journalier, laborer, Hermine 219

Gale B., bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 27

Gale Benjamin, clerk at Sheriff's Office, commis, d'Aiguillon 27

Gale Brothers, leather shoe findings, etc., St Valier 493

Gale Dr. G. Goldsworthy, homeopathic physician and surgeon, médecin et chirurgien homéopathe, Ste Ursule 37. Telephone 610

Gale George, foreman *Daily Telegraph*, St Julia 48

Gale H. J., Old Curiosity shop and dealer in Old Canadian Relics, magasin de vieilles curiosités, St Stanislas 27

Gale Joseph, of H. J. Gale, and of Lemieux & Gale, St Stanislas 27

Gale Mrs John V., Ste Ursule 37

Gale Thos, high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 2338

Galibois Jos. Philéas, teneur de livres, book-keeper, Limoilou (New Waterford)

Galibois Mme veuve André, couturière, seamstress, St Paul 121

Galibois Robert, gérant, manager Mountain Hill 94

Gallagher F., commis, clerk, Sault-au-Matelot 11

Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur civil, City Hall, Telephone 400—rés. Conroy 13

Gallagher Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 163

Gally Paul, mégissier, tawer, Prince Edouard 2864

Gamache Auguste, charretier, carter, Franklin 53

Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 111

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Gamache Charles, journalier, laborer, du Roi 240
 Gamache François-Xavier, chauffeur, stoker, Colomb 223
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 221
 Gamache Hormidas, conducteur d'express, express driver, Latourelle 12
 Gamache Mlle T., modiste, dressmaker, St Pierre 36½
 Gamache Mme veuve Joseph, St Jean 38
 Gamache Mme veuve Stanislas, Octave 24
 Gamache Philéas, fabricant de chaussures, boot and shoe manuf., Boisseau 108
 Gamache Pierre, monteur, laster, Colbert 15
 Gamache Thomas, menuisier, joiner, Kirouac 79
 Gamache Victorien, porteur de pain, bread driver, Ste Hélène 1 61
 Gamble Robert, candle maker, fabricant de chandelles, St François 99
 Gandle James, Fleurie 32
 Gaol (Quebec)—J. Elzéar Bernier, gaoler; Grande Allée 311. Telephone 152
 Garant A., commis, clerk, Fleurie 123
 Garant Eugène, pension Des Anges 7
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 42
 Garant François Xavier & Cie, libraires, booksellers, St Jean 12-14
 Garant George, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 242
 Garant George, corroyeur, currier, Hermine 6
 Garant Mlle E., Côte d'Abraham 45
 Garant Pierre, journalier, laborer, Kirouac 201
 Garant Villebon, de Migner, Goulet & Garant, Fleurie 123
 Garceau Albert, conducteur C. P. R., conductor, St Dominique 69
 Garceau Chs., chauffeur C. P. R., stoker, de la Reine 358
 Gardner voir aussi Garner
 Gardner Ned, manager Moses Genser, St Paul 109, rés Sous-le-Cap 17
 Gariépy Alexandre, machiniste, machinist, de la Reine 163
 Gariépy Alexis, cordonnier, shoemaker, St Alphonse, Bijouville
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Lalemant 1 6
 Gariépy Jean, charretier, carter, St Anselme 138
 Gariépy Jean, chauffeur, stoker, St Anselme 120
 Gariépy Mme veuve Charles, Hébert 16
 Gariépy Mme veuve Joseph A., St Olivier 188
 Gariépy Mme veuve Louis, St Anselme 136
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Talon 12
 Garneau Alexandre, charpentier, carpenter, Bedard 12
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 141
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 224-2
 Garneau Charles, cordonnier, shoemaker, Montcalm 140
Garneau Dr Joseph A., de J. A. Garneau & Cie, médecin-chirurgien et député-coroner, physician-surgeon and deputy-coroner, de l'Eglise 70-72. Téléphone 2174
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 285
Garneau Edouard B., de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 65. Téléphone 219
 Garneau Elie, menuisier, joiner, Richardson 232
 Garneau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Montcalm 150
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, Massue 282
 Garneau F. P., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Famille 42
 Garneau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 110
 Garneau François-Xavier, de P. Garneau, Fils & Cie, Ste Famille 42
 Garneau François-Xavier, journalier, laborer, St Luc 241
 Garneau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Montcalm 135
 Garneau George, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 280
 Garneau George J., de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 109. Téléph. 599
Garneau Hon. Pierre, Conseiller Législatif, de P. Garneau, Fils & Cie, Haldimand 9. Tél. 84

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

22

Better than imported.

Garneau Jacques, charron, wheelwright, Latourelle 106
 Garneau J. Elzébert, employé service civil, civil service clerk, Ste Angèle 40
 Garneau Joseph, journalier, laborer, St Luc 194
 Garneau Joseph, commis, clerk, Champlain Market Place 26
 Garneau Joseph, entrepreneur-menuisier, contractor, Côte d'Abraham 61
 Garneau J. P., marchand, merchant, Garneau 30
 Garneau Jules, de N. Garneau & Cie, St Flavien 12
 Garneau L. Hector B., employé serv. civil, civil serv. clerk, Côte d'Abraham 6
 Garneau L. Honoré, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 23
 Garneau Louis, menuisier, joiner, Fleurie 150
 Garneau Louis, menuisier, joiner, de la Reine 247
 Garneau Mlle Emélie, couturière, dressmaker, Latourelle r 89
 Garneau Mlle Joséphine, Richelieu 179
 Garneau Mlles D. & E., modistes, dressmakers, d'Aiguillon 110
 Garneau Mme Joseph, Montcalm 137
 Garneau Mme veuve B., professeur de musique, music teacher, St Jean 78
 Garneau Mme veuve Boniface, Latourelle r 152
 Garneau Mme veuve Charles, St Augustin 136
 Garneau Mme veuve Pascal, Latourelle r 89
 Garneau Mme veuve Prudent, Couillard 9

Garneau Napoléon, nouveautés, dry goods; marchandises de première qualité et suivant les dernières modes, chapeaux, etc., etc., St Valier 740-742, Telephone 2352—rés. Victoria 25

Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 27

Garneau N. & Cie—*F. X. Petitclerc & Jules Garneau*—AU BON MARCHÉ—nouveautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; dry goods, millinery and fancy goods, St Jean 6 coin Collins. Téléphone 873

Garneau Nemèse, M. P. P. pour le comté de Québec, bureau chez N. Garneau & Cie, St Jean 6, rés. la Grimaudière, chemin Ste Foye

Garneau Omer, garde-magasin, storeman, du Porche 13

Garneau P. & Cie, selliers, saddlers, du Pont 153

Garneau P. Fils & Cie—*Honorable Pierre, Edouard B., Frs. X. & G. J. Garneau*—importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods importers, Dalhousie 71-73 and St Antoine 11-17. Téléphone 55

Garneau P. H., commis-voyageur, commercial traveller, Collins 12

Garneau Philbert, sellier, de P. Garneau & Cie, St François 139

Garneau Philéas, typographie, typographer, Ste Catherine 32

Garneau Pierre, cordonnier, shoemaker, Montcalm 137

Garneau Prudent, de Chaperon & Garneau, Couillard 9

Garneau révérend P. Ph., chancelier de l'officialité, secrétaire de l'Archevêché, Port Dauphin 2

Garneau Siméon, gérant Quebec Employment Office, Richelieu 117

Garneau Théophile, réparateur télégraphe, St Ambroise 69

Garneau Victor, agent spécial de la British Empire Life Ins. Co., du Roi 92

Garneau Zéphirin, journalier, laborer, Arago 171

Garneau Zotique, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 7

~~Garner~~ Garner, voir aussi Gardner

Garner Charles, corroyeur, currier, Letellier 6

Garner Mrs Charles, magasin, shop, Côte d'Abraham 26

Garnett Barthélemy, journalier, laborer, Latourelle 16

Garns James, tailor, tailleur, Napoléon 99

Garon Théo., magasin 2de main, 2nd hand store, des Fossés 63, rés. Charest 28

Garrison Club, Capt. Chs. J. Dunn, sec.-treasurer, St Louis 97. Telph. 220

Gastonguay Charles, commerçant de lard, trader, St Valier 277

Gastonguay George, St François 94

Gastonguay Georges, plombier, plumber, Boisseau 149

Gastonguay Mlle Henriette, Massue 91

TELEPHONE : 541

ESTABLISHED 1860

J. M. TARDIVEL

HOUSE & SIGN PAINTER . . . 51-53, BUADE STREET.

- Gastonguay Mme veuve Jean, des Prairies 133
 Gastonguay Philéas, teneur de livres, bookkeeper, St François 94
 Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, St Stanislas 17
 Gaterill James, engineer, ingénieur, St Michael 53
 Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 128
 Gaucher Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 222
 Gaucher L. Alfred, commis de banque, bank clerk, St Valier 128
Gaudet capt. F. M., surintendant de la Cartoucherie, McMahon (Artillery Park)
Gaudet J. E., manager, gérant People's Bank of Halifax, Commerciale 133, Lévis, rés. McMahon (Artillery Park)
Gaudreau Dr S., L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 133, pension 125
 Gaudreau François, pilote, pilot, Letellier 18
 Gaudreau Joseph, journalier, laborer, Octave 36
 Gaudreau Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, des Fossés 221
Gaudry L. H., plumbing, heating and building materials, matériels de plomberie, de chauffage et de construction, St Jean 101. Téléphone 788, rés. Ste Famille 17
 Gaudry Tancrède, conducteur de malles, mail conductor, La Canardière
 Gaulin Edmond, charretier, driver, Smith 31
 Gaulin F. Olivier, batelier, boatman, Ste Hélène 37
 Gaulin Jean, batelier, boatman, Dorchester 195
 Gaulin Jean-Baptiste, mouleur, moulder, de la Chapelle 150
 Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115
 Gaulin Pierre, batelier, boatman, Gosford 16
 Gaulin Urbain, journalier, laborer, Smith 32
 Gault Bros, sample rooms, St Joseph 70
 Gaumond A. A. A., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 421
 Gaumond Adolphe, commis-marchand, salesman, du Roi 421
 Gaumond Edmond, cordonnier, shoemaker, du Roi 425
 Gaumond Edouard, journalier, laborer, Petit Champlain 40
 Gaumond Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Sault-au-Matelot 41
 Gaumond J. L., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 104
 Gaumond Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 56
 Gaumond Pierre, navigateur, sailor, Henderson 10
 Gaumond Théophile, menuisier, joiner, St Dominique 62
 Gauthier Antoine, charpentier, carpenter, de Jumonville 30
 Gauthier Arthur, charpentier, carpenter, de Jumonville 17
 Gauthier Emile, épicier, grocer, des Fossés 38
 Gauthier Emile, journalier, laborer, de la Chapelle 156
 Gauthier George, chauffeur, stoker, Place d'Orléans 5
 Gauthier Irénée, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 31
 Gauthier Joseph, de Jos. Gauthier & Frère, St Joseph 290. Téléphone 2300-A
Gauthier Joseph & Frère—Joseph & Ovide Gauthier—peintres décorateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers, St Joseph 292. Téléphone 2300
 Gauthier Léon, journalier, laborer, Latourelle 65
 Gauthier Louis, chef d'atelier, foreman, de l'Eglise 85
 Gauthier Mlle Aglaée, prof. de musique, music teacher, pension Ste Famille 46
 Gauthier Mlle Marie, Massue 225
 Gauthier Mme veuve Arthur, Parent 47
 Gauthier Mme veuve Arthur, Duquesne 26
 Gauthier Mme veuve Edouard C. E., Ste Famille 19
 Gauthier Mme veuve Félix, femme de peine, charwoman, Durochers 84
 Gauthier Napoléon, chauffeur, stoker, St Dominique 137
 Gauthier Noël, chauffeur, stoker, Henderson 60
 Gauthier Octave, cocher, coachman, St Eustache 55
 Gauthier Ovide, de Joseph Gauthier & Frère, St François 298

Fine Goods

Immense variety.

The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Gauthier Pierre, menuisier, joiner, Latourelle 24
 Gauthier Sévère, ingénieur, machinist, pension Place d'Orléans 11
 Gauvin Aurèle, chauffeur, stoker, Latourelle 46½
 Gauvin Bénoni, carrossier, carriagemaker, St Patrice 132
 Gauvin Cléophas, boucher, butcher, Richelieu 121
 Gauvin Charles E., arpenteur, surveyor, Dauphine 12
 Gauvin Denis, carrossier, coachmaker, St Patrice 151-155, rés. Scott 17
 Gauvin Edmond, cordonnier, shoemaker, Dorchester 8
 Gauvin Edouard, journalier, laborer, Morin 112
 Gauvin Emésie, messenger, Hôtel de Ville, rue Desjardins
Gauvin Etienne, librairie, bijouterie, objets de fantaisie, cadeaux, etc., spécialité : tabacs, St Joseph 235-237, rés des Fossés 194
 Gauvin Ferdinand, commis, clerk, Richardson 413
Gauvin Francis P., ameublement et ornementation d'église, sculpture, autels, reliquaires, chemin de croix, dorure, moulure, gravures, miroirs, encadrement, papeterie, librairie, etc., St Jean 328, rés. Plessis 22
 Gauvin Gaudias, plâtrier, plasterer, Napoléon 154
 Gauvin Germain, menuisier, joiner, St Olivier 310
 Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187
 Gauvin J. Olivier, épiciier, grocer, St Valier 404, rés. de la Couronne 4
 Gauvin Joseph, charretier, carter, Scott 48
 Gauvin Joseph, journalier, laborer, Bagot 141
 Gauvin Jules, de Michaud & Gauvin, des Fossés 125
 Gauvin L. Napoléon, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 119
Gauvin Michel, marchand-épiciier, grocer. AU PLUS BAS PRIX. St Gabriel 28-30
 Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 243
 Gauvin Michel, de Amyot & Gauvin, St Paul 165
 Gauvin Mlle Julie, couturière, seamstress, Hermine 73
 Gauvin Mme veuve Ant. Napoléon, Côte Ste Geneviève 64
 Gauvin Napoléon, de la Reine 315
 Gauvin Patrice, magasin, shop, St Valier 870
 Gauvin Philéas P., boucher, butcher, St Olivier 291
 Gauvin Pierre, charretier, carter, Richelieu 174
 Gauvin Pierre, charretier, carter, Richelieu 117
 Gauvin P. Napoléon, facteur, letter carrier, Ste Cécile 44
 Gauvin Samuel, épiciier, grocer, St Anselme 74-76, rés. du Roi 432
 Gauvin Théophile, cordonnier, shoemaker, Montcalm 63
 Gauvin Théophile, cordonnier, shoemaker, St Gabriel, Bijouville
 Gauvin Uldéric, boucher, butcher, Côte Ste Geneviève 42½
 Gauvin Ulric, plombier, plumber, St Jean 485
 Gauvin Wilfrid, garde-magasin, storeman, St Valier 250
 Gauvin Zoël, commis, clerk, pension Richelieu 117
Gauvreau Alexandre, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, St Pierre 75, Télép. 353—rés. Ste Ursule 24
 Gauvreau Alfred T., arpenteur, land surveyor, St Michel 12
Gauvreau, Belleau & Cie—O. Ed. Gauvreau & G. N. Belleau—importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 71-73. Téléphone 367
 Gauvreau D. Edouard, ferme à vaccine, vaccin farm, Ste Foye road. Tel. 807
 Gauvreau Elzéar, cordonnier, shoemaker, Montcalm 89
 Gauvreau Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 131
 Gauvreau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, de la Reine 274
 Gauvreau F. E. & Frère, pharmaciens, druggists, St Jean 336. Télép. 337
 Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 423
 Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Richelieu 342
 Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Germain 80

Try CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO
 Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

Gauvreau Flavien D., avocat et fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, St Jean 489

Gauvreau Fortunat F., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 425

Gauvreau L. Petrus, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12

Gauvreau Marc Aurèle, commis-marchand, salesman, St Gabriel 68

Gauvreau Mme veuve Etienne, St Roch 9

Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Lachevrotière 55

Gauvreau Napoléon, conducteur de malles, mail conductor, chemin Ste Foye

Gauvreau N. E., commis de banque, bank clerk, pension St Roch 9

Gauvreau O. Edouard, de Gauvreau, Belleau & Cie, St Jean 425

Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Côte de la Montagne 122, rés. St Joachim 61. Téléphone 381

Gauvreau revd A. Antoine, curé de St Roch, curate, St Joseph 158

Gauvreau Théophile, confiseur, confectioner, de la Reine 217

Gauvreau Ulric, conducteur de malles, mail conductor, Lachevrotière 29

Gauvreau X., conducteur de malles, mail conductor, pension Côte de la Montagne 94

Geggie David H., secretary and manager of the Quebec Gas Co, secrétaire et gérant de la compagnie du Gaz, du Palais 6. Telephone A-268

Gelineau Adolphe, commis, clerk, Richelieu 260

Gendreau Apollinaire, menuisier, joiner, Daulac 12

Gendreau Pierre, corroyeur, currier, Ste Hélène 254

 Gendron voir aussi Jeandron

Gendron Arthur, cordonnier, shoemaker, du Roi 282

Gendron François-Xavier, journalier, laborer, Jacques-Cartier 22

Gendron François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 131

Gendron Manufacturing Co. (the), limited—Manuf. of High Grade Safety Bicycles, &c., 2413 Ste Catherine street Montreal, (see adv. p. 2)

Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prevost 19

Généreux Alphonse, commis dépt. Conseil Exécutif, clerk, Lachevrotière 40

Généreux C. U., comptable B. Houde & Cie, accountant, Conroy 3

Genest Désiré, menuisier, joiner, Ste Claire 94

Genest Edmond, typographe, typographer, Colomb 246

Genest Edouard, gardien de l'Arsenal et du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, off Grande Allée 101

Genest François, tanneur, tanner, Avenue Renaud 64

Genest François-Xavier, arpenteur et inspecteur du cadastre, land surveyor and cadastre inspector, Scott 152

Genest J. B. Z., commis, clerk at Military Pay Office and Store Dept., off Grande Allée 101

Genest Jean, commis, clerk, des Fossés 180

Genest Joseph, commerçant, trader, Morin 35

Genest Joseph, commerçant, trader, Dollard 82

Genest L. U. A., clerk of the peace, greffier de la paix, office Court House, rés. 64 Royal street, Three Rivers

Genest Michel, ouvrier en potasse, potashmaker, Colomb 246

Genest Mlle Marie, modiste, dressmaker, Colomb 246

Genest Mme veuve C. B., Conroy 5

Genest Mme veuve Joseph, Châteauguay 95

Genest Pierre, menuisier, joiner, St Réal 47

Genest Pierre M. A., fonctionnaire civil et artiste sculpteur, civil service clerk and artist sculptor, Scott 117

Genest Théophile, mécanicien, machinist, Colomb 148

 Genoie voir aussi Janois

Genois Jean, charretier, carter, St Olivier 3254

Genois Maxime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 97

Genser M., ready made clothing, hardes faites; Ned Gardner, gérant, manager, St Paul 109

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
TELEPHONE : 619. Better than imported.

- Gentil Hilarion, menuisier, joiner, St Valier (prolongement)
 Geographical Society, rooms at Laval University
 Germain Augustin, charretier, carter, St Ignace 67
 Germain Edm., fabricant de mocassins, mocassins manufacturer, du Roi 179
 Germain Edmond, charretier, carter, St Bonaventure 12
 Germain Cléophas, corroyeur, currier, Prince Edouard 216
 Germain François, charretier, carter, Richardson 357
 Germain François, typographe, typographer, Bagot 154
 Germain François-Xavier, charretier, carter, St Sauveur 113
 Germain François-Xavier, de Germain & Verret, St Olivier 293
 Germain Gaspard, corroyeur, currier, St Valier 453
 Germain Hippolyte, de Germain & Morency, St Joseph 347
 Germain Isidore, cordonnier, shoemaker, St Olivier 338
 Germain Isidore, journalier, laborer, Ste Thérèse 76
 Germain Louis, journalier, laborer, St Ignace 98
 Germain Mlle Marie, Charest 39
 Germain Mme Lazare, Ste Hélène 248
 Germain Mme veuve Alphonse, Boulevard Langelier 66
 Germain Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 68
 Germain Victor, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 18
 Germain & Morency—*Hippolyte Germain & Cléophas Morency*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Nelson 5
Germain & Verret,—*F. X. Germain & A. Gaudiose Verret*—agents généraux pour la Union Mutual of Portland, Maine, St Joseph 133. Téléphone 2414
 Gerrett Francis, clerk, commis, St Julia 59
 Gervais Eugène, de Pouliot & Gervais, Notre-Dame des Anges 193
 Gervais François-Xavier, menuisier, joiner, du Porche 15
 Gervais Isaac, couvreur, roofer, Avenue Taschereau r 120
 Gervais Jean-Baptiste, journalier, laborer, St André 125
 Gervais Louis B., du Pont 97
 Gervais Mme veuve Isaac, Dollard 29
 Ghent William, coachman, cocher, St Michael 57
Giard J. A. & Cie—quincaillers, hardware. Spécialités : peintures et articles de pêche, St Jean 232
 Giasson Dr Z., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St François 202
 Giasson Mme veuve Jean, Massue 183-185
 Gibb James, Dalhousie 83
 Gibbs John, laborer, journalier, Colomb 114
 Gibsone Mrs widow W. C., St Ursule 43
 Giffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 223
Gigault G. A., assistant-commissaire de l'Agriculture, assistant-commissioner, Burroughs Terrace, Avenue des Erables
 Gignac Alphonse, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 66
 Gignac Charles, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 21
 Gignac Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 95
 Gignac Edmond, journalier, laborer, Grant 186
 Gignac Edouard, courtier de douane, custom house broker, Richardson 228
 Gignac Ferdinand, jnr., plâtrier, plasterer, St Luc 83
 Gignac Ferdinand, journalier, laborer, Boisseau 207
 Gignac Ferdinand, de Blais & Gignac, St Luc 83
 Gignac François, postillon, mail carrier, Demers 80
 Gignac François, journalier, laborer, de la Couronne r 16
 Gignac George, cordonnier, shoemaker, St Valier 1094
 Gignac Honoré, maçon, bricklayer, du Roi 453
 Gignac Jean-Baptiste, garde-magasin, storeman, Parent 25
Gignac J. H., propriétaire de scieries, saw mill owners, Prince Edouard 149; bureau et entrepôt, de l'Eglise 142, Téléphone 2263; de la Couronne 142 et des Commissaires 49, Téléphone 2267

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

SPÉCIALITÉ :

F. JUNEAU

CORDONNIER

 } Chaussures Américaines importées,
 dans les derniers goûts.

- Gignac Joseph, conduct. d'engins, engine driver, Marie de l'Incarnation 102
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Montcalm 5
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Ste Thérèse 121
 Gignac Joseph, journalier, laborer, du Roi 304
 Gignac Louis, forgeron, blacksmith, St Anselme 93
 Gignac Louis, boulanger, baker, St Germain 18
 Gignac Mme Pierre, St Bonaventure 21
 Gignac Mme veuve Jean-Baptiste, Ste Catherine 35
 Gignac Napoléon, journalier, laborer, Victoria 107
 Gignac Pierre, jnr, boucher, butcher, Ste Thérèse 7
 Gignac Pierre, snr, boucher, butcher, et locataire du marché aux animaux,
 St Paul 373, rés. Bayard 34
 Gignac Théophile, jnr, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 148
 Gignac Théophile, snr, commerçant, trader, Ste Thérèse 150
 Giguère Adélard, charretier, carter, de Varennes 30
 Giguère Adjutor, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 58
 Giguère Adolphe, charretier, carter, Gosford r 10
 Giguère Adjutor, cordonnier, shoemaker, Chénier 28
 Giguère Alfred, commis, clerk, Napoléon 66
 Giguère Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 311
 Giguère Alphonse, commis, clerk, de la Chapelle 172
 Giguère Clément, menuisier, master joiner, St Dominique 119, rés. St François 84
 Giguère Cyrille, commerçant de lard, pork dealer, St Valier 949
 Giguère Edouard, menuisier, joiner, St Félix 32
 Giguère Edouard, charretier, carter, Octave 15
 Giguère Edouard, cultivateur, farmer, St Valier 985
 Giguère Ernest, commis-voyageur, commercial traveller, Couillard 6
 Giguère Etienne, journalier, laborer, Daulac 16
 Giguère Evariste, calfat, caulker, Colomb 257
 Giguère François, du Roi 380
 Giguère François, charretier, carter, Plessis 23
 Giguère François, fabricant de boîtes, paper box maker, St Valier 400½
 Giguère François, ferblantier, tinsmith, des Fossés 11
 Giguère François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, St François 396
Giguère F. X., agent Dominion Adjustment Bureau, du Trésor 5, pension
 Ferland 17
 Giguère H. Alfred, commerçant de fruits, fruit dealer, Richardson 215
 Giguère Honoré, typographe et épiciier, typographer and grocer, St Olivier 326
 Giguère Isaïe, commerçant, trader, de la Reine 387
 Giguère Jean, plongeur, diver, St Valier 329
 Giguère Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Turgeon 63
 Giguère Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Bagot 147
 Giguère J. Ernest, commis de banque, bank clerk, St Joseph 195
 Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 136
 Giguère Joseph, cordonnier, shoemaker, Signai 22
 Giguère Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 64
 Giguère Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile 84
 Giguère Joseph, charretier, carter, Kirouac 80
 Giguère Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, de Villiers 10
 Giguère Louis, snr, charretier, carter, Falardeau 27
 Giguère Louis, ferblantier, tinsmith, Prince-Edouard 119, rés. St Valier 381
Giguère Louis C., quincaillier, hardware, St Joseph 314-314½. Télé-
 phone 2280
 Giguère Magloire, commerçant, trader, St Joseph 456
 Giguère Mlle Christine, blanchisseuse, laundress, Daulac 14
 Giguère Mme David, couturière, seamstress, Ste Marguerite 188
 Giguère Mme Martin, commerçante, trader, du Roi 206
 Giguère Mme Pierre, modiste, dressmaker, Petit Champlain 14

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. }

- Giguère Mme veuve Adolphe, St Joseph 195
 Giguère Mme veuve Joseph, St Patrice r 85
 Giguère Mme veuve Pierre, Couillard 6
 Giguère Narcisse, charretier, carter, Fleurie 108
 Giguère Octave, commerçant de fruits, fruit dealer, des Fossés 261
 Giguère Odilon, ferblantier, tinsmith, St François 398
 Giguère Olivier Omer, commerçant de lard, pork dealer, Bayard 48
 Giguère Omer, commerçant, trader, Alfred 25
 Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 149
 Giguère P. H., tailleur, tailor, St Joseph 287
 Giguère Pierre, charretier, carter, Châteaugday 17
 Giguère Pierre, batelier, boatman, Petit Champlain 14
Giguère Pierre P., ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils à eau chaude; tinsmith and dealer in tinwares, gas fitter and roofer, des Fossés 52-56. Téléphone 2115
 Giguère Théophile, charretier, carter, de la Reine 264
 Giguère Thomas, boulanger, baker, Morin 96
 Giguère Thomas F., boulanger, baker, Richardson 118
 Giguère Victor, boucher, butcher, Ste Thérèse 143
 Giguère Victor, charretier, carter, Gosford 10
 Giguère Wilfrid, pressier, pressman, St Jean 483
 Gilbert Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marie 18
 Gilbert Amable, charron, wheelwright, St Patrick 120
 Gilbert Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 57
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Hermine 48
 Gilbert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Massue 124
Gilbert J. Alexandre, professeur de violon, violin teacher, St Jean 347
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, Bagot 229
 Gilbert Joachim, cordonnier, shoemaker, Arago 170
 Gilbert François, laitier, milkman, d'Aiguillon 266½

Gilbert Joseph, cordonnier, bottier et marchand de chaussures, boot and shoemaker, St Jean 318-320 (voir annonce).
 Téléphone 375

- Gilbert Joseph**, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 1041
 Gilbert Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 35
 Gilbert Louis, laitier, milkman, Latourelle 149
 Gilbert Mlle Marie, Conroy 46
 Gilbert Mme Isidore, Boisseau 57
 Gilbert Mme Jacques, Bayard 119
 Gilbert Mme Jean-Baptiste, St François 286
 Gilbert Mme Napoléon, Richardson 281
 Gilbert Mme veuve Damase, Victoria 30
 Gilbert Mme veuve Thomas, garde malade, sick nurse, Bagot 112
 Gilbert Narcisse, épicier, grocer, St Luc 162
 Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, Boisseau 59
 Gilbert Olivier, gardien de la paix, policeman, Richardson 9
 Gilbert Prisque, laitier, milkman, Latourelle 149
 Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, Boisseau 57
 Gilbert Sifroid, messenger, messenger, d'Aiguillon 206
 Gilbert T. G., laitier, milkman, Latourelle r 149
 Gilbert Théodule, laitier, milkman, Richelieu 266
 Gilbert Théodore, laitier, milkman, Latourelle 165
 Gilchen Thomas, St Amable 13
 Gilchrist Mrs widow John, St John 174

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Gillanders Mrs. widow James, des Prairies 137
 Gilly Albert O., agent, Bell's Lane 15
 Gilmour J. D., Avenue St Denis 4. Telephone 829
 Gilpin J., employed at the Montmorency Electric Power Co., Conroy 39
~~GIN~~ Ginchereau voir aussi Jinchereau
 Ginchereau Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 24
 Ginchereau Cyrille, officier bureau de santé, Richardson 57
 Gingras Adolphe Elie, facteur, letter carrier, gérant du V. A. A., St Malo
 Gingras Albert, teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 150
 Gingras Alfred, barbier, barber, Alfred 30
 Gingras Alfred, menuisier, joiner, St Olivier 159½
 Gingras Alfred, laitier, milkman, Richelieu 272
 Gingras Alfred A. J., épicier, grocer, St Dominique 55 coin Ste Marguerite
 36, rés. 61
 Gingras Alphonse, employé C. P. R., de la Chapelle 150
 Gingras Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 93
 Gingras Arthur, forgeron, blacksmith, St Valier 976-978
 Gingras Arthur, journalier, laborer, Richelieu 222
 Gingras Arthur, menuisier, joiner, Ste Cécile 54
 Gingras Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 61
 Gingras Arthur, agent d'assurance, insurance agent, St Eustache 56
 Gingras Augustin, menuisier, joiner, Ste Claire 17
 Gingras Aurèle, cordonnier, shoemaker, Colomb 242
 Gingras Basile, jnr, batelier, boatman, Champlain 756
 Gingras Basile, snr, batelier, boatman, Champlain 741
 Gingras Charles, journalier, laborer, Sutherland 25
 Gingras Charles, menuisier, joiner, Massue 82
 Gingras Cléophas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 45
 Gingras Cyrille, cordonnier, shoemaker, Colomb 148
 Gingras Cyrille, comptable chez Jos. Hamel & Cie, St Olivier 159
 Gingras Damase, charretier, carter, Bayard 137
 Gingras Dieudonné, laitier, milkman, St Olivier 144
Gingras Dr Chs E., médecin et chirurgien; médecin visiteur à l'Hôpital
 du Sacré-Cœur, physician and surgeon and visiting physician of the
 Hospital of the Sacred Heart, St Valier 699-701. Téléphone 2378
 Gingras Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 194
 Gingras Edouard, menuisier, joiner, Victoria 58
 Gingras Edouard, commis-emballeur, packing clerk, Montcalm 156
 Gingras Elzéar, garde-magasin, storeman, Hermine 221
 Gingras Ernest, tailleur, tailor, des Commissaires 157
 Gingras Ernest J., regrattier, huckster, Franklin 104
 Gingras Eugène, Ste Ursule 36
 Gingras Ferdinand, menuisier, joiner, Latourelle 164
 Gingras Fortunat, plombier, plumber, Richelieu 92
 Gingras Francis, charretier, carter, Burton 22
 Gingras François, cordonnier, shoemaker, Massue 261
 Gingras François, journalier, laborer, Avenue Taschereau 46
 Gingras François, journalier, laborer, Burton 9
 Gingras François, laitier, milkman, Richelieu 274
 Gingras François-Xavier, charretier, carter, Latourelle 95
 Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 118
 Gingras François-Xavier, messenger, messenger, D'Aiguillon 70
Gingras F.-X., ancien marchand, St Dominique 60
 Gingras Gaudiose, menuisier, joiner, Latourelle 96
 Gingras Georges, entrepreneur, contractor, Bagot 63
 Gingras Georges, employé corporation, Côte Ste Geneviève 10
 Gingras Georges, cordonnier, shoemaker, St Valier 974
 Gingras Georges, peintre, painter, St Michel 7

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Gingras Hildevert, laitier, milkman, Latourelle 151
 Gingras Honoré, peintre, painter, St Olivier 128
 Gingras Hubert, St Patrice 82
 Gingras Jean, tailleur en fourrures, furrier, St Jean 483
 Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau 44
 Gingras Jean-Baptiste, commis, clerk, Artillerie 76
 Gingras Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 23
 Gingras Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Olivier 174-176
 Gingras Jean-Baptiste, laitier, milkman, St Olivier 265
 Gingras Jean Magloire, comptable, accountant, Richelieu 49
Gingras J. N., forgeron. Toute ordre exécuté sous le plus court délai ;
 blacksmith. All orders promptly executed, Berthelot 29
 Gingras J. N. A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324
 Gingras John, journalier, laborer, Champlain 845
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 452
 Gingras Joseph, conducteur d'express, express driver, Champlain 784
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin r 89
 Gingras Joseph, journalier, laborer, Châteauguay 15
 Gingras Joseph, laitier, milkman, Richelieu 307
 Gingras Joseph, laitier, milkman, St Olivier 205
 Gingras Joseph, marchand de charbon, coal merchant, St André 130, quai
 Reid, Craig & Co., rés. Ste Ursule 36
 Gingras Joseph G., imprimeur, printer, Parent 22
 Gingras Jules, cordonnier et directeur de fanfare, shoemaker, St Olivier 110
Gingras Jules H., prop. Hôtel Cleveland, St Valier 691, rés. St Jude 2
 Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11
 Gingras L. P., fabricant de l'Eau de Javelle (française) et de peinture, St
 Gabriel 85
 Gingras Ludger, de Gingras & Fils, Parent 22
 Gingras Magloire, boucher, butcher, St Olivier 303
 Gingras Magloire, épicier, grocer, Grant 55 et Ste Marguerite 61
 Gingras Médéric, cordonnier, shoemaker, Arago 173
 Gingras Michel, gardien, caretaker, St Valier 876
 Gingras Mlle A., professeur de français, french teacher, St Jean 365
 Gingras Mlle Adéline, modiste, dressmaker, Boisseau 37, rés. St Ignace 36
 Gingras Mlles E. & D., Lachevrotière 49
 Gingras Mlle Elmina, professeur de musique, music teacher, St Jean 365
 Gingras Mlle Louise, Couillard 11
 Gingras Mme Joseph, Voltigeurs 27
 Gingras Mme veuve Ferdinand, Ste Ursule 36
 Gingras Mme veuve François-Xavier, Caron 38-40
 Gingras Mme veuve Gaspard, St Olivier 265
 Gingras Mme veuve J. Alfred, Fleurie 182
 Gingras Mme veuve Léon, Latourelle 58
 Gingras Mme veuve Louis, St Joachim 55
 Gingras Mme veuve Narcisse, St Simon 15
 Gingras Mme veuve Narcisse, Berthelot r 29
 Gingras Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 150
 Gingras Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 121
 Gingras Napoléon, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 196
 Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Signai 37
 Gingras Nazaire, navigateur, sailor, Prince Edouard 211
 Gingras Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 19
 Gingras Olivier, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 5
 Gingras Olivier, menuisier, joiner, Richelieu 92
 Gingras Onésime, cordonnier, shoemaker, St Olivier 309
Gingras Phillippe, photographe, photographer. GALLERY AND STUDIO.
 St Joseph 242, rés. Richelieu 92

- Gingras Théodule, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 242
 Gingras Théophile, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 39
 Gingras Thomas, hôtelier, hotelkeeper, des Fossés coin St Roch
 Gingras Thomas O., agent, Couillard 11
 Gingras Uldéric, cordonnier, shoemaker, Latourelle 126
 Gingras Zéphirin, boucher, butcher, Plessis 19
 Gingras Zéphirin, jnr, commis, clerk, St Ignace 36
 Gingras Zéphirin, snr, journalier, laborer, St Ignace 36
 Girard Anselme, journalier, laborer, Ste Cécile 83
 Girard Arsène, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Girard Athanase, charretier, carter, Richelieu 79
 Girard Auguste, cordonnier, shoemaker, Duquesne 3
 Girard Charles, charretier, carter, Ste Madeleine 19
 Girard Edouard, gardien de nuit, night watchman, Hermine 112
 Girard Gaudiose, garde-magasin, storeman, Richelieu 242
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Parent 59
 Girard Henri, journalier, laborer, Henderson 54
 Girard Jacques, commerçant, trader, St Valier 974
 Girard Joseph, charretier, carter, Ste Claire 47
 Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 7
 Girard Louis, collecteur, collector, de la Reine 369
 Girard Mlle, Henderson 54
 Girard Mme veuve Elzéar, Arago 131
 Girard Mme veuve François, Latourelle 193
 Girard Mme veuve O., gargote, eating house, St Paul 391, étal No 5
 Girard Mme veuve Uldéric, Côte Ste Geneviève 76
 Girard Nazaire, journalier, laborer, Henderson 54
 Girard Onésime, journalier, laborer, Hermine 155
 Girard Onésime, pompier, fireman, Ste Cécile 40
 Girard Simon, journalier, laborer, Ste Cécile 37
 Girard Téléphore, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 100
 Girard Wilfrid, employé Bell Telephone, St Eustache 38
 Girard Xavier, journalier, laborer, Henderson 54
 Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, clerk, de la Reine 77
 Girls' High School, St Augustin 144
 Giroux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 47
 Giroux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 57
 Giroux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, de la Chapelle 50
 Giroux Alphonse, maçon en briques, bricklayer, Demers 65
Giroux & Côté—Edmond Giroux & Joseph Côté—agents d'assurance pour le, agents for the Sun Insurance Office, St Pierre 139. Téléphone 697
Giroux Edmond, de Giroux & Côté; trésorier du conseil de la municipalité de Beauport, treasurer of the municipal council of Beauport, St Pierre 139, rés. Beauport
 Giroux Edmond, de Edmond Giroux & Frère, d'Auteuil 53. Téléphone 418
Giroux Edmond & Frère—Edmond Giroux, snr, & Victor Giroux—chimistes et droguistes, gros et détail, chemists and druggists, wholesale and retail, St Pierre 37-39. Téléphone 57
 Giroux Edouard, jnr, journalier, laborer, Hermine r 93
 Giroux Edouard, snr, journalier, laborer, Durochers 134
 Giroux Eloï, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 80
 Giroux Elz. L. J., notaire, commis douane, custom house clerk, des Fossés 219
 Giroux Félix, menuisier, joiner, des Commissaires 158
 Giroux Ferdinand, journalier, laborer, Langevin 17
 Giroux Flavien, commis, clerk, St Félix 27
 Giroux Fortunat, modeleur, modeler, Boisseau 19
 Giroux Georges S., commis pharmacien, drug clerk, St Valier 596

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Montcalm 194
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 45
 Giroux Joseph, maçon, mason, Falardeau 9
 Giroux Joseph, typographe, typographer, Signai 116
 Giroux Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 370
 Giroux J. V. P., bank clerk, commis de banque, pension Clarendon Hotel
 Giroux Louis, pressier, pressman, Arago 144-146
 Giroux Louis, cordonnier, shoemaker, Bayard 127
 Giroux Mlle Délina, ouvrière en chaussons, St Olivier 268
 Giroux Mlle Philomène, Ste Julie 69
 Giroux Mlle Virginie, institutrice, school teacher, du Roi 405
 Giroux Mme David, Bédard 45
 Giroux Mme Michel, Alfred 26
 Giroux Mme Thomas, du Roi 401
 Giroux Mme veuve Adélar, Victoria 105
 Giroux Mme veuve Edouard, femme de peine, charwoman, Latourelle 122
 Giroux Mme veuve Ferdinand, Colomb 172
 Giroux Mme veuve Honoré, Richardson 48
 Giroux Mme veuve Napoléon, St Patrick 88
 Giroux Mme veuve Pierre, Boisseau 19
 Giroux Mme veuve P. O., St Flavien 30
 Giroux Mme veuve Rosario, Boisseau 21
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 128
 Giroux Olivier, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier (prolongement)
 Giroux Pierre Edouard, commis-emballer, packer, Hermine 8
 Giroux Prosper, charron, wheelwright, St Amable 69
Giroux P. Rodolphe, marchand-épiciier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épiceries, vins, liqueurs, thé, café, sucre et provisions en général, St Joseph 28 coin St Dominique
 Giroux Raphaël, journalier, laborer, Charest 14
 Giroux Samuel, charretier, carter, St Olivier 333
 Giroux Victor, remèdes patentés, St Valier 596
 Giroux Victor, de Edmond Giroux & Frère, St Jean 617
 Givin Miss M. A., operator Bell Telephone, St John 32
 Glackmeyer Ed C., notaire, notary, St Olivier 332
 Glackmeyer Mrs widow Samuel, d'Auteuil 63
Glass Frank, agent for the Canada Life and Accident Assurance Co, St Peter 119, Telephone 867—res. Ste Ursule 15
Glass John, ship bread baker, fabricant de biscuits matelot; bakery, des Prairies 57; office, St Peter 120; res. des Prairies 53
 Glass Mrs Henry, St Amable 12
 Gleason Francis, laborer, journalier, St Peter 113
 Globe Hotel, Ed. Couture, propriétaire, proprietor, St Paul 209
 Globe Rubber Co, Max Frankenburg, proprietor, Lalemant corner Caron 190
 Glode Joseph, commis, clerk, de la Reine 62
Glover & Brais—L. A. Bergevin, représentant—Men's furnishing, wholesale, articles pour hommes, St Joseph 111 (bloc Fortin)
Glover, Fry & Co—John S. Fry, Richard Ackerman, Napoléon Brisson, Henry Smith & Alfred Dugal—nouveau, dry goods, de la Fabrique 24-26. Téléphone 755
 Gobeil Albert D., commis-marchand, salesman, du Roi 194½
 Gobeil François-Xavier, commis-marchand, salesman, St Dominique 40
 Gobeil Joseph, cordonnier, shemaker, Aqueduc 19
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Richardson 397
 Gobeil Marcel, charretier, carter, Massue 274
 Gobeil Marcel J., tailleur, tailor, Massue 274
 Godbout Alphonse A., teneur de livres, bookkeeper, Arago 5
 Godbout Antoine, épiciier, grocer, Durochers, 103, rés. Bagot 102

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Godbout Amable, cordonnier, shoemaker, Hermine 159
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 27
 Godbout Charles, charpentier, carpenter, Prince Edouard 318
 Godbout Clodémir, barbier, barber, St Jean 349
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 82
 Godbout Gaudiose, cuisinier, cook, d'Youville 8
 Godbout J. L. Arthur, gérant Washington T. B. Co., manager, Champlain 1-5
 Godbout Joseph, jnr, mégissier, tawer, Prince Edouard 311
 Godbout Joseph, snr, menuisier, joiner, Prince Edouard 313
 Godbout Laurent, pilote, pilot, St Valier 261
 Godbout Léon, commis, clerk, du Pont 99
 Godbout Louis, charretier, carter, Kirouac 69
 Godbout Louis Bruno, agent, Parke 25
 Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118
 Godbout Mathias, plombier, plumber, Richardson r 232
 Godbout Mlle Corinne, modiste, milliner, du Pont 99
 Godbout Mme Olivier, St Anselme 118
 Godbout Mme veuve Jean, des Fossés 54
 Godbout Mme veuve Laurent, Durochers 101
 Godbout Mme veuve Léon, du Pont 99
 Godbout Mme veuve Sévère, Victoria 63
 Godbout Moise, pilote, pilot, St Valier 1043
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 267
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame 3½, res. Champlain 6
 Godbout Pierre, commis, clerk, St Pierre 28
Godbout Révd A., chapelain chez les Révdes S. S. Charité, Richelieu 6
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315
 Godin Alfred, commis-marchand, salesman, Lachevrotière 75
 Godin Célestin, tailleur de pierre, stone cutter, Richelieu 250
 Godin Ferdinand, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Thérèse 120
 Godin François, charretier, carter, Boisseau 166
 Godin François, menuisier, joiner, Lachevrotière 75
 Godin Joseph, boucher, butcher, St Olivier 290
 Godin Joseph, charretier, carter, Richelieu 81 r 4
 Godin Léon, typographe, typographer, Latourelle 38
 Godin Liboire, charretier, carter, Ste Madeleine 31
 Godin Louis, colporteur, pedler, Montcalm 1
 Godin Mlle Marie, modiste, dressmaker, Montcalm 1
 Godin Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 49
 Godin Roger, commis-marchand, salesman, Ferland 15
 Godin Théodore, charretier, carter, Bagot 204
 ☞ Godreau voir aussi Goudreau
 Godreau Auguste, serrefrein, brakesman, Henderson 40
 ☞ Gohiet voir Goyet
 Golberg Lewis, pedler, colporteur, St Dominique 51-53
 Golden James F., clerk at Quebec Harbor Commission, commis à la Commission du Havre, Artillery 107
Goldie & McCulloch—manufacturiers de coffres-forts, etc, safes.—F. M. Sullivan, agent, St Jacques 308, Montréal (voir annonce, page 10)
 Goodday Horatio George, Avenue Ste Geneviève 9, Cape. Telephone 542
 Goodday H. R., of H. R. Goodday & Co., Ste Geneviève 9, Cape. Telep. 542
Goodday H. R. & Co.—*Horace Richardson Goodday*—Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 68. Telephone 937
 Goodfellow Miss L., dressmaker, modiste, Côte d'Abraham 12
Good Shepherd Convent, Lachevrotière 64-78. Telephone 186 (see page 54)
 Gordon Andrew, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 277
 Gordon John, laborer, journalier, Artillery 76

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

☛ THE BEST IN THE WORLD ☛

- Gordon Joseph, R. C. A., Côte d'Abraham 41
 Gore George H., contractor mason, entrepreneur maçon, Grant 49
 Gore Mrs widow John, Henderson 50
 Gore Mrs. widow Reck, sick nurse, garde-malade, St Valier 259
 Gore Thomas, plasterer, plâtrier, Fleurie 40
 Gorman Lawrence, laborer, journalier, St Joachim 66
 Gorman Matthew, caretaker, gardien, Artillery 13
 Gormely Miss Catherine, dressmaker, modiste, Ferland 26
 Gosselin Amable, menuisier, joiner, Sauvageau 42
 Gosselin C. Adélard, avocat, advocate, St Pierre 93, rés Indian Lorette
 Gosselin David, de Jonas Gosselin, Sauvageau 162
Gosselin Dr Etienne, médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 Côte de la Montagne 108. Téléphone 489
 Gosselin Félix, journalier, laborer, d'Iberville 21
 Gosselin Félix, calfat, caulker, Prince Edouard 292
 Gosselin Ferdinand, forgeron, blacksmith, Notre-Dame-des-Anges 73-75
Gosselin François-Xavier, notaire, de Austin & Gosselin, commissaire
 pour recevoir les affidavits dans les Provinces de Québec, Nouveau
 Brunswick, Nouvelle Ecosse et l'Île du Prince Edouard, rés. Avenue
 St Denis 28
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, Richardson 191
 Gosselin François-Xavier, menuisier, joiner, Richelieu 209
 Gosselin François-Xavier, journalier, laborer, Massue 178
Gosselin F. X. & Cie,—*F. X. Gosselin & O. Meunier*—agents de la
 Federal Life Ass. Co. ; Alliance Fire Assurance Co. ; London Assurance
 Corporation ; London Accident & Guarantee Co. ; Canadian Plate
 Glass Ass. Co. ; The Dominion Burglary Guarantee Co, St Pierre 125,
 Téléphone 941
 Gosselin J. A., dessinateur, draughtsman, d'Aiguillon 142½
 Gosselin Jean, avocat, advocate, St Pierre 84, pension St Joseph 305
 Gosselin Jean, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 3
 Gosselin Jean, charron, wheelwright, St Valier 605-607
 Gosselin Jean, cordonnier, shoemaker, Massue r 178
 Gosselin Jean, charretier, carter, Prince Edouard 229
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bedard r 103
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 186
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Lalemand r 12
 Gosselin Jean-Bte., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 142½
 Gosselin Jonas, boulanger, baker, Sauvageau 158-160
 Gosselin Joseph, batelier, boatman, Châteauguay 55
 Gosselin Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St François 288
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Côte d'Abraham 28
 Gosselin Joseph, laitier, milkman, St Valier 973
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, d'Aiguillon 187
 Gosselin Joseph, épicier, grocer, Dorchester 174-176
 Gosselin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Réal 25
 Gosselin Joseph, étudiant, student, Sauvageau 162
 Gosselin Joseph Alphonse, journalier, laborer, St Félix 11
 Gosselin P. & Cie,—*Lucien & P. Philéas Gosselin*—nouveauautés, dry goods,
 St Joseph 43½-43¾
 Gosselin Louis, journalier, laborer, Morin 75
 Gosselin Lucien, de P. Gosselin & Cie, pension du Pont 116
 Gosselin Moïse, employé Cie de Téléphone, Ste Marguerite 80
 Gosselin Mme Auguste, garde-malade, sick nurse, Dorchester 57
 Gosselin Mme Elzéar, St Valier 319½
 Gosselin Mme Joseph, couturière, seamstress, d'Aiguillon 187
 Gosselin Mme veuve Anselme, St François 80
 Gosselin Mme veuve François-Xavier, Richardson 191

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU
 CORDONNIER

Des plus belles Chaussures pour
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Gosselin Mme veuve Jean-Bte, Lalemant r 12
 Gosselin Mme veuve Jonas, Sauvageau 162
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Signai 100
 Gosselin Narcisse, barbier, barber, Napoléon 15
 Gosselin Octave, employé G. N. W. Telegraph Co, Ste Marguerite 84
 Gosselin Onésime, boulanger, baker, Gosford 12
 Gosselin P., employé Bell Telephone Co., St Olivier 152
 Gosselin Philadelphie, emp. à la Cour, Court house empl, pension Dalhousie 17
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, St Joseph 305
 Gosselin Pierre, journalier, laborer, Sauvageau 44
 Gosselin Pierre, barbier, barber, St Joseph 53, rés. des Fossés 117
 Gosselin P. O., électricien, electrician, Dorchester 59
 Gosselin P. Philéas, de P. Gosselin & Cie, pension du Pont 116
 Gosselin Siméon, agent d'assurances, insurance agent, St Valier 1102
 Gosselin Théophile, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 292
 Gosselin Thomas, journalier, laborer, St Bonaventure 71
 Gosselin William, journalier, laborer, Champlain r 277
 Gosselin Zéphirin, épiciier, grocer, St Valier 973-975
 Goudie Norman, garde-magasin, storeman, Ferland 7
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
 Goudreau Alexandre, calfat, caulker, St Bernard 19
 Goudreau Alexandre, cordonnier, shoemaker, Grant 151
 Goudreau Alphé, batelier, boatman, Lalemant 11
 Goudreau Gaspard, calfat, caulker, Morin 216
 Goudreau L. Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Fleurie 128
 Goudreau Mlle Clara, couturière, seamstress, Signai 115
 Goudreau Mme Richard, Alexandre 26
 Goudreau Napoléon, boucher, butcher, Parent 61
 Goudreau Odilon, corroyeur, currier, Alexandre 26
 Goudreau Timothé, marchand, 2nd hand store, St Valier 392, rés. Hedleyville
 Goudreault Louis, gérant de Caverkill & Kissock, manager, St Joseph 72, rés. de l'Eglise 33
 Gouédard Mme veuve Pierre, Prince Edouard 233½
 Gouge Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 280
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrice 59
 Gouge Napoléon, charretier, carter, Drolet 12½
 Gouge Pierre L., photographe, photographer, St Eustache 37
 Gouhier Louis, fabricant de chevaux de bois, St Valier 407
 Gouhier Mme Jeanne, cartomancienne, St Valier 407
 Gouin Charles, acting chief clerk, Custom House, St Valier 120
 Gouin François-Xavier, journalier, laborer, d'Iberville 15
Goulet Alfred, propriétaire Windsor Restaurant, St Paul 359-361 et St Nicolas 52. Téléphone 566
 Goulet Alfred, journalier, laborer, Champlain 16
 Goulet Alphonse, charretier, carter, Charest 9
 Goulet Alphonse, emp. à la cartoucherie, emp. cartridge factory, St Valier 78
 Goulet Charles & Fils—Charles & Lactance Goulet—charrons, wheelwrights, Boulevard Langelier 76
 Goulet David, commis, clerk, Prince Edouard 329
 Goulet Edouard, gardien de la paix, policeman, Sous-le-Cap 27
 Goulet Epiphane, journalier, laborer, Bédard 65
 Goulet François, garde-magasin, storeman, du Roi 348
 Goulet Frédéric, scieur de bois, wood cutter, Bayard r 200
 Goulet Honoré, Bagot 43
 Goulet I., conducteur de malles, mail conductor, du Roi 200
 Goulet Jean, menuisier, joiner, de la Reine 297
 Goulet Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 22

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

Goulet Joseph, remèdes brevetés et débit de tabac, patented remedies and tobacconist, St Joseph 358

Goulet Joseph O., St François 240

Goulet Lactance, de C. Goulet & Fils, Richardson 53

Goulet Léon, charpentier, carpenter, de Jumonville 27

Goulet Louis, journalier, laborer, Henderson 62

Goulet Mlle Euphémie, couturière, seamstress, Richardson 139

Goulet Mine David, modiste, dressmaker, St Joseph 277

Goulet Mme veuve Edouard, femme de peine, charwoman, Morin 139

Goulet Onésime, professeur, teacher, d'Aiguillon 229

Goulet Onésime, de Migner, Goulet & Garant, St Joseph 310

Goulet Samuel, rentier, Fleurie 34

Goulet Thomas, charretier, carter, St Valier 647

Goulet Thomas, maçon, mason, Ste Claire 33

Goupil Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 90

Gourdeau Alphonse, comptable Caisse d'Economie, accountant, Wolfe 15

Gourdeau Edmond, corroyeur, currier, St François 356

Gourdeau Félix, de Félix Gourdeau & Frère, St Valier 430. Téléphone 102

Gourdeau Félix & Frère—*Félix & Napoléon Gourdeau*—tanneurs, corroyeurs et marchands de cuirs, tanners, curriers and leather merchants, and dealers in fine leathers and hides, bureau St Valier 492, Téléphone 2108 ; tannerie, St Dominique 118-132, Téléphone 2201

Gourdeau François, ébéniste, cabinetmaker, de l'Eglise 16

Gourdeau Godefroi, avocat et secrétaire de la Société de Construction Permanente de Québec, advocate and secretary of the Quebec Permanent Building Society, St Jean 23, Téléphone 358—rés. des Remparts 19

Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, Ste Marguerite 91

Gourdeau Mme François, des Remparts 19

Gourdeau Napoléon, de Félix Gourdeau & Frère, Fleurie 191

Gourdeau Philippe, corroyeur, currier, du Roi 136

Gourdeau Philippe, peintre, painter, St Joseph 381

Gousse Mlle Emélie, Grant 136

Government Cartridge Factory, Capt. F. M. Gaudet, surintendant, superintendent, Artillery Park, McMahon street. Telephone 804

GOVERNMENT Departments, Parliament building:

Agriculture—G. A. Gigault, assistant-comm., Telephone 2, Parliament
Attorney General—L. J. Cannon, assistant-attorney-general. Telephone 1, Parliament

Auditor—A. Hector Verret, provincial auditor, Telep. 3, Parliament
Colonization and Mines—S. Dufault, assistant-commissioner

Crown Lands—E. E. Taché, assist-comm. Telephone 8, Parliament

Executive Council—Gustave Grenier, chief clerk. Tel. 11, Parliament

Law Clerk—L. J. Cannon, law clerk. Telephone 1, Parliament

Legislative Assembly—L. G. Desjardins, chief clerk. Telephone 204

Legislative Council—Hon. V. W. LaRue, speaker ; L. H. Fréchette, chief clerk

Library of Parliament—Dr N. E. Dionne, librarian

Lieutenant Governor—Major H. C. Sheppard, Aide-de-Camp ; Alex.

Clément, secretary. Telephone 182, Parliament

Provincial Registrar—Jos. Boivin, deputy registrar

Provincial Secretary—Jos. Boivin, assist.-secretary. Tel. 17, Parliament

Provincial Revenue—Alfred Brosnan, comptroller, Telep. 30, Parliam.

Public Instruction—Hon. Pierre Boucher de la Bruère, superintendent ; G. W. Parmelee, english secretary

Public Works—S. Lesage, assistant-commissioner ; Ernest Gagnon, secretary. Telephone 9, Parliam.

Queen's Printer—Léger Brousseau and Charles Pageau, printers. Telephone 16, Parliament

Treasury—H. T. Machin, assistant-treasurer. Tel. 15, Parliament

**Try CHAMPAIGN
or GOLDEN LEAF**

} Best Virginia Cut Plug
TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Governor General's Quarters**, Citadel. Telephone 24
 Government Immigration Building, Louise Embankment, Geo. Lebel, Agent
Government Immigration Office, Champlain 101-103
Government Steamers Office, J. U. Gregory, mgr., Champlain 101-103
 Gowen Hammond, advocate, avocat, McMahon 12
 Gracey Samuel, bread driver, porteur de pain, Richelieu 37
 Graham Alfred, plumber, plombier, St Simon 1
 Graham Peter A., salesman, commis-marchand, Côte d'Abraham 33
 Granary Patrick, carter, charretier, St Julia 77
 Grancher Victor, journalier, laborer, Champlain 760
Grand Trunk Railway System, J. Matthews, agent, St Paul 5.
 Telephone 12
Grand Trunk Railway System, J. W. Ryder, City Passenger Agent,
 Du Fort 5. Téléphone 967
Grand Union Clothing Co., P. C. D'Auteuil, proprietor, propriétaire,
 St Joseph 124
 Grant Alexander, grocer, épicier, Champlain 72 and Little Champlain 89
 Grant James W., biscuit baker, d'Aiguillon 81
 Grant Mrs. William, milliner, modiste, d'Aiguillon 83
 Grant Robert, clerk, commis, St Julia 4
 Gravel Achille, commis épicier, clerk, de la Reine 350
 Gravel Adrien, contre-maitre, foreman, St Olivier 230
 Gravel Alfred, journalier, laborer, St Joachim 113
 Gravel Arthur, ferblantier, tinsmith, St Dominique 9
 Gravel Augustin, journalier, laborer, St Dominique 135
 Gravel Charles, Ste Marguerite 262
 Gravel Charles, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54
 Gravel Ferdinand, gardien de nuit, night watchman, de la Reine 350
 Gravel F. N., des Fossés 18
 Gravel George, boulanger, baker, Prince Edouard r 293
 Gravel Joseph, jnr, commerçant, trader, St Pierre 26
 Gravel Joseph, snr, commerçant, trader, St Pierre 26
 Gravel Joseph, pilote, pilot, des Fossés 91
 Gravel Joseph, peintre, painter, St François 414
 Gravel Joseph I., tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 88
 Gravel Louis, domestique, servant, Letellier 25
 Gravel Louis, corroyeur, currier, Ste Hélène 211
 Gravel Mlle Alma, modiste, dressmaker, Richelieu 127
 Gravel Mlle Léocadie, magasin, shop, Sauvageau 13
 Gravel Mme Simon, St François 388
 Gravel Mme veuve Julien, St François 414
 Gravel Mme veuve Louis, Ste Cécile 61
 Gravel Philéas, ferblantier, tinsmith, Henderson 54
 Gravel Prosper E., boucher, butcher, Colomb 330
 Gravel Thomas, charpentier, carpenter, Ste Cécile 43
 Gray F. Wood, assistant surveyor, Custom House, St Louis road
 Gray Miss Ethel, post office clerk, commis bureau de poste, St Louis road
 Gray Thomas, cooper, tonnelier, Franklin 18
 Gray Thomas, lead glazier at B. Leonard's, vitrier, St John 33
 Great Northern Railway, office St André 160
Great North Western Telegraph Co., Edwin Pope, manager, gérant.
 Head office : 83-85 St Peter and Sault-au-Matelot 40, Telephone 91—
 Branch offices : Frontenac Hotel, St Louis 28, St John 286, St Joseph
 764, St Valier 723, Parliament House, Q. & L. St John station, I. C. R.
 office, Q. M. & C. R'y station
Green James H., dealer in fruits, vegetables, etc., marchands de fruits et
 de légumes, Champlain Market, res. St John 561
 Green Michael, laborer, journalier, Champlain 687

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

23

Better than imported.

Green Miss Helen, St Valier 402
 Green Mrs S. T., boards Ste Ann 67
 Green S. T., deputy inspector Post Office, député inspecteur, Haldimand 10
 Greenrods Thomas, R. C. A., St Patrick 66
 Greenshields, Son & Co., sample rooms, salle d'échantillons, J. F. Lemieux, gérant, de l'église 77
 Greffard Cyrille, boulanger, baker, Notre-Dame des Anges 199
 Greffard Elzéar, commis-marchand, salesman, Dorchester 76
 Greffard Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 274
 Greffard Louis, sacristain, sexton, Carleton 1
 Greffard Michel, conducteur de tramway, street car conductor, Parent 74
 Greffard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 99
 Greffard Théodore, épicier, grocer, Victoria 133-135

Greffier de la Paix—Clerk of the Peace—L. Brunet, greffier, clerk, Palais de Justice, St Louis 12

Grégoire Alfred, mécanicien, machinist, Massue 172
 Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, Richardson 168
 Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 32
 Grégoire Elie, charpentier, carpenter, du Roi 350
 Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 344
 Grégoire François-Xavier, tailleur, tailor, Fleurie 199
 Grégoire George, épicier, grocer, St Valier 936-938
 Grégoire Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Dollard 40
 Grégoire Joseph, mécanicien, machinist, Richardson 185
 Grégoire Julien, laitier, milkman, St Valier 1059
 Grégoire Mme veuve François-Xavier, Fleurie 199
 Grégoire Paul, snr, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 780
 Grégor T. A., de Brebeuf 5

Gregory John U., manager of Government steamers and agent for the Dept. of Marine, Champlain 103, res. Avenue Ste Geneviève 43. Tel. 221

Grenier A., épicier et marchand de vins, grocer, wine and liquor dealer, St Jean 94-98, Téléphone 241—rés. St Stanislas 20

Grenier Albert, boucher, butcher, Boulevard Langelier
 Grenier Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, du Pont 129
 Grenier Alexandre, maçon, bricklayer, Massue 150
 Grenier Alphonse, monteur, laster, de l'Eglise 27
 Grenier Charles, messenger, messenger, du Roi 178

Grenier Charles, notaire, notary, et secrétaire de la Fabrique St Roch, St François 264-266

Grenier Cléophas, garde-magasin, storeman, de la Reine 195

Grenier David, commis à l'entrepôt de la Brasserie de Beauport, St Joseph 44½ rés. Beauport

Grenier David, corroyeur, currier, Parent 34

Grenier David, épicier et boucher, grocer and butcher, Châteauguay 194

Grenier Edgar, cordonnier, shoemaker, Parent r 84

Grenier Edmond, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 258

Grenier Edmond, messenger, départ. des Terres, messenger, rés. Beauport

Grenier Elzéar Napoléon, épicier, grocer, Avenue Renaud 59

Grenier Eutrope, inspecteur de poisson et d'huile de poisson; inspector of fish and fish oil, St André 45, rés. Notre-Dame 13

Grenier François, typographe et épicier, typographer and grocer, Scott 53, rés. Artillerie 152

Grenier F.-X., employé à la Cartoucherie, empl. cartridge factory, des Fossés 247

Grenier George, sergent de police, sergeant of police, Grant 142

Grenier George, commis, clerk, du Roi 346

Grenier George R., de G. R. Grenier & Cie, encanteur et courtier, auctioneer and broker, du Pont 106, rés. Richardson 190

TELEPHONE: 541

POLISH FLOOR'S

WITH

JOHNSON'S WAX

— FOR SALE BY —

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE STREET.

Grenier G. R. & Cie, encanteurs, évaluateurs, courtiers et marchands commissionnaires; auctioneers, valuers, brokers and general commission merchants, du Pont 106. Téléphone 2216

Grenier Gustave, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive Council, Grande Allée 141. Téléphone 551

Grenier Hector, marchand-quincaillier, gros et détail; hardware merchant; ferronneries pour maisons, voitures, meubles. Aussi un assortiment complet pour plombiers, tel que tôle, fer-blanc, plomb, tuyaux, fer et fonte, etc.; peinture, huile, vernis, vitres, etc.; plâtre du Nouveau-Brunswick et ciment de Portland. Articles de chasse et de pêche, **St Jean 436**. Télec. 549, rés. 434

Grenier Hilaire, maçon en brique, bricklayer, Arago 41

Grenier Jacques A., caissier et distributeur des timbres de loi au département du Greffe, St Jean 403

Grenier Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 357

Grenier Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 156

Grenier Joseph J., agent d'assurance, insurance agent, Latourelle 49

Grenier Léandre, cordonnier, shoemaker, Parent 52

Grenier L. Ph., sténographe, stenographer, Couillard 28

Grenier Louis, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 256

Grenier Méderic, serrefrein, brakesman, de la Chapelle 126

Grenier Mlles Georgiana et Marie, Morin 35

Grenier Mme Eutrope, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 13

Grenier Mme veuve Honoré, St Jean 431

Grenier Mme veuve Thomas, St François 264

Grenier Mme veuve Thomas, Dorchester 61

Grenier Napoléon, commis-marchand, salesman, Scott 163

Grenier Napoléon, corroyeur, currier, Franklin 18

Grenier Nazaire, maçon, mason, Kirouac 18

Grenier Noé, cordonnier, shoemaker, Arago 81

Grenier Odilon, St Valier 604

Grenier Ovide, agent, Ste Cécile 45

Grenier Pierre, typographe, typographer, Scott 70

Grenier rév. Ferdinand, O. M. I., Massue 15

Grenier Thomas, journalier, laborer, Turgeon 44

Grenier Ulric, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 206

Grenier Wilbrod, tonnelier, cooper, Sous-le-Cap 69

Grenon Eusébe, journalier, laborer, Ancien Chantier 3

Grenon François, maçon, mason, Richelieu 203

Grenon François-Xavier, briquetier, brickmaker, Guyart (village Ste Angèle), et Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1164

Grenon Mlle Marie, modiste, dressmaker, Richelieu 203

Grenon Mme Magloire, modiste, dressmaker, Berthelot 18

Grenon Solfrid, forgeron, blacksmith, St Valier 368, rés. St François 17

Griffin Charles, of M. F. Griffin & Bros, St Valier 813

Griffin Daniel, alderman for Champlain ward, stevedore, arrimeur, Champlain 678-680

Griffin M. F. & Bros—Charles & Michael Griffin—first class grocery, épicerie de première classe, St Valier 813

Griffin Michael, commercial traveller, commis-voyageur St Joseph 371

Griffin Patrick, stevedore, arrimeur, Champlain 682

Griffin Peter, stevedore, arrimeur, Champlain 689

Griffin Thomas, proprietor Farmer's Hotel, hôtelier, St Valier 815-817
Griffiths Cycle Corporation (limited), St John 31

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
in great variety.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Griffith Henry, boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures, Ste Hélène 166-168, res. St Stanislas 6

Griffith Richard, St Roch 5-7

Griffith William A., proprietor of the Quebec Passenger Elevator, St John 620

Griffiths Jacob, Custom house keeper & measurer of shipping, St André 4

Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 92, rés. d'Aiguillon 72

Grogan Stephen P., clerk, commis, St Roch 29

Grondin Dr Siméon E., médecin et chirurgien, professeur agrégé à l'Université Laval et spécialiste pour accouchements et maladies des femmes; physician and surgeon, bureau: Ste Ursule 71, rés. Du Paloir 8½. Téléphone 17

Grondin Eugène, débit de tabac, tobacconist, Buade 61, rés. 57. Téléphone 97

Grondin Février, barbier, barber, Côte d'Abraham 84

Grondin François, menuisier, joiner, St Valier 598

Grondin Louis, commis-marchand, salesman, pension Ste Anne 105

Grondin Mme veuve Joseph, Fabrique 2

Grondin's Hospital, Miss I. Wilson, proprietor, St Ursule 69

Grosleau Damase, journalier, laborer, St Ignace 87

Grosleau Joseph, peintre, painter, St Jean 56

Grosleau Oliva, charretier, carter, du Roi 54

Grundy F., teacher at High School, boards Port Dauphin 7

Guardian Fire and Life Assurance Co., of London, England,

J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275

 Guay, voir aussi Guey

Guay Abraham, charretier, carter, Turgeon 51

Guay Aldéric, commis-marchand, salesman, Notre Dame des Anges 191

Guay Alfred, charretier, carter, Leonard 10

Guay Alexis, charron, wheelwright, de la Reine 338

Guay Alexis, jnr, menuisier, joiner, St Joseph 368

Guay Bénoni, St Valier 958-960

Guay Camille, agent Aetna Life Ins. Company, Côte de la Montagne 120, rés de l'Eglise 122

Guay Désiré, tanneur, tanner, Ste Hélène 222

Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 55

Guay Elzéar, pompier, fireman, St Paul r 387

Guay François, limeur de scies, saw filer, St François 118, rés. de l'Eglise 135

Guay George, tanneur, tanner, St Valier 1096

Guay George N., inspecteur de poids et mesures, inspector of weights and measures, Sault-au-Matelot 13, rés. St Romuald

Guay Hubert, collecteur, collector, St Valier 351

Guay J. F., électricien, electrician, Maple Avenue

Guay Jérôme, boucher, butcher, St Anselme 73, rés. du Roi 438

Guay Joseph, tanneur, tanner, St Valier 560, rés. Colomb 15

Guay Joseph, journalier, laborer, Laberge 22

Guay Julien, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 46, rés. Lévis

Guay L. E., horloger, watchmaker, du Pont 154, rés. de l'Eglise 144

Guay Louis, employé à l'Hôtel Dieu, Richelieu r 289

Guay Louis, facteur, letter carrier, Sauvageau 92

Guay Louis, hôtelier, hotel keeper, du Fort 4

Guay Michel, menuisier, joiner, Bedard 13

Guay Mlle Albertine, couturière, seamstress, St Jean 184

Guay Mme veuve George, Latourelle 21

Guay Norbert, commerçant, trader, Parent 114

Guay Onésime, batelier, boatman, Bagot 121

Guay Rodolphe, avocat, advocate, St Pierre 4, rés. Ste Hélène 222

Guay Théophile, employé C. P. R., Ste Marguerite 168

Guénard Achille, hôtelier, hotelkeeper, Champlam 24

Guénard Samuel, sellier, saddler, Ste Cécile 13

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Guenette Adélar, de " La Maison Blanche ", Latourelle 140
 Guenette Joseph, journalier, laborer, Boisseau 203
 Guenette Octave, journalier, laborer, Boisseau 199
 Guenette Télesphore, contre-maitre, foreman, Richardson 77
 Guérard voir aussi Guirard
 Guérard Adélar, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 183
 Guérard Charles, menuisier, joiner, de la Chapelle 163
Guérard Dr Joseph, médecin chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 187-189. Téléphone 2253
 Guérard Elzéar, peintre, painter, Napoléon 110
 Guérard François-Xavier, boulanger, baker, des Commissaires 42
 Guérard François-Xavier, journalier, laborer, St Dominique 17-19
 Guérard Gaudias, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 183
 Guérard Honoré, menuisier, joiner, Colomb r 274
 Guérard Honoré, menuisier, joiner, Massue 93
 Guérard Jean-Baptiste, commerçant, trader, Bedard 11
 Guérard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 187
 Guérard Joseph, Napoléon 178
 Guérard Louis, boulanger, baker, Napoléon 187
 Guérard Louis, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matlot 23-29. Téléphone 567
 Guérard Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 129
 Guérard & Parent, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Ste Hélène 185
 Guérard Mme Isidore, Napoléon 7
 Guérard Mme veuve Jacques, St Germain 115
 Guérard Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Cap 63
 Guérard Philéas, hôtel, St Paul 30 corner Prince of Wales 12-14
 Guérard Pierre, corroyeur, currier, Colbert 19
 Guérard Régis, boulanger, baker, St Luc 140
 Guérard Siméon, charpentier, carpenter, St Valier 680
 Guérin Bénoni, laitier, milkman, Prince Edouard 295
Guérette Alph., agent d'assurance et agent général, Insurance and general agent, Scott 116
 Guey L., professeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Guey John, charretier, carter, Kirouac r 68
Guignard Louis, cordonnier, shoemaker; ouvrages des mieux finis, commandes exécutées sans délai, du Pont 180, res Place Sans Bruit
 Guilbault A. Charles, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, St Jean 437
Guilbault Antoine, prop. V. & B. Sporting Goods Store, de la Fabrique 51, pension St Louis 65
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, Talon 27
 Guilbault Gaudiose, typographe, typographer, Parent 26
 Guilbault Mme George, Herminie 144
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26
 Guilbault Napoléon, charpentier, carpenter, Talon 25
 Guilbault Norbert, journalier, laborer, Bayard 185
 Guilbault Wilfrid, menuisier, joiner, Côte de la Canoterie 2
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11
 Guillaume François, employé Cartoucherie, St Valier 211
 Guillet Jean, hôtel, Côte d'Abraham 176-178
 Guillot Edmond, St François 141
 Guillot Félix, hôtel, hotel-keeper, Notre-Dame-des-Anges 23
 Guillot Johnny, St Valier 367
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244
 Guillot Mlle Delphine, St François 141
 Guillot Mme André, de la Reine 244
 Guillot Mme veuve Georges, Notre-Dame des Angles 135
 Guillot Wilf. Joseph, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 119

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Guilmain François-Xavier, ébéniste, cabinetmaker, Morin 25
 Guilmain J. B. Xavier, menuisier, joiner, Morin r 60
 Guilmartin Lawrence J., Grande Allée 174. Téléphone 656
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guilmet Jean-Baptiste, charretier, carter, Grant 129
 Guilmet Mme veuve Edouard, Châteauguay 249
 Guilmet Nazaire, employé à la cartoucherie, du Pont 196
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, St Valier 892
 Guimont Achille, journalier, laborer, Jérôme 47
 Guimont Louis, cordonnier, shoemaker, Jérôme 31
 Guirard Adolphe, entrepreneur menuisier, master joiner, Hermine 79
 Gunn Frs, ship chandler, marchand de marine, Sous-le-Fort 29, Telephone 898
 res. Mountain Hbl 48
 Gunn John, clerk, commis, Little Champlain 38
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11
 Gunner Mrs George, Leonard 11
 Gunner William, carpenter, charpentier, Richardson 20
 Gunnip James, Champlain 550
 Gunnip John, laborer, journalier, Champlain 548
Gurney, Massey Company, wholesale manufacturers of Heaters, Radiators, &c., also the celebrated Oxford Hot Water Boiler; manufacturers d'appareils de chauffage, etc., St Paul 385-387, Montréal (see advertisement page 8)
 Gurry Mrs widow James, d'Artigny 55
 Guthrie William, shoemaker, cordonnier, Burton 4
 Guy Cajetan, plombier, plumber, Richardson 120
 Guy Joseph, charpentier, carpenter, Bagot 75
 Guy Louis P., maison de pension, boarding house, Hébert 27
 Guy Louis Philippe, de P. Guy & Frère, St Paul 154
Guy P. & Frère—*Pierre & Louis Philippe Guy*—épiciers, grocers, St Paul 152
 Guy Pierre, de P. Guy & Frère, St Paul 154
 Gwyn Cyril, brewer at Amyot & Gauvin, brasseur, St Foye Road

H

- Haas J. G.**, prop. of the Cosmopolitan Restaurant (late of Chateau Frontenac) St Louis 35, rés. St Augustin 148
 Haberland Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 459
 Haberland P. J., clerk, commis, Champlain 459
 Hackett John, of Wm. Hackett & Son, St Flavien 30
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63
 Hackett Joseph, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205
 Hackett Wm & Sons—*William, John & Joseph*—steamboat owners, propriétaires de bateaux, Prince of Wales 18. Téléphone 594
 Hackett William, of Wm Hackett & Sons, St Paul 205
 Haggie George, butcher, boucher, Parent 98
Hale E. J., commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83, rés: des Carrières 50
 Hale E. R., bank clerk, commis de banque, St Ann 18
Hall Dr H. A., veterinary surgeon, médecin vétérinaire. Graduate of McGill University. Office hours: 7 to 9.30 a. m., 12 to 2 p. m., 6 to 7.30 p. m., St Ann 113. Telephone 334
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 120

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très bas prix.

F. JUNEAU

CORDONNIER

- Hall & Laurie, lumber merchants, marchands de bois, St Peter 83
 Hall Mrs widow Thomas, Artillery 15
 Hall P. Patterson, Grande Allée 117
Hall Wm C., assistant superintendent C. P. R., St Valier 182. Télép. 2346
 Hall William C. J., civil service clerk, fonctionnaire public, boards Mont Carmel 22
 Hallée Elzéar, mécanicien, machinist, d'Iberville 9
 Hallée François, contre-maitre, foreman, Artillery Park, McMahon street
 Hallée Joseph Edouard, agent, St Valier 920
 Hallée Louis, journalier, laborer, St Joachim 53
 Hallée Mme veuve Joseph, d'Iberville 9
 Hallée révérend Etienne, Hôpital Général, Boulevard Langelier
 Hallessy Michael, brewer, brasseur, Lalemant r 12
 Hallessy Mrs widow John, St François 14
 Halms Charles, shop, magasin, Sault-au-Matelot 77 et Sous-le-Cap 61
 Halpin Michael, stevedore, arrimeur, St Antoine 6
Hamburg American Packet SS. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
Hamburg American Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32
 Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 960
 Hamel Alfred, employé Bell Telephone, Bedard 14
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 82
 Hamel André, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 58
 Hamel Arthur, commis-marchand, salesman, des Commissaires 116
 Hamel Arthur J., agent Loterie Nationale, St Joseph 133, rés. St Réal 25
 Hamel Auguste, journalier, laborer, Ste Cécile 7
 Hamel Charles, de Hamel & Angers, Demers 42
 Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 294
 Hamel Charles, laitier, milkman, Richelieu 224
Hamel C. N., C. R., avocat, de Hamel, Tessier & Tessier, secrétaire des commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec, côte de la Montagne 116, Téléphone 68—rés. Charlesbourg
Hamel Dr Auguste C., M. D. L., médecin chirurgien et professeur d'histologie à l'Université Laval, physician and surgeon and histological professor of Laval University, Ste Ursule 21, rés. Ste Anne 128. Tél. 196
 Hamel & Angers—*Chs. Hamel & Frs. Angers*, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Jude 5
 Hamel Edmond, copiste, copist, Hamel 7
 Hamel Elie, forgeron, blacksmith, Bedard r 10, rés. St Joseph 414
 Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58
 Hamel Ernest, de Jos. Hamel & Cie, Grande Allée 128. Téléphone 922
 Hamel Ernest, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 112
 Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, chemin Ste Foye
 Hamel Ferdinand, journalier, laborer, Bagot 114
 Hamel Henri, commis-marchand, salesman, Grande Allée 130. Téléphone 767
 Hamel J. Alfred, commis-marchand, salesman, St Valier 424
 Hamel Joseph, commis-marchand, salesman, St Joseph 389
 Hamel Joseph, épicier, grocer, Hermine 198, rés. Durochers 147
 Hamel Joseph & Cie, épiciers, grocers, St Valier 783
 Hamel Joseph Charles, garde-magasin, storeman, Vaudreuil 9
Hamel Jos. & Cie—*Jos. Hamel, Jos. E. Bédard & Ernest Hamel*—nouveautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 51-57, Télép. A-260
 Hamel Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 127
 Hamel Lomer, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 304
Hamel Mgr Thomas Et., prof. apos., M. A., membre de la Société Royale, bibliothécaire de l'Université Laval—Séminaire de Québec
 Hamel Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 306

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Hamel Mlles Joséphine et Virginie, pension Dalhousie 17
 Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, Fleurie 161
 Hamel Mme veuve, Henderson 62
 Hamel Mme veuve Ferdinand, Hamel 7. Téléphone 626
 Hamel Mme veuve François-Xavier, Charest 100
 Hamel Mme veuve Herménégilde, Scott 34
 Hamel Mme veuve Jean A., St Valier 1091
 Hamel Mme veuve Joseph, d'Auteuil 75. Téléphone 281
 Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Vaudreuil 6
 Hamel Mme veuve Théophile, des Carrières 14
 Hamel Moise, de Asselin & Hamel, Richardson 383
 Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 75
 Hamel Narcisse, commis marchand, salesman, St Valier 783
 Hamel Ovide, commis-voyageur, commercial traveller, Scott 33
 Hamel Philédème, monteur, claster, St Ambroise 62
 Hamel Philippe, pompier, fireman, Ste Julie 44
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, Richardson 307
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, Fleurie 161
 Hamel Robert O., pompier, fireman, St Valier (prolongement)
 Hamel Révd P., S. J., directeur, Villa Manrèse, chemin Ste Foye
 Hamel Siméon, commerçant, trader, Napoléon 213
Hamel, Tessier & Tessier—C. Narc. Hamel, C. R., *Ulric Tessier & Jules Tessier*, M. P. P.—avocats, advocates, côte de la Montagne 116. Téléphone 68
 Hamel Théofrède, agent, St Pierre 67, rés. Indian Lorette
 Hamel Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame-des-Anges 112
 Hamelin révérend J. B. L., Hôpital Général, Boulevard Langelier
 Hamilton Gavin, engineer, machiniste, St Julia 51
 Hamlin Henry, butcher, boucher, St Bernard 45
Hamilton John, office, Bell's Lane 15, res. des Carrières 48. Télép. 80
Hamilton Robert, Bell's Lane 15, room 4, res. St Foye road. Telep. 2318
 Handford Joseph, épicier, grocer, Kirouac 183-185
 Handford William, St Jean 500
 Handley Charles, shoemaker, cordonnier, St Valier 253
 Handley Henry, laborer, journalier, St Joachim 64
 Handley John, St Foye road
 Handley Mrs J., matron Male Orphan Asylum, St Foye road
 Hanley Henry, pork dealer, commerçant de lard, des Commissaires 79
 Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198
 Hanley Miss Mary, Ste Marguerite 195
 Hanlon John, express driver, conducteur d'express, Artillery 5
 Hanlon Michael, policeman, gardien de la paix, Drolet 18
 Hannon Martin, fireman, pompier, St Paul 385
 Hannon Owen, custom house storeman, garde-magasin, St Paul 221
 Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2
Hansa SS. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
 Hansen Alfred, carter, charretier, St Patrick 20
Hansen A. K. & Co., ship brokers and general merchants, courtiers de navires et marchands généraux, St Peter 113
 Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., Vice-Consul for Netherlands, Buade 33
 Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19
 Hap Sing, buanderie, laundry, Massue 36
 Harbour F., steamboat agent, agent de bateaux, Champlain Market place 26
 Harbour John, bookbinder, relieur, Fleurie 11
 Harbour John, barber, barbier, St Pierre 22, rés. Finlay Market Place 134
 Harding Robert, foreman, contre-maitre, Grant 83

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie,** QUEBEC.

- Hardy Alexandre**, agent général du fret et des passagers, general freight and passenger agent Q. & L. St John Railway, St André 160, rés. Indian Lorette
- Hardy Alphonse, menuisier, joiner, St Valier 1011
- Hardy Charles, voiturier, carriagemaker, St Gabriel 75-79, rés. Scott 12
- Hardy Edouard, boucher, butcher, Richelieu 89
- Hardy Elzéar, agent général, general agent, d'Artigny 7
- Hardy Hector, Ste Famille 11
- Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 242
- Hardy Jos. Edmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile (prol.)
- Hardy Joseph L., propriétaire de bateaux, steamboat owner, Ste Famille 11
- Hardy Léon, gérant du Club des Marchands, de la Couronne 66
- Hardy Mme Joseph S., d'Auteuil 37
- Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274
- Hardy Rosaire, chauffeur, stoker, Richelieu 296
- Hare Mrs John, St Patrick 84
- Hargadon Mrs widow, hotel, St Paul 67
- Harkins Daniel, milkman, laitier, Artillery 20
- Harkins James, commercial traveller, commis-voyageur, St Flavien 20
- Harney Thomas, bookkeeper and cashier Cullers' office, teneur de livres, Sault-au-Matelot 11
- Harpe Edouard, sergent police provinciale, sergeant, St Jean 274
- Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882
- Harper Dr J. M.**, inspector of Superior Schools, Province of Quebec, office National School Building, d'Auteuil 33, res. Wolfe 3, Richmond Square
- Harrington Thomas, tug boat owner, propriétaire de remorqueurs, Côte d'Abraham 99
- Harris John, car driver, conducteur de tramway, Grant 145
- Harrower James T., civil service clerk, fonctionnaire public, Ursuline lane 2
- Harte Miss B., Artillery 50
- Hartford Fire Insurance Co.**, McGie & Mahony, agents, St Peter 78 and St Peter 63
- Hartin Miss Nellie, St Eustache 95
- Hartley Robert, plumber, plombier, St Eustache 93
- Hartwigsen Hans, bookkeeper, teneur de livres, St Dominique 41
- Harvey Elie, journalier, laborer, Prince Edouard 48
- Harvey Nérée, sergent de police, sergeant of police, Napoléon 21
- Harwood C. de V., ledger keeper, commis de banque, boards St Ann 67
- Hatch Andrew, corporation foreman, St Joachim 28. Tel. 865
- Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public, St John 570
- Hatt Samuel S.**, gentleman Usher of the Black Rod, gentilhomme huis-sier de la Verge Noire, Grande Allée 64
- Hatthaway Charles H., manager, gérant, rés. Beauport
-  Haugh see Hough
- Haugh David, laborer, journalier, Champlain 366
- Havard Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Boisseau 85
- Havard Joseph, menuisier, joiner, Massue 171
- Hawey Isidore, shoemaker, cordonnier, Ste Cécile 80
- Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Durochers 85
- Hawey Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 78
- Hawkins Alfred G., boards at d'Aiguillon 40
- Hawkins F., marble cutter and hotel-keeper, marbrier et hôtelier, côte d'Abraham 3, res. d'Aiguillon 22
- Hawkins John, laborer, journalier, Henderson 14
- Hay A., insurance clerk, commis d'assurance, St Patrick 30
- Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers
- Hay Mrs widow James, St Patrick 30
-  Hayden voir Heyden

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD 

- Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Conroy 35
 Hayden Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 448-450
 Hayes Michael, joiner, menuisier, Artillery 131
 Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694
 Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21
 Hayfield Alfred, commis, clerk, St Peter 361
 Hayfield Mrs J. B., boarding house, maison de pension, Sous-le-Fort 15
 Haynes Mrs M., St Eustache 77
 Hazel William, ingénieur, engineer, des Prairies 93
 Healey see also Ely
 Healey Frederick, d'Youville 43
 Healey Mrs Frederick, dressmaker, couturière, d'Youville 43
 Healy Miss A., d'Auteuil 59
 Heard Henry, laborer, journalier, Champlain 541
 Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
Hearn John G., Manager of the Estate late Hon. John Hearn, and
 Alderman for Montcalm Ward, échevin du quartier Montcalm, office
 Grande Allée 82. Rés. 84, Telephone 716
 Hearn Matthew A., Q. C., advocate, avocat, du Parloir 5
 Hébert Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Massue r 108
 Hébert Alexandre, agréeur, rigger, Boisseau 189
 Hébert Alexandre, agréeur, rigger, Aqueduc 58
 Hébert Alphonse, journalier, laborer, Colomb 191
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, St Jean 250
 Hébert Etienne, architecte, architect, St Jean 250
 Hébert François, épicier, grocer, St Germain 189-191
 Hébert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Montcalm 110
 Hébert Georges, colporteur, pedler, Carillon 28
 Hébert Georges, organiste à l'église St Jean Baptiste, organist, St Jean 413
 Hébert Henri J., agent de billets, ticket agent, Port Dauphin 5
 Hébert J. B. C., notaire et fonctionnaire public, civil s. clerk, St Patrick 42
 Hébert Jean, journalier, laborer, St Bernard 81
 Hébert Joseph, épicier, grocer, Hermine 199
 Hébert Joseph, journalier, laborer, Kirouac 14
 Hébert Joseph, cordonnier, shoemaker, Montcalm 110
 Hébert Louis, journalier, laborer, Morin 82
 Hébert Louis, épicier, grocer, Durochers 124
 Hébert L. T., mécanicien, machinist, St Olivier 278
 Hébert Mme Charles, Charest 204
 Hébert Mme veuve Georges, Jérôme 34
 Hébert Mme veuve Louis, Massue 108
 Hébert Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Patrick 42
 Hébert Toussaint, contre-maitre, foreman, Charest 87
 Heindrich Alexander, R. C. A., Artillery 56
 Heins Herménégilde, boulanger, baker, St Olivier 103
 Helsly Joseph, charcutier, sausagemaker, St Nicolas 46
 Helsly Martin, sausagemaker, charcutier, du Pont 126
 Hénault L. N., agent, du Pont 62, rés. des Fossés 116
Henchey Dr John H., M. R. C. S. (Eng.), Notre Dame 44, lower town,
 Telephone 299—boards St Ann 40
 Henchey John, checker, Artillery 118
Henchey Michael, Restaurant. The choicest Wines, Liquors and Cigars.
 Lunch at all hours. Oysters in the season. St Ann 55
 Henchey Mrs widow P., Ste Anne 40
 Henderson Alexandre, cordonnier, shoemaker, Arago 225
 Henderson Alexander, snr, joiner, menuisier, Lévis 9
 Henderson Edward, employé corporation, St Bernard 5
 Henderson Gaudiose, shoemaker, cordonnier, St Ignace 43

Pour vos travaux de
 Peinturage, Tapissage,
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No 541
J. M. TARDIVEL
 51-53, RUE BUADE

- Henderson G. H., clerk, commis, boards St Louis 38
 Henderson Miss M., ladies school, Grande Allée 86
 Henderson Mrs widow Charles, dressmaker, modiste, St John 185
 Henderson Walter H., accountant at Allans, Rae & Co, Grande Allée 86
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 679
 Henry Arthur, Ste Anne 16
Henry Francis & Co., frame makers ; fabricants de cadres, moulures, chromos, gravures, miroirs, etc, St Joseph 41-41½
 Henry Francis, of Francis Henry & Co., Ste Marie 16
 Henry Gabriel, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 89
 Henry John, joiner, menuisier, d'Aiguillon 266
 Henry Mrs widow William, Ste Hélène 60
 Héon Mlle Eléonore, Morin 21
 Herley Mrs widow John, St Eustache 63
 Hermon Edward, R. C. A., St Joachim 70
 Héroux Joseph, dentiste, dentist, St Olivier 52
 Herschkowicz Solim, pedler, colporteur, des Fossés 21
 Hertzburg Frank, pedler, colporteur, des Fossés 16
 Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 54
 Hervieux Pierre, hôtelier, hotel-keeper, St Valier 532
 Hervieux Téléphore, charpentier, carpenter, St Mathias 12
 Herzberg F., pedlar, colporteur, Place d'Orléans 11
 Hethrington F. J., B. A. Sc., C. E., provincial land surveyor, arpenteur, St Antoine 7, res. St John 366
 Hethrington Major Thomas S., Q. O. C. H., manager, gérant, St John 366
 Hethrington Miss Catherine, St Patrick 32
 Hethrington Mrs widow James, Artillery 3
Hethrington Thomas, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant de biscuits ; model baking and biscuit factory. Factory : d'Aiguillon 115-125 ; office : St John 364, rés. 366. Telephone 136
 Hewitt Alfred, laborer, journalier, Notre-Dame 27½
 Hewton Robert, janitor, concierge, Avenue St Denis 30
 Heyden George, stevedore, arrimeur, St Amable 20
 Hibbard Revd G. T., Lachevrotière 86
 Hickey Mrs James, Ste Marguerite 4
 Hickey Robert, laborer, journalier, de la Fabrique r 53
 Hicks J. P., boot and shoe manuf., manufacturier de chaussures, St Olivier 189
 Higgins Henry, employed at Militia department, Arsenal 4
 Higgins Mrs widow William, St Julia 55
 High School of Quebec, St Denis 30 (see page 56)
 Highfield William, coachman, cocher, St Olivier 350
 Highmore Thomas, dyer, teinturier, St Nicolas 39
 Hill Miss S. J., boards Hébert 8
 Hill Mrs. Shuldham, private boarding house, pension privée, du Palais 46
 Hille Augustin, tailor, tailleur, St François 6
 Hing-Ling, laundry, buanderie, St Joseph 396
 Hoad A. J., sergeant, armorer R. C. A., Arsenal 2
 Hoag George, barber, barbier, St John 290
 Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, St André 160, res. St John 622. Telephone 2314
 Hobson Walter, potter, potter, Marie de l'Incarnation 77
 Hochu François, peintre, painter, Morin 62
 Hodiesne G., directeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
 Hogan John, trader, commerçant, St Eustache 88
 Hogan Mrs widow James, des Remparts 7

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 in great variety.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Hogan Mrs widow Michael**, fruit, vegetables, poultry and game, fish of all kinds, &c., oysters, wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., en gros et en détail, Mont-calm Market, stalls 1-10, Telephone 191—res. St Louis 74
- Hogan Patrick, trader, commerçant, d'Aiguillon 11
- Hogan William, Champlain 379
- Hoisting Engine Association, W. Jalbert, manager, gérant, St James 13
- Holden Patrick, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 612
- Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 12, boards Hèbert 11
- Holliday Bros—*John T. & James*—fish and oil, poisson et huile, St Peter 99
- Holliday James, of Holliday Bros, d'Aiguillon 36
- Holliday John T., of Holliday Bros, d'Aiguillon 36
- Holloway Frank**, agent d'assurance, insurance agent. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, England; general agent for the London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q.; British and Foreign Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburg, Scotland; Lloyd's Plate Glass Ins. Co. of New York, and secretary treasurer of the Birkbeck Investment Security and Saving's Company, St Peter 56, Telephone 38—res. des Carrières 6, Telephone 725
- Holt John H.**, of G. R. Renfrew & Co., Buade 35-37, res. Grande Allée 69
- Home Mrs W., St John 509
- Home W. A., accountant, comptable, Mont Carmel 29
- Hong Kee, Chinese Laundry, buanderie chinoise, Côte d'Abraham 132
- Hookes Albert E., lumber merchant, marchand de bois, St François 39, res. St Dominique 85
- Hooper Miss Mary, Couillard 26½
-  Hôpitaux, asiles, etc., voir page 44
- Hôpital civique, des Prairies 18
- Hôpital des Sœurs de la Charité**, des Glacis. Téléphone 193
- Hôpital Général de Québec**, Rvde Sr St Joseph, supérieure, Boulevard Langelier 192 (voir page 45)
- Hôpital Grondin**, Mlle I. Wilson, proprietor, Ste Ursule 69
- Horan Fenton P., painter, peintre, Ste Claire 22
- Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, St John 180
- Horan Patrick, Court House constable, constable à la Cour, St Gabriel 37
- Horan William, clerk, commis, Laval 8
-  Horticultural and Agricultural societies (see information, page 44)
- Hosking V. A., freight agent, C. P. R., d'Aiguillon 254
- Hospice de la Miséricorde, Rvde Sr Ste Clémence, supérieure, Couillard 12-14. Téléphone 119 (voir information page 45)
- Hospice des Sœurs de la Charité**—St Olivier 1 (voir inform., page 45)
- Hospice St Charles**, Rvde Sr Marie de la Présentation, supérieure, superioress, Gignac 14. Téléphone 2245 (voir page 45)
-  Hospitals, Asylums, etc, (see page 44)
- Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18
- Hospital of the Sisters of Mercy, Couillard 12-14 (see page 45)
- Hossack G. & C.**, grocers, wine and spirit dealers; épiciers et marchands de vins et de spiritueux, Garden 19 corner St Ann 44-46. Télép. 877
- Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42
- Hossack Mrs. J. S., Avenue Ste Geneviève 19
- Hossack Mrs William, St John 624. Telephone 2324
- Hôtel Blanchard**, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-3-5
- Hôtel-Dieu du Précieux Sang**, du Palais 11 et Charlevoix. Téléphone 308 (voir page 45)
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus**, Révérende sœur St-Louis, dépositaire, St Valier 1024 (voir page 44)

Smoke MORNING DEW,
Virginia Flake Cut Tobacco
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

Hôtel Québec, Zoël Gagnon, propriétaire, proprietor, du Pont 112-116
Hôtel Riendeau, Jos. Riendeau, propriétaire, carré Jacques-Cartier 58-60,
 Montréal (voir annonce page 11)

Hôtel St Louis, St Louis 31-33½

Hôtel Victoria, (Cie) Benjamin Trudel, gérant, manager, du Palais 27-33

Houde Adjutor, plombier, plumber, Latourelle 157

Houde Arthur, St Pierre 26

Houde Arthur, de Mercier & Houde, Richelieu 186

Houde B. & Cie,—J. Alphonse & J. Ernest Dussault—ma-
 nufacturiers et importateurs de tabacs, manufacturers
 and importers of tobaccos; factory, Richelieu 189 coin Ste
 Claire 44; magasin, St Jean 350. Téléphone 238. (Voir
 annonces, bas de pages)

Houde Edouard, cordonnier, shoemaker, Lévis 15

Houde François, commerçant, trader, Latourelle 136

Houde François-Xavier, journalier, laborer, Sutherland 10

Houde dit Desrochers Henri, mécanicien, machinist, Boisseau 73

Houde Honoré, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc.
 Réparations de valises à neuf. Pris très modérés. Conditions libérales.
 St Jean 193, rés. St Olivier 171

Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186

Houde Joseph, charpentier, carpenter, des Commissaires 162

Houde Mme veuve Edouard, Lévis 15

Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 26

Houde Omer, cordonnier, shoemaker, Lévis 15

Houde Omer, garde-magasin, storeman, Latourelle 104

Hough George, écurie de louage, livery stable, St Ann 103, res. 109.
 Telephone 223

Hough Samuel, gardien, caretaker, Collin 8

Houghton Thomas, jur, clerk at Canadian Express, commis, St Augustin 82

Houghton Thomas, snr, farrier, maréc.-ferrant, St Eustache 12, r St Jean 201

Houghton Walter, blacksmith, forgeron, St Julia 64

Houle Moïse, tanneur, tanner, Colomb 175

Houle Victor, facteur, letter carrier, St Olivier 259

Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95

Howe Francis, Champlain 425

Howe Dr John C., Champlain 423

Howe Miles, stevedore, arrimeur, Champlain 423

Huard Adélard, teneur de livres, bookkeeper, Colomb 13

Huard Arthur, charron, wheelwright, Signai 81

Huard Joseph, charretier, carter, St Valier 304

Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13

Huard Octave, agent d'assurance, insurance agent, Arago 241

Huard Théophile, typographe, typographer, Ancien Chantier 11

Huck Michael, laborer and boarding house, journalier, Champlain 324-326

Huck Patrick, laborer, journalier, Champlain 324-326

Hudon Arthur, menuisier, joiner, St Anselme 14

Hudon Barthélémi, débit de tabac et de cigares. Premier choix d'arti-
 cles pour fumeurs; tobaccos, cigars, &c., St Jean 376

Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 396

Hudon dit Beaulieu Napoléon, calligraphe diplômé, Richelieu 208

Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23

Hudon Joseph A., étudiant en droit, law student, Ste Ursule 31

Hudon L. A., Major, Artillerie de Place de Québec, d'Aiguillon 61

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

Hudon L. E., conducteur de malles, mail conductor, de la Fabrique 51 $\frac{1}{2}$
 Hudon Louis, menuisier, joiner, Richelieu 308
 Hudon major L. Denis, fonction. public, civil service clerk, Grande Allée 177
 Hudon Maxime, jnr, commis, clerk, Charest 190
 Hudon Maxime H., snr, menuisier, joiner, Charest 184-186
 Hudon Mme Théophile, Ste Ursule 31. Téléphone 812
 Hudon Mme veuve Frs. E., des Fossés 152
 Hudon Napoléon, chef cuisinier, cook, Ste Claire 46

Hudon, Paradis & Cie, — *V. E. P. Hudon, C. E. Paradis & Alp. Hudon*—marchands de musique, pianos, orgues, harmoniums, etc., et les célèbres machines à coudre New Williams et Davis, St Jean 93-95. Télép. 331

Hudon Oscar, commis, clerk, Ste Hélène 23
 Hudon V. E. P., de Hudon, Paradis & Cie, St Jean 93-95, rés. Ste Anne, Kam.
 Hudson Richard, snr, sailmaker, voilier, de la Canoterie 28, res. St Paul 227
 Hughes H., messenger, messenger, Grande Allée 64
 Hughes Mrs widow Benjamin, Champlain r 604
 Hull H., bank messenger, messenger, Ste Angèle 7
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227
 Huneau Mme veuve Honoré, Berthelot 31
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, d'Auteuil 49
Hunt Edouard, accountant, comptable, St Pierre 53, res. St Louis 51-53, Lévis

Hunt Patrick, milkman, laitier, Scott 95
Hunt Peter, agent pour la Sun Life, St Pierre 75, res. St Louis 51-53, Lévis
 Hunt P. K., bookkeeper, teneur de livres, Victoria Hotel
 Hunt Thomas, laborer, journalier, St Eustache 78

Hunt Weston & Son — *Arthur F. Hunt* — commission, fish, oil and general merchants, and agents for the Phoenix Fire Insurance Co. of London, England; marchands commissionnaires et agents d'assurance, St Antoine 20 corner Dalhousie. Telephone 435

Hunter Mrs widow John, St John 44
 Hunter Mrs widow T. G., St Olivier 16
 Hunter Rbt, manager Griffith Cycle Corp. (ltd), St John 31, rés St Olivier 16
 Hunter Robert, clerk, commis, St Valier r 1057
Huot A. Cie—*Adolphe & Joseph A. Huot*—ferblantiers et plombiers, tin-smiths and plumbers, Champlain Market Place 38
 Huot Adolphe, de A. Huot & Cie, Notre-Dame r 25
 Huot Alphonse, charretier, carter, Franklin 20
 Huot Charles, artiste peintre, artist, pension St Louis 40
 Huot Charles, charretier, carter, Arago 95

Huot Emmanuel, compt. Banque Nationale, accountant, des Fossés 258
 Huot Ernest, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 91
 Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34
 Huot François-Xavier, menuisier, joiner, Richardson 244
 Huot Gaspard, de "The Quebec Agency Co" St Pierre 139, pension St Louis 38

Huot George, cordonnier, shoemaker, du Roi 232
 Huot Gustave, employé civil, civil service clerk, pension Ste Anne 34
 Huot J. A., fonctionnaire public, civil service clerk, pension Buade 10
 Huot J. Adolphe, ferblantier, de A. Huot & Cie, Notre-Dame r 25
 Huot Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 146
 Huot Jules, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 26
 Huot Lazare, mécanicien, machinist, Ste Claire 53

Huot & Larue—*Philippe Huot & Félix Larue*,—notaires, agents d'immeubles, agents des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendants des lots de grève—*notaries and real estate agents*, Cook 2. Téléphone 81

Huot L. H., commis-marchand, salesman, Richardson 155

Huot Louis, bourreur, upholsterer, des Commissaires 77

Huot Louis H., commis, clerk, St Joseph 286

Huot Louis J., chimiste, chemist, St Joseph 233, rés. Place Jacques Cartier 5

Huot L. Philéas, maître de poste de St Roch, postmaster, rés. Richardson 146

Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37

Huot Mlle Dorothée, pension St Jean 236

Huot Mme Eva, Lachevrotière 47

Huot Mme Louis, Bagot 33

Huot Mme veuve François-Xavier, Notre-Dame des Anges 26

Huot Mme veuve Jean-Baptiste, d'Aiguillon 154

Huot Mme veuve Louis, Latourelle 117

Huot Narcisse, journalier, laborer, Franklin 20

Huot Nazaire, journalier, laborer, Hermine 220

Huot Phidime, épicier, grocer, St Paul 329-331, rés. Lacroix 18

Huot Philibert, du Pont 159

Huot Philippe, notaire, de Huot & Larue, Charlevoix 18

Huot Prisque, charpentier, carpenter, Franklin 29

Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colomb 216

Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Napoléon 35

Huot Victor, journalier, laborer, Napoléon 151

Hupé Elzéar, messenger, messenger, St Germain 11

Hupé Frank, ingénieur, C. P. R., engineer, de la Chapelle 147

Hupé Joseph, journalier, laborer, St Germain 11

Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74

Hupé Joseph, charcutier, ham curer, St Valier 1009½

Hupé Mlle Délina, Hermine 114

Hupé Mme Michel, Fleurie 200

Hurley Michael, painter, peintre, Ferland 13

Hurst George, policeman, gardien de la paix, St Joseph 55

Hutchings E., R. C. A., St Eustache 64

Hutchison Alfred, de Lavigneur & Hutchison, Artillery 108

Hutchison William J., jnr, of A. Lavigne & Co., St Jean 278

Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, St Michael 20

Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Lachevrotière 91

Hynds Michael J., bookkeeper, teneur de livres, St Julia 46

I

Ievers Henry, L. D. S., St Ann 132. Telephone 425

Imlah Major W. E., Quarter Master, R. C. A., Citadel

Immigration Buildings, Princess Louise embankment. Telephone 462

Imperial Steam Laundry, H. Scott, manager, gérant, St Valier 72-74

Imprimerie Saint-Antoine, B. A. R. A. Beaupré, propriétaire, de l'Eglise 74

Imrie Mrs Alexander, registry office for servants, Conroy 6

Inglis Mrs G., boards Palace 46

Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Intérieur—

Sir J. M. LeMoine, inspecteur du district, district inspector; G. Larue, percepteur, collector, à la Douane, Custom House. Téléphone 10

Inspecteur de cuir, leather inspector, P. O. Turgeon, Arago 8

JAMES PERRY, { The largest assortment of
Bed-room furniture in
the city.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Inspecteur de farine, Léonidas Rousseau, inspecteur, St Paul 50

Inspecteur des Manufactures, Charles T. Côté, Grande Allée 64

Inspection des poids et mesures, inspector of weights and measures, George N. Guay, Sault-au-Matlot 13

Inspection du Gaz et de Lumière électrique—Major Nazaire LeVasseur, Sault-au-Matlot 19

Institut Canadien—F. X. Gosselin, trésorier, Hôtel-de-ville, Desjardins 4

Intercolonial Railway office, D. R. McDonald, agent, Dalhousie 36. Telephone 99

I. O. F.—(voir page 50)

Irvine honorable Georges (estate), Harold Kennedy, Chouinard's Building, Dalhousie 8

Irvine Miss E. A., Mont Carmel 31

Irvine Mrs Matthew Bell, St John 555

Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau 12

Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132

Italian Orchestra, Sous-le-Cap 71

Ives Dr A. Scott, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste; honorary secretary of the Union Club. Office: 2 Fabrique street, over Quebec Bank; private entrance: just inside of Seminary gate

J

Jackson Allison M., manager, *Morning Chronicle*, gérant, res. Hedleyville

Jackson Edouard, snr, typographe, typographer, St Patrice 8

Jackson Edouard, jr, typographe, typographer, St Eustache r 81

Jackson Edwin, jr, Laporte 35

Jackson George, marine reporter, *Morning Chronicle*, St Joachim 51

Jackson George, charpentier, carpenter, Arago 315-317

Jackson H. B., paymaster, Q. & L. St J. Ry, Richelieu 68½

Jackson J. M., bank clerk, commis de banque, St Peter 110

Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 8

Jackson Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, Ste Julie 12

Jackson Mme veuve Joseph, Bagot 134

Jackson Onésiphore, peintre, painter, Ste Julie 12

Jackson Pierre, pompier, fireman, St Eustache r 83

Jacob François, pompier, fireman, St Gabriel r 21

Jacob Pierre, journalier, laborer, des Prairies 112

Jacot Emile, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 159

Jacques Alphonse, commis, clerk, St Pierre 38

Jacques Augustin, ébéniste, cabinetmaker, Napoléon 71

Jacques & Cie, encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, auctioneers, brokers and commission merchants, de la Couronne 99, rés. du Roi 248

Jacques-Cartier Bank, C. E. Powell, manager, corner St Joseph and Boulevard Langelier, Telephone 2040; branch, St John 202, Tel. 984

Jacques-Cartier Hall, corner Crown and St Joseph

Jacques David, menuisier, joiner, Massue 109

Jacques David, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171

Jacques Edouard, journalier, laborer, Ste Marguerite 220

Jacques Ferdinand, journalier, laborer, Ste Cécile 130

Jacques Georges, agent d'assurance, insurance agent, St Germain 37

Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 359

Jacques Jean-Baptiste, de Jacques & Cie, de la Reine 234

Jacques J. Honoré, marchand de cuir, leather merchant, St Pierre 38

Jacques Joseph, journalier, laborer, St Germain 38

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

"HUDSON"

Manufacture par **B. HOUDE & Cie,** QUEBEC.

- Jacques Joseph, cordonnier, shoemaker, St Anselme 29
 Jacques Joseph I., commis, clerk, Arago 7
 Jacques Louis Napoléon, charretier, carter, St Luc 198
 Jacques Louis Napoléon, menuisier, joiner, St Valier 868
 Jacques Magloire, jnr, menuisier, joiner, Massue 130
 Jacques Magloire, snr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques Mme R., professeur de musique, music teacher, St Jean 246
 Jacques Napoléon, commis-marchand, salesman, St Olivier 125
 Jacques Nazaire, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 29
Jacques Octave, marchand de provisions, provision merchant, Dalhousie 6, Chouinard's Buildings; bureau Sous-le-Fort 7, Téléphone 558—rés. des Fossés 197
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques William, cordonnier, shoemaker, St Louis road
Jacques William, boot and shoemaker, marchand de chaussures, Buade 2, res. St Louis road
 Jalbert Emile, tailleur de pierre, stone cutter, Laberge 6
 Jalbert Fortunat, commis-marchand, salesman, St Stanislas 3
 Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 126
 Jalbert Wilbrod, de Quebec Coal Co, St Jean 15
 Janois voir aussi Genois
 Janois Charles, boucher, butcher, St Michel 42
 Janois Elie, charretier, carter, St Olivier r 289
 Janois Jean, journalier, laborer, Scott 16
 Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 67
 Janois Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 138
 Janois Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 132
 Janvier dit Bouchard Napoléon, gardien, caretaker, Dorchester 290
 Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36
 Jarnac Mlle Sophie, Richardson 34-36
 Jarvis Mrs widow John, d'Aiguillon 53
 Jean Alexandre, barbier, barber, St Jean 40, rés. 38
 Jean Edouard, calfat, caulker, St Luc 166
 Jean Fabien, maçon, mason, Ste Cécile 5
 Jean Gédéon, journalier, laborer, Massue 103
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148
 Jean Narcisse, commis, clerk, pension Christie 5
 Jean Téléphore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 60
 Jeffery, boatman, batelier, Champlain 40
 Jeffery George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26
Jeffery Hale Hospital, Miss E. Bignell, matron, St Olivier 2-4, Telephone 206 (see page 44)
 Jeffery Hale Sunday School, St Joachim 15-17
 Jeffery, Montreuil & Co.,—fish and oyster dealers, marchands de poissons et d'huitres, Dalhousie 60. Telephone 292
 Jeffery Mrs widow E. A., Ferland 25
 Jeffery Robert A., boatman, batelier, Champlain 38
 Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, Ste Julie 33
 Jesuits Estate, Huot & Larue, agents, Cook 2
Jesuits Residence, rev. E. Desjardins, superior, Dauphine 14, Telephone 582; Ste Foye road, Telephone 2311
 Jewell David, clerk, commis, des Prairies 54
 Jewell Henry, of Jewell & Learmonth, des Prairies 46
 Jewell & Learmonth—A. J. Learmonth & H. Jewell—steamboat owners, propriétaires de bateaux à vapeur, Mountain Hill 155
 Jewell W. H., clerk, commis, des Prairies 46
 Jewell William, painter, peintre, Artillery 125

Order

TIMMONS

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

 Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 342

Jinchereau J.-Bte, entrepreneur maçon, master mason, Richardson 325

Jinchereau Jean-Bte, menuisier entrepr., master joiner, Ste Marguerite 119

Jinchereau Napoléon, commis, clerk, Ste Marguerite 119

Jinchereau Octave, menuisier, joiner, Dorchester 46

Jinchereau Ulric, horloger, watchmaker, du Pont 149

Jobidon Adolphe, menuisier, joiner, Carillon 19

Jobidon François-Xavier, rentier, Carillon 19

Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, St Olivier 353

Jobin Arthur, menuisier, joiner, Richelieu 247

Jobin Charles, cordonnier, shoemaker, Richardson 1

Jobin Charles, forgeron, blacksmith, St Anselme 9

Jobin Charles, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64

Jobin Charles, mégissier, tawer, Prince Edouard 221

Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 9

Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120

Jobin Dr Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Dorchester 90. Téléphone 2239

Jobin Edouard, messenger, messenger, de la Reine 192

Jobin Elie, de Jobin & Rochette, St Valier 491. Téléphone 2046

Jobin Ephrem, boucher, butcher, Ste Hélène 210

Jobin François-Xavier, commerçant, trader, Victoria 140

Jobin Frank, magasin, shop, St Paul 421

Jobin George, corroyeur, currier, St Germain 107

Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45

Jobin Hector, plombier, plumber, Richardson 193

Jobin Henri, employé service civil, civil service clerk, Ste Marguerite 216

Jobin Jean-Baptiste, journalier, laborer, du Roi 443

Jobin Jean-Baptiste, typographe, typographer, Franklin 140

Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118

Jobin Jérémie, charretier, carter, St Sauveur 26

Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 312

Jobin Joseph, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 3

Jobin Joseph, journalier, laborer, St Valier 1146

Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286

Jobin Joseph, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 172

Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92

Jobin Lévi, charretier, carter, St Olivier 225

Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 178

Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fleurie 81

Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 101

Jobin Mlle Zoé, épicerie, grocery, Arago 128

Jobin Mme Napoléon, Bayard 112

Jobin Mme veuve Isaie, Morin 168

Jobin Mme veuve Jérémie, Prince Edouard 300

Jobin Mme veuve Louis, magasin, shop, Prince Edouard 230

Jobin Mme veuve Nicolas, d'Aiguillon 148

Jobin Mme veuve Théophile, Scott 118

Jobin & Nadeau—*Pierre Jobin & Joseph Nadeau*—marchands de bois, lumber merchants, coin Voltigeurs et Colomb 34

Jobin Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 146

Jobin Napoléon, forgeron, blacksmith, Avenue Renaud 25, rés. Napoléon 91

Jobin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 85

Jobin Odias, de Paradis & Jobin, Richelieu 245

Jobin P. J., President of the Canada Trades & Labor Congress, Scott 116

Jobin Pierre, jnr, menuisier, joiner, Latourelle 112

Jobin Pierre, snr, de Jobin & Nadeau, Caron 32

For all kinds of work

Painting, Glazing,

Decorating, etc.

CALL No. 541

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE ST.

- Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foye
 Jobin Pierre, pompier, fireman, Boisseau 67
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria r 62
 Jobin Prosper, menuisier, joiner, St Olivier 284
 Jobin Raoul, monteur, laster, Parent 28
Jobin & Rochette—*Elie Jobin & Télésphore Rochette*—fabricants de
 chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35, Téléphone 2048;
 Dalhousie 38, Téléphone 101
 Jobin Théophile J., agent de l'*Événement*, Richardson 189
 Jobin Valmare, peintre, painter, Dorchester 88½
 Johnson Daniel, express driver, conducteur d'express, O'Connell 20
 Johnston Edward W., ticket agent, St Julia 71
 Johnston Line Steamship Co., Henry Fry & Co., agents, Dalhousie 46
 Johnston Miss Mary, Laval 20
 Johnston Peter, Avenue St Denis 26
 Johnston Robert, clerk, commis, Latourelle 30
 Johnston William, armorer, armurier, St Eustache 65
Jolicœur Dr G. William, médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 St Valier 788. Téléphone 2021
 Jolicœur Jean, journalier, laborer, St Ignace 102
 Jolicœur Joseph, de Pelletier, Jolicœur & Cie., Richardson 135
 Jolicœur Mme George, Nelson 27
 Jolicœur Mme veuve George, Richelieu 289
 Jolicœur Moïse, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 30
 Jolicœur Philippe J., C. R., avocat, advocate, Ste Anne 71
Jolicœur Philippe J., avocat, advocate, du Porche 14, chambre 4,
 Téléphone 408; rés. Avenue des Erables, Téléphone 2386
 Jolin Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard 233½
 Jolin François-Xavier, charcutier, sausagemaker, Latourelle r 24
 Jolin Joseph P., Ste Cécile 28
 Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolin Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Prince Edouard 209
 Jolivet Anthime, journalier, laborer, Arago r 31
 Jolivet Mme Elise, de la Couronne r 18
 Jolivet Vital, jnr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jolivet Vital, snr, Arago 349
Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, Buade 15, rés. Avenue Ste
 Geneviève 32
Joly de Lotbinière & Joly de Lotbinière, avocats, advocates,
 Buade 15. Téléphone 251
Joly de Lotbinière Sir H. G., K. C. M. G., contrôleur du Revenu de
 l'Intérieur, Ottawa, Buade 15
 Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112
 Joly François-Xavier, calfat, caulker, Morin 85
 Joly Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Turgeon 34
 Joly J. Nicolas, typographe, typographer, Sault-au-Matelot 47
 Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
 Joly Joseph, maçon, mason, Morin 79
 Joly Mme Adolphe, des Prairies 144
 Jomini Samuel, colporteur biblique, d'Aiguillon 35
 Joncas C. E., jnr, courtier de douane, custom broker, St André 4
 Joncas E. F., fonctionnaire public, civil service clerk, Grande Allée 179
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 252
 Joncas Louis, serrefrein, brakesman, Bagot 39
Joncas L. Z., surintendant des pêcheries et de chasse, superintendent of
 fisheries and game, Grande Allée 179. Téléphone 861
 Jomph Henri, navigateur, sailor, Sous le Cap 27

JAMES PERRY, Reed and Ratan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. in stock.

Jones Edwin A., des Carrières 10

Jones G. E. Allen, advocate, avocat, St Peter 118, room 4, res. des Carrières 8

Jones John, agent, St Olivier 86

Jones John L., photographic artist, artiste-photographe, de la Fabrique 42

Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, Port Dauphin 7

Jones Patrick, St Michael 74

Jones William, bar tender, commis d'hôtel, St Michael 72

Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182. Telephone 124

Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and consul for Belgium in Quebec, St Paul 173, res. Grande Allée 115

Joseph A. & Sons—*Montefiore & Andrew C. Joseph*—general merchants and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St Paul 173-179. Telephone 60

Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113

Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermet.e, Beauce, en été

Jourdain Pierre, batelier, boatman, Champlain 671

Jouvin Azarie, restaurant, St Joseph 21, rés. des Fossés 90

Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, des Commissaires 231

Jouvin Siméon, maçon, mason, St Ignace 31

Jouvin Z., cordonnier, shoemaker, de la Reine 323

Joyce Mrs Michael, Conroy 38

Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 312

Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain 297

Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 344

Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 318

Jubian H. W., accountant People's Bank of Halifax, boards St Ann 67

Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33

Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 149½

Judge Mrs Cornelius, St Augustin 124

Judicial Collection Office, Eug. Blais, comptable, accountant, City Hall

Julien Alphonse, tapissier, upholsterer, de la Reine 329

Julien Arthur, monteur, laster, Arago 206

Julien Elzéar, épiciier, grocer, St Valier 1230

Julien Elzéar, peintre, painter, de la Reine 212

Julien Elzéar, péager, toll gate keeper, St Jean 626

Julien Elzéar, marchand d'huîtres, oyster dealer, St Joseph 69½

Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51

Julien F.-X., de F.-X. Julien & Fils, St Valier 559

Julien F.-X., agent général d'assurance et de F.-X. Julien & Fils, St Valier 559

Julien F.-X. & Fils—*F.-X. Julien, snr. et jnr.*—Agents généraux et marchands à commission, general agents and general commission merchants, du Pont 101

Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 58

Julien Gaudiose, garde-magasin, storeman, Richardson 306

Julien Gaudiose, commis, clerk, Côte d'Abraham 82

Julien Herménégilde, boulanger, baker, Fleurie 140

Julien Honoré, mesureur de bois, culler, St Olivier 65

Julien Jean, mécanicien, machinist, St Augustin 3½

Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110

Julien Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Thérèse 66

Julien Joseph, épiciier, grocer, Dollard 94-96

Julien Joseph, charcutier, sausagemaker, Sauvageau 133

Julien Joseph, tourneur, turner, Talon 15

Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 121

Julien Joseph, charretier, carter, St Joseph 355

Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 76

Try CHAMPAIGN
or GOLDEN LEAF }

Best Virginia Cut Plug
TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

Julien Joseph, propriétaire du Royal Hotel. Vins liqueurs, etc, de première qualité.—Dépôt d'huitres, gros et détail, St Jean 52

Julien Louis, corroyeur, currier, St Valier 561

Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304

Julien Louis, plombier, plumber, des Fossés 28

Julien Mme Jean, Richardson 272

Julien Mme Noël, de la Reine 329

Julien Mme veuve George, Boulevard Langelier 13

Julien Mme veuve Jean, Arago r 155

Julien Mme veuve Napoléon, des Prairies 58

Julien Mme veuve Napoléon, du Pont 35

Julien Mme veuve Philéas, garde-malade, sick nurse, St Anselme 56

Julien Napoleon F., commerçant, trader, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement), municipalité St Malo

Julien Octave, corroyeur, currier, St Valier 1113

Julien Paul, St Anselme 19-21

Julien Prosper, commerçant, trader, Dollard 123

Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 722

Julien Théophile, épiciér, grocer, Dorchester 122-124, rés. Richardson 272

Juneau André, peintre, painter, Claire-Fontaine 33

Juneau André, relieur, bookkinder, Ste Hélène 23

Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89

Juneau Auguste, décorateur et doreur, peintre de maisons, d'enseignes et à fresque, painter and decorator, Claire-Fontaine 31, rés. 29

Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91

Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 101

Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214

Juneau F., cordonnier, bottier et marchand de chaussures, boot and shoemaker, St Jean 316, Téléphone 833—rés. Sauvageau 72-74 (Voir annonce, bas de page)

Juneau Gaudiose, commis, clerk, d'Aiguillon 74

Juneau Isidore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 17

Juneau Isidore, chauffeur, stoker, des Fossés 171

Juneau Jean-Baptiste, Hermine 12

Juneau Joseph, confiseur, confectioner, St Joseph 115-117

Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52

Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24

Juneau Mme veuve Augustin, St Michel 5

Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89

Juneau Mme veuve Edouard, Montcalm 146

Juneau Mme veuve Jean-Baptiste, Hermine 12

Juneau Onésime, peintre, painter, de Varennes 52

Juneau Mme veuve Victor, épicerie, grocery, St Jean 388-390

K

Kaine Bernard, city assessor, cotiseur, d'Aiguillon 17

Kaine Daniel, stevedore, arrimeur, des Fossés 231

Kaine James, laborer, journalier, Champlain 527

Kaine John, carter, charretier, Champlain 527

Kaine John C., steamboat owner, propriétaire de bateaux, Dalhousie 99, rés. Ste Marguerite 68

Kally Thom, glove maker, gantier, boards Arago 70

Kane James R., house furnishing, stoves, hardware and tinware, &c., marchand de quincaillerie, ferblanterie, poêles, etc., de la Fabrique 59-63, rés 61. Telephone 379

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Kane Mrs Bridget, St James 20
 Kane Mrs widow John, St Flavien 30
 Kaufman Jacob, pedler, colporteur, des Fossés 23
 Kavanagh, see also Cavanagh
 Kavanagh Richard, laborer, journalier, St Eustache 50
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Keating John, snr, laborer, journalier, Ramsay 21
 Keating John, jnr, clerk, commis, Ramsay 21
 Kee Sang, laundry buanderie, St Joseph 54
 Keeney William, laborer, journalier, Châteauguay 14
 Koeney William, laborer, journalier, Châteauguay 14
 Kehoe John, laborer, journalier, Champlain 547
 Kell Mrs Thomas, grocery, épicerie, St Augustin 80
 Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Patrick 57
 Kelly Edward, culler, mesureur de bois, St Stanislas 16
 Kelly Henry P., letter carrier, facteur, de la Fabrique 18
 Kelly James, storeman, garde-magasin, St Amable 18
 Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59
 Kelly John, master joiner, maitre menuisier, St Eustache 103
 Kelley John, carter, charretier, Grant 122
 Kelly John, carter, charretier, Grant 122
 Kelly Jos. J., bookkeeper, teneur de livres, St Stanislas 16
 Kelly Joseph, employed at the Dominion Express Co, Sous-le-Cap 3
 Kelly Miss, Little Champlain 29
 Kelly Miss J., Dauphine 6
 Kelly Mrs James, St Paul 221
 Kelly Mrs James, St Stanislas 15
 Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 556
 Kelly Mrs widow Thomas, St Paul 139
 Kelly Owen, stonecutter, tailleur de pierre, St Eustache 103
 Kelly Richard, laborer, journalier, St Bernard 40
 Kelly Richard, confectioner, confiseur, St Peter 31, rés. St Peter 361
 Kelly Thomas, bookkeeper, teneur de livres, St Julia 62
 Kelly William, shoemaker, cordonnier, du Roi 36
 Kelly William, boilermaker, ouvrier en bouilloires, St Valier 309
 Kelly William J., laborer, journalier, Champlain 556
 Kelso Mrs. widow Richard, Champlain 669
 Kennedy Daniel, boilermaker, ouvrier en bouilloires, du Roi 68
 Kennedy D. P., clerk, commis, Champlain 421
 Kennedy Fred., coachman, domestique, St Julia 45
 Kennedy Harold, commission merchant, ship and steamship broker, Dalhousie 8, Chouinard's building, rés. d'Auteuil 43
 Kennedy John, laborer, journalier, St Valier 54
 Kennedy John, laborer, journalier, Champlain 612
 Kennedy Joseph, laborer, journalier, Champlain 888-890
 Kennedy M., beer bottler, embouteilleur de bière, Bath 2, res. St Valier 54
 Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303
 Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26
 Kennedy Mrs. Robert, Parke 9
 Kennedy Mrs. William, St Paul 115
 Kennedy Oliver, shipsmith, forgeron de navires, Champlain 557
 Kennedy Patrick, jnr, laborer, journalier, Champlain 358
 Kennedy Patrick, snr, boarding house, maison de pension, Champlain 624-626
 Kennedy Philippe, painter, peintre, St Paul 221
 Kennedy Samuel H. N., photographer, photographe, du Palais 26
 Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 683

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. JUNEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très bas prix.

- Kennedy William, laborer, journalier, Fleurie 43
 Kenner E., pedler, colporteur, Henderson 50
 Kenny George, coachman, cocher, St Michael 59
 Kenny James, laborer, journalier, Champlain 408
 Kenny Michael, laborer, journalier, Champlain 404
 Keough Daniel, laborer, journalier, St Roch 17
 Keraghan John, confectioner, confiseur, Grant 124
 Kerr Alexander, laborer, journalier, St Valier 275
 Kerr James M., R. C. A., St Patrick 11
 Kerr Miss Frankie, St Réal 15
 Kerr Mrs widow David, St Paul 111
 Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Plessis 8
 Kerwin Lawrence, emp. C. P. R., Plessis 7
Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, Buade 19, res. Buade 15
 Kerwin Michael, tobacconist, débit de tabac, St John 120
 Kerwin Patrick, clerk, commis, St Julia 49
 Kieninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 447
 Kiley Patrick, laborer, journalier, St Valier 280
 Kilvert R. V., bank clerk, commis de banque, boards Port Dauphin 7
 Kindellan Mrs. widow Garrett, St Valier 954
 Kindellan Thos. J., clerk, commis, St Michael 50
King Brothers—Edmund A., Charles James King—W. S. Thomas, representing, lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford, Coleraine and Ireland; marchands de bois, Bell's lane 15, rooms 3.5-6. Telephone 714
 Kingwell Mrs widow H., St Eustache 71
 Kinsella Mrs widow Martin, Champlain 583
 Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 140
 Kipling John, mechanical engineer, ingénieur mécanicien, Ste Marguerite 13
 Kipp Albert, laborer, journalier, Richelieu 81
Kippan John D., agent for the Dominion Express Co, St Peter 87, res. Sault-au-Matelot 42-44
 Kirkwood Alexander, grocer, épicier, Artillery 1
 Kirouac Alphonse, courtier, broker, Ste Ursule 54
 Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015
 Kirouac Eugène, commis, clerk, St Valier 627
 Kirouac Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Arago 253
Kirouac F. & Fils—Cyrille & Napoléon G.—marchands de farines et de grains, flour and grain merch., St Pierre coin St André 44-50. Tél. 129
 Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 740
 Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, des Prairies 100
 Kirouac Jérémie, menuisier, joiner, Sutherland 6
 Kirouac Joseph, journalier, laborer, Kirouac 174
 Kirouac Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame des Anges 131
 Kirouac Mlle Marie, Fleurie 67
 Kirouac Mme veuve Ambroise, femme de peine, charwoman, Artillery 58
 Kirouac Mme veuve François, St Valier 627. Téléphone 2030
 Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417
 Kirouac Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 89
 Kirouac Napoléon, de F. Kirouac & Fils, du Roi 157. Téléphone 2238
 Kirouac Pierre, gardien de nuit, night watchman, St Olivier 66
 Klineberg Louis, wholesale dry goods and pedlars supply, St Nicholas 47-49
 Klineberg T., pedlar, colporteur, St Nicholas 49
 Knowles Charles, stevedore, arrimeur, Artillery 28
Krieger George, des Commissaires 47
 Knight Mrs George, d'Youville 2
 Knox F. W., St Michael 68
 Knox J., St Michael 68

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { pillows, &c.

Kuhring Carl, Merchant tailor, clothier and general outfitter. Speciality in civil and military tailoring. Established 1857. Latest designs in Tweeds Worsteds, Overcoatings, &c., Garneau 48-50

Kuhring James, Garneau 48

Kyle Cheesbrough — David Thibaudeau, manager; sample rooms, salles d'échantillons, St Joseph 74

L

Labadie L. Alfred, commis-marchand, salesman, Richelieu 168

Labadie R. Arthur, commis, clerk, St Olivier 194

La Banque British North America, D. Cumberland, gérant, St Pierre 124. Téléphone 121. (Voir page 46)

La Banque de Montréal, John Macara, gérant, St Paul 58. Téléphone 401. (Voir annonce page 3, et page 46)

La Banque des Marchands du Canada, J. C. More, gérant, manager, St Pierre 79. Téléphone 33 (voir annonce page 7, et page 47)

La Banque du Peuple (en liquidation)—Hon. L. P. Pelletier, procureur et aviseur légal; La Banque Nationale (suc. St Roch) agent, St Joseph 228

La Banque du Peuple d'Halifax—Jean Taché, agent, St Pierre 125, Téléphone 175 (voir page 47)

La Banque de Québec, R. H. Smith, président; Thos. McDougall, gérant général, general manager, St Pierre 110, Téléphone 40. Succursales: de la Fabrique 2, Téléphone 130; rue St Joseph 197, Téléphone 2173 (voir annonce page 5, et page 47)

La Banque Jacques-Cartier, Carlos S. Powell, gérant, manager, St Joseph 401 coin Boulevard Langelier, Téléphone 2040—Agence, St Jean 202, Téléphone 984

La Banque Nationale, P. G. Lafrance, gérant, St Pierre 77, Téléphone 37.—Succursales: rue St Jean 244, Téléphone 577; rue St Joseph 232, Téléphone 2242. (Voir Addenda)

La Banque Union, E. E. Webb, gérant, manager; J. G. Billett, local manager; St Pierre 54. Téléphone 18 (voir informations, page 48)

Labarre Alfred, employé à l'Hôtel-Dieu, St Nicolas 49

Labatt's celebrated Ales and Stout, N. Y. Montreuil, agent, St Paul 277. Téléphone 545

Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 10

Labbé Amable, peintre, painter, Montcalm 37-39

Labbé Cléophas, journalier, laborer, St Valier 1026

Labbé Ferdinand, charpentier, carpenter, de la Reine 236

Labbé François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 149

Labbé John, charretier, carter, des Fossés 19

Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33

Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 242

Labbé Joseph, porteur de pain, bread driver, Scott 27

Labbé Michel, porteur de biscuits, biscuit driver, Conroy 38

Labbé Mme Isidore, des Fossés 19

Labbé Mme Olivier, Arago 251

Labbé Mme veuve Alexandre D., modiste, milliner, St Valier 735

Labbé Mme veuve Alfred, de la Chapelle 25

Labbé Mme veuve Louis, Carillon 39

Labbé Mme veuve Zotique, Morin 160

Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Labbe Pierre, batelier, boatman, Champlain 734
 Labelle Mlle, St Jean 134
 Laberge A., commis de banque, bank clerk, de la Reine 66
 Laberge Albert, plombier, plumber, pension Richardson 53
 Laberge Alexandre, journalier, laborer, Nelson r 27
 Laberge Alphonse, de "A la Québécoise", Richardson 45
 Laberge Arthur, entrep. menuisier, master joiner, St Valier 315
 Laberge Auguste, employé du revenu, de la Reine 66
Laberge C. J., gérant de la Banque Jacques-Cartier (succursale) St Jean
 202, rés. d'Aiguillon, 280
Laberge Dr Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du
 Pont 139-141. Téléphone 2148
 Laberge George, épicier, grocer, du Pont 128-132
 Laberge Jean, tanneur, tanner, Alfred 20
 Laberge Jean, épicier, grocer, Kirouac 58, rés. Victoria 84
 Laberge J. L., étudiant en pharmacie, du Pont 139
 Laberge Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 47
 Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
 Laberge Léon, Bagot 231
 Laberge Mlle Esther, St Jean 465
 Laberge Mlle Scholastique, Ste Claire 45
 Laberge Mme Charles, Sauvageau 79
 Laberge Mme Joseph O., Richardson 45
 Laberge Mme veuve Auguste, de la Reine 93
 Laberge Mme veuve François, St Valier 789
 Laberge Mme veuve Joseph, St Olivier 245
 Laberge Mme veuve Octave, St Valier 805
Laberge M. Philéas, notaire, notary, assistant régistrateur, Grande
 Allée 260
 Laberge Narcisse, épicier, grocer, du Pont 130
 Laberge Octave, boucher, butcher, Demers 76
 Laberge Philéas, épicier, grocer, Bedard 51-53
Laberge Victor, notaire et commissaire de la Cour Supérieure, notary,
 St Joseph 82-82½, Téléphone 2230—rés. de la Reine 93
 Labonté Edmond, menuisier, joiner, St François 367
 Labonté Joseph, journalier, laborer, St Bernard 81
 Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 70
 Labonté Octave, journalier, laborer, Morin 145
 Labor & Trades Unions (see information, page 67)
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Kirouac 83
 Labranche Albert, menuisier, joiner, Massue 100
 Labranche Hubert, chauffeur, stoker, de Varennes r 22
 Labranche Jos., agent de mach. à coudre, sewing machine agent, Laberge 14
 Labranche Philippe, agent d'assurance, insurance agent, Dorchester 168
 Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 18
 Labrecque Augustin, huissier, bailiff, Artillerie 59
 Labrecque Charles, ouvrier en balais, broommaker, Charest 19
 Labrecque Cyprien, garçon de table, waiter, St Olivier 265
 Labrecque Cyrille, jnr, de Langlais & Labrecque, Sauvageau 55
 Labrecque Cyrille, snr, laitier, milkman, Sauvageau 61
 Labrecque Elzéar, St Valier 569
 Labrecque Francis, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 505-509
 Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Richardson 179
 Labrecque Godefroi, commerçant, trader, Berthelot 26
 Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, St Germain 11
 Labrecque Jérémie, cordonnier, shoemaker, St Olivier r 185
 Labrecque Joseph, journalier, laborer, de la Reine 210

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

Labrecque Joseph E., entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St François 156, rés. 140

Labrecque Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11

Labrecque L. E., commis-marchand, salesman, Place Marché Champlain 10

Labrecque Louis, journalier, laborer, de la Reine r 354

Labrecque M. A., commis Banque Nationale, clerk, Artillerie 99

Labrecque & Marcotte, Articles de fantaisie, Fancy goods and small wares, St Antoine 15. Telephone 508

Labrecque Mme Ferdinand, maison de pension, boarding house, Champlain Market place 10 et Sous-le-Fort 15

Labrecque Mme Jérôme, modiste, milliner, St Jean 77, Téléphone 372. rés. Ste Ursule 6

Labrecque Mme veuve, Ste Cécile 122

Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569

Labrecque Mme veuve Joseph, des Fossés 215

Labrecque Pierre, laitier, milkman, Prince Edouard 107

Labrecque Pierre, messenger, messenger, Garneau 12

Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Parent 24

Labrecque Pierre, repasseur et teinturier, dyer and fur dresser, St Félix 15

Labrègue & Bélanger,—Cyprien Labrègue & P. E. Emile Bélanger—
notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Téléphone 437

Labrègue Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique Notre-Dame de Québec, et de Labrègue & Bélanger, Buade 18, rés. 20

Labrègue Eusèbe, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 129

Labrègue Georges, charretier, driver, Chénier 29

Labrie Franc-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49

Labrie Joseph, commis, clerk, Arago 35

Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42

Labrie Mlle Adèle, couturière, dressmaker, Artillerie 5

Labrie Mme veuve Prosper, Arago 28

Labrie N. J. Octave, Boulevard Langelier 36

Labrie Odilon, teneur de livres, bookkeeper, Dorchester 220

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21, Téléphone 244; succursales: rue St Joseph 73, Téléphone 2211; rue St Valier 801, Téléphone 2025; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 47)

La Canadienne, compagnie d'assurance—F. Boisvert, agent St Joseph 29½

Lacasse Albert, limeur de scie, sawfiler, Châteauguay 50

Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35

Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, du Roi 314

Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9

Lacasse Arthur, commis-marchand, salesman, Ste Cécile 55

Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152

Lacasse Eugène, cordonnier, shoemaker, de la Reine 259

Lacasse Joseph, typographe, typographer, St Gabriel 29

Lacasse Joseph, émouleur, sawfiler, St Pierre 102

Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29

Lacasse Louis, émouleur, sawfiler, de la Couronne 3, rés. de l'Eglise 6

Lacasse Mme veuve Ignace, Marché Berthelot

Lacasse Napoléon, professeur, professor, pension Hôtel-Dieu

Lacasse P. Calixte, opticien, optician. Lunettes d'opéras, Jumelles de marine, Télescopes, Compas, Thermomètres, Baromètres et Microscopes, etc., de la Fabrique 42½, rés. St Jean 455

Lacasse Téléphore, épicier, grocer, Ste Claire 7

Lacasse Victor, typographe, typographer, Ste Claire 9

Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398

TELEPHONE: 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL

DE LA

CIRE JOHNSON

- Lacasse Rév. A., vicaire, St Joseph 158
 Lacerte Mlle M. A., institutrice, school teacher, Christie 1
 Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 76
 Lachaine dit Jolicœur François, ingénieur C. P. R., engineer, Daulac 34
 Lachaine George, commis-marchand, salesman, du Roi 86
 Lachaine Mme veuve François M., Ste Hélène 75
 Lachance Achille, ferblantier, tinsmith, St Jean 76
 Lachance A. L., commis, clerk, pension Ste Famille 48
 Lachance Alexandre, journalier, laborer, Richardson 224
 Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, Richardson 266
 Lachance Aristide, horloger, watchmaker, d'Aiguillon 249
 Lachance Arthur, avocat, advocate, St Pierre 98, Télec. 995—rés. Richelieu 48
 Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, de la Couronne 139
 Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39
 Lachance Christophe, charpentier, carpenter, des Commissaires 97
 Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 133
 Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, Letellier 4
 Lachance Cléophas, cordonnier, shoemaker, Montcalm 174
 Lachance & Cie, farine préparée, self raising flour, St Joseph 354
 Lachance David, barbier, barber, des Fossés 159
 Lachance dit Pepin Joseph, épicier, grocer, St Ambroise 109
 Lachance Edmond, typographe, typographer, Bayard 162
 Lachance Edmond, ferblantier, tinsmith, Montcalm 105
 Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 734
 Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Aqueduc 199
 Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118
 Lachance Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Ignace 37
 Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 87
 Lachance Ferdinand, de Boissonnault, Vermette & Lachance, Jérôme 78
 Lachance Ferdinand, journalier, laborer, Sauvageau 196
 Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318
 Lachance François-Xavier, commis, clerk, St François 259
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 187-189
 Lachance François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richelieu 46-48
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Bayard 142-144
 Lachance Gabriel, ancien marchand, Sauvageau 131
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
 Lachance Gaudiose, menuisier, joiner, St François 81
 Lachance George, corroyeur currier, Durochers 80
 Lachance Herménégilde, monteur, laster, Bédard r 41
 Lachance Honoré, cordonnier, shoemaker, Langevin 29
 Lachance Hubert, boucher, butcher, Turgeon 52
 Lachance Hubert, charpentier, carpenter, de la Reine 154
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Joseph 6
 Lachance J., charpentier, carpenter, des Commissaires 135 coin Dorchester 99
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 690
 Lachance Jean, journalier, laborer, Montcalm r 49
 Lachance Joseph, épicier, grocer, Sauvageau 131, rés. Colomb 195
 Lachance Joseph, hotel, du Roi 256
 Lachance Joseph, monteur, laster, Joliette 7
 Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, Bédard 96
 Lachance Joseph, épicier, grocer, Dorchester 181, rés. Prince Edouard 279
 Lachance Joseph, boulanger, baker, Massue 224
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
 Lachance Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Cécile 46
 Lachance Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Valier 312
 Lachance Joseph, épicier, grocer, St Germain 160-162

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { Bed-room furniture in
 the city.

- Lachance Joseph, pilote, pilot, Boulevard Langelier 38
 Lachance Joseph, inspecteur C. P. R., St Joseph 432
 Lachance Joseph, R. C. A., St Simon 16
 Lachance Joseph Gaudias, commis-marchand, salesman, du Roi 286
 Lachance Joseph T., agent d'assurance, insurance agent, Ste Famille 3
Lachance Jos. Honoré, propriétaire de la Dominion Shoe Co, Ste Angèle 11
 Lachance Louis, gardien de nuit, night watchman, Parke 21
 Lachance Louis, garçon de table, waiter, O'Connell 45
 Lachance Louis, chauffeur, stoker, Arago 440
 Lachance Louis, journalier, laborer, Assurance 3
 Lachance Louis, gardien, caretaker, Ste Thérèse 84
 Lachance Louis, hôtel, hotel-keeper, Buteau 9 et St André 95
 Lachance Louis, ingénieur, engineer, Avenue Renaud 34
 Lachance Louis, commis-marchand, salesman, Latourcelle 9
 Lachance Mathias, garde-magasin, storeman, St Dominique 73
 Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 283
 Lachance Mlle L., Ste Madeleine 8
 Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
 Lachance Mme Adolphe, Richardson 246
 Lachance Mme veuve George, St Stanislas 281
 Lachance Mme veuve Louis, Prince Edouard 217
 Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42
 Lachance Moïse Gaud., de Lachance & Cie, St Joseph 354
 Lachance Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bayard 55
 Lachance Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 48
 Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
 Lachance Narcisse, monteur, laster, St Valier 1016
 Lachance Nazaire, jnr, commis de banque, bank clerk, Massue 132
 Lachance Nazaire, snr, épiciier, grocer, Massue 132, rés. Bayard 60
 Lachance Numa, brasseur, brewer, Châteauguay 76
 Lachance Olivier, forgeron, de la Chapelle 128-130, rés. Richardson 89
 Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 92
 Lachance Paul, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Prince Edouard 220
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155
 Lachance Philéas, épiciier, grocer, St Germain 132
 Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 151, rés. Sous-le-Cap 3
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
 Lachance Pierre, journalier, laborer, Champlain 749
 Lachance Pierre, jnr, monteur, laster, St Sauveur 76
 Lachance Pierre, snr, calfat, caulker, Ste Thérèse 90
 Lachance Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 99
 Lachance Pierre, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 757
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Bedard 164
 Lachance révérend Arthur, vicaire à St Roch et chapelain de l'Hospice St Charles, St Joseph 158
Lachance Rosario, bijoutier et horloger, jeweller and watchmaker, St Joseph 252, rés. Arago 151
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
 Lachance Théophile, mécanicien, machinist, Boisseau 23
 Lachance Ulric, commis, clerk, Dorchester 77
 Lachance Vildoc, journalier, laborer, Richardson 13
 Lachance William, cordonnier, shoemaker, Hermine 54
 Lachevrotière F. C. de, clerc pharmacien) pension d'Aiguillon 107
La Cie d'Imprimerie Commerciale—Joseph Mercier, jnr, propriétaire, coin Notre-Dame et côte de la Montagne
 Lacombe Alexandre, commis marchand, salesman, St Flavien 22
 Lacombe Arthur, journalier, laborer, Ste Cécile 23

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Lacombe Arthur, charretier, carter, Ste Marguerite r 81
 Lacombe C. Alexis, du Pont 144
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, Ste Cécile 56
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, de la Chapelle 36
 Lacombe Eugène, hôtelier, hotelkeeper, Buade 65
 Lacombe Jean, journalier, laborer, Artillerie 54
 Lacombe Jean-Baptiste, commerçant de lard, pork dealer, Avenue Renaud 38
 Lacombe Jean-Baptiste, charretier, carter, Ste Marguerite 79
 Lacombe Mlles Catherine et Louise, des Fossés 119
 Lacombe Mme veuve Narcisse, Ste Cécile 1
 Lacombe Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Joachim 35
 Lacombe Philéas, monteur, laster, Bagot 58
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, St Mathias 17
 Lacombe Wilfrid, confiseur, confectioner, Ste Cécile 1
La Compagnie de Brasserie de Beauport, Téléphone 2362.—Dépôt à Québec, St Joseph 44. Téléphone 2369
La Compagnie d'Imprimerie de Québec, éditeur du journal *Le Soleil*, Côte de la Montagne 90-92
 La Compagnie d'Exposition de Québec, St Paul 275, (voir page 75)
La Compagnie du Pont, The Quebec Eridge Company, Dalhousie 46
La Corporation des Pilotes, F.-X. Dion, trésorier, Sous-le-Fort 2
La Compagnie du Gaz, D. H. Geggie, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268
La Corporation de Québec, S. N. Parent, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L. Lafrance, trésorier, Hôtel-de-Ville
 Lacroix Alfred, laitier, milkman, Morin 117
 Lacroix Charles, sellier, saddler, Massue 44
 Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 100
 Lacroix Cyrille, commis-marchand, salesman, St Réal 23½
 Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Arago 309
 Lacroix Edouard, ancien marchand, Grande Allée 125
 Lacroix Félix, débit de tabac, tabacconist, St Valier 766
 Lacroix François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 153
 Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 58
 Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Morin 172
 Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
 Lacroix Joseph Cyprien, commis-marchand, salesman, de la Reine 81
 Lacroix Joseph, journalier, laborer, Sté Agnès 5
 Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41
 Lacroix Mlle Léa, modiste, dressmaker, Arago 309
 Lacroix Mme, femme de peine, charwoman, St Jean 38
 Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
 Lacroix Mme veuve François, St Valier 315
 Lacroix Napoléon, cordonnier, shoemaker, Massue 199
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
 Lacroix Siméon C., commis-acheteur, buying clerk, de l'Eglise 128
 Lacroix Wincelas, barbier, barber, des Fossés 167-169
 Ladies Protestant Home, Grande Allée 275 (see information, page 46)
 La Douane (Custom House), St André 4
 Laflamme Alphonse, commis-voyageur, com. traveller, St François 300
 Laflamme Cyrille, porteur de pain, bread driver, St Joseph 257
 Laflamme Ernest, monteur, laster, St Valier 1039
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, des Prairies 113
 Laflamme François, boulanger, baker, St Joseph 257
 Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, avenue Renaud 22
Laflamme F.-X., vaisselle, earthenware, St Joseph 161, Téléphone rés. 257
 Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Falardeau 35
 Laflamme Jean, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 226

Order

'TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 78
 Laflamme Joseph, tanneur, tanner, Signai 49
 Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 44
 Laflamme Léon, corroyeur, currier, Avenue Renaud 20
Laflamme Mgr J. C. K., M. A., Th. D., membre de la société géologique de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française de physique et de la société royale du Canada, supérieur du Séminaire et recteur de l'Université Laval—Université Laval
 Laflamme Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 138
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, Latourelle 64
 Lafleur Ernest, tailleur, tailor, St Olivier 149
Lafleur George, buanderie et teinturerie à vapeur Canada Steam Laundry, scouring and dyeing works, Elgin 17. Telephone 837
 Lafleur Gustave, commis de banque, bank clerk, pension St Jean 236
 Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu r 72
 Lafleur Mme veuve Gédéon, Scott 29
 Lafond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 218
 Lafond C. Napoléon, garde-magasin, storeman, Colomb r 113
 Lafond François, de la Cuverie des Syndicat des Vins, St Ambroise 14
 Lafond Joseph, charretier, carter, Prince Edouard 218
 Lafontaine Edouard, serrefrein, brakesman, St François 6
 Lafontaine Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Leonard 7
Lafontaine H. M. A., épicerie Centrale du Comptant—Vins de choix et de meilleurs crus, cognacs, etc., St Joseph 46-46½
 Laforce Antoine, hôtelier, hotelkeeper, St Jean 167
 Laforce Frédéric, charretier, carter, Scott 114
 Laforce Isidore, journalier, laborer, St Cécile 78
 Laforce Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 145
 Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 18
 Laforce Mme veuve Narcisse, Côte de la Montagne 50
 Laforce Pierre, marbrier, marble cutter, St Joseph 308-310, rés. Plessis 7
 Laforme Côme, maître-charretier, master carter, Grant 143
 Laforme François, Colomb 288
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb r 285
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143
 Laforte Alexandre, monteur, laster, Voltigeurs 31
 Laforte François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Lévis 12
 Laforte Arthur, cordonnier, shoemaker, Massue 225
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 44
 Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, du Porche 16
 Laframboise W. & Cie, confiseurs, confectioners, Notre-Dame 42
 Lafrance Alfred, corroyeur, currier, Latourelle 48
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, Massue 32
Lafrance Ambroise A., orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith, du Palais 25, rés. Laval 14
 Lafrance Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 218
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
 Lafrance Clovis, homme de cour, stable man, St Patrice 141
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 411
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Jean 147
 Lafrance E. J. L., St Olivier 73
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Dégigny 35
Lafrance Ernest, marchand-épicer, grocer; thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 272, Téléphone 341—rés. St Jean 498
 Lafrance F. A. Gaspard, commis contrôleur à la Corporation, Gros Pin.

Téléphone: 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU

CORDONNIER

 Des plus belles Chaussures pour
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Victoria 111
 Lafrance Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Napoléon 229
 Lafrance François, cordonnier, shoemaker, du Roi 287
 Lafrance François-Xavier, cocher, coachman, Scott 108
 Lafrance Gaudiose, tanneur, tanner, St Luc 10
 Lafrance George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance George, jnr, relieur, bookbinder, St Jean 216
Lafrance George A., snr, relieur et régleur, bookbinder and paper ruler,
 Côte de la Montagne 109, Téléphone 305—rés. du Palais 15
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 37
 Lafrance Joseph, commis-marchand, salesman, de la Reine 140
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joseph 346
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Mme François, des Commissaires 28
 Lafrance Mme Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Mme Joseph, épicerie, grocery, de la Reine 140-142
 Lafrance & Mullin—*T. Lafrance & J. H. Mullin*—merchant-tailors, mar-
 chands-tailleurs, de la Fabrique 44-44½
 Lafrance Nicolas, journalier, laborer, Napoléon 85
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 342
 Lafrance Pierre, boulanger, baker, Arago 134
Lafrance Pierre G., caissier de, cashier of La Banque Nationale, St
 Pierre 77, rés. St Jean 546
 Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, d'Auteuil 29
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Buade 4, rés. Artillerie 122
 Lafrance Zéphirin, commis, clerk, des Fossés 1
 Lafrenière Adrien, manager Auer Light Co., St John 74, boards Ste Anne 105
 Lagacé Charles M., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer,
 Colomb 80, rés. Beauport
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 245
 Lagacé François, journalier, laborer, Napoléon 59
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 43
 Lagacé Guillaume, menuisier, joiner, Napoléon 57
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39
 Lagacé Joseph, charretier, carter, Massue 209
 Lagacé Joseph, charpentier, carpenter, Richardson 249
 Lagacé Lazare, ingénieur, Fleurie 133
 Lagueux Louis, marchand de bois, wood dealer, St François 50
 Lagueux Pierre, commerçant de bois, wood dealer, Grant 125
 Lagueux Thomas, journalier, laborer, Colomb 380
 Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Bayard 170
 Lainé Honoré, charretier, carter, Kirouac 189
 Lainé Joseph, journalier, laborer, St Luc 214
Lainé Léon, marchand de bois de corde, firewood merchant, St Paul 426,
 rés. d'Aiguillon 152
 Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1
 Lainé Pierre, commis, clerk, d'Aiguillon 84
 Laird John, agent of The Bushnell Co., St James 26-28, rés. Mont Carmel 31
Laird John, commission merchant and ship agent, and agent for the
 North British and Mercantile Fire and Life Ins. Co.; consul for Peru;
 marchand commissionnaire et agent de navires, St Peter 113, room 2,
 Téléphone 544—rés. Mont Carmel 12
 Laird Joseph U., vice consul for Brazil, St Peter 118
 Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12
 Lajesse Albert, cocher, coachman, St Jean 67
 Lajeunesse voir Geneste

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. }

- Lajeunesse Arthur, commis marchand, salesman, Bedard 92
 Lajeunesse Célestin, conducteur de tramway, street car driver, Bedard 94
 Lajeunesse Gaudiose, commis, clerk, Bedard 92
 Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86
 Lajeunesse Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 154
 Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 97
Lajeunesse N. P., ferblantier, plombier, couvreur, etc., tinsmith, plumber and gas fitter, St Paul 142-144, Téléphone 879—rés. d'été, St Laurent, Ile d'Orléans
 Lajeunesse Onésime, cordonnier, shoemaker, Carillon 30
 Laliberté Adélard, cordonnier, shoemaker, Bayard 52
 Laliberté Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 49
 Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61
 Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, St Ignace 17
 Laliberté Cyrille, journalier, laborer, Guyart
 Laliberté Edmond, capitaine, Batterie Campagne de Québec, des Fossés 182
 Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
 Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 47
 Laliberté François-Xavier, calfat, caulker, Montcalm 61
 Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Scott 31
 Laliberté Isidore, tailleur de pierre, stonecutter, Latourelle 56

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; hatter, furrier and dealer in Indian works; St Joseph 145, Téléphone 2123—rés. des Fossés, 182

- Laliberté J.-Bte, tailleur en pelleterie, fur cutter, de la Chapelle 178½
 Laliberté Jos. & Cie, meubliers, cabinetmakers, St Jean 219
 Laliberté Joseph, menuisier, joiner, St Patrice 79
 Laliberté Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 39
 Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, Ste Julie 39
 Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15
 Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169
 Laliberté Léger Jos., tanneur, tanner, Colomb 213
 Laliberté Mme J.-Bte, maison de pension, boarding house, de la Chapelle 180
 Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63
 Laliberté Mme veuve Pierre, huile et colle, oil and glue, Guyart, vil. Ste Angèle
 Laliberté Napoléon, charretier, carter, Latourelle 191
 Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Bagot 93
 Laliberté Philéas, ouvrier en tabac, Colomb 209
 Laliberté Raymond, commis, clerk, Hermine 70
 Laliberté Téléphore, cordonnier, shoemaker, Hermine 70
 Lalonde Mme veuve Jean-Bte, couturière, dressmaker, Latourelle 47
La Maison Blanche—Alphonse Pouliot, Edouard Pagé, Elzéar Noël et Adélard Guenette—importateurs de nouveautés et fourrures, dry goods and furs importers, St Joseph 123
La Maison Jacques-Cartier—Nouveautés, dry goods.—H. Gagnon, gérant, de la Couronne 68
 Lamarche Joseph, R. C. A., Octave r 16
 Lamarre Mlle Marie Louise, couturière, seamstress, St Jean 185
 Lamarre Mme veuve Elzéar, garde-malade, sick-nurse, St Jean 185
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lamb Capt. H. J., civil engineer, ingénieur civil, St Julia 41
 Lambert Basile, charretier, carter, Octave 19
 Lambert Ferdinand, préposé au bagage, baggageman, du Pont 187

Smoke MORNING DEW,
Virginia Flake Cut Tobacco.
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 62
 Lambert Isaïe, gardien de nuit, night watchman, St François 366
 Lambert Léon A., réparateur de parapluies, umbrella mender, St Eustache
 29, rés. d'Aiguillon 21
 Lambert Louis, hôtelier, hotelkeeper, d'Aiguillon 109, rés. 105½
 Lambert Mlle Henriette, couturière, seamstress, Ste Famille 44
 Lambert Mlle M., modiste, dressmaker, St Jean 184

Lambert Mme veuve Louis, maison de pension
 de première classe, prix modérés ; first class private board-
 ing house, moderate prices, Ste Anne 57

Lambert Mme veuve Pierre, Ste Famille 44
 Lambert Noë, boulanger, baker, Prince Edouard 279
 Lamère Charles, employé à la douane, cust. house clerk, St Augustin 108
 Lamkin James B., emigration agent, St Valier 206
 Lamond Cornelius, charpentier, carpenter, de l'Eglise 44
 Lamond Octave, contre-maitre, foreman, St Valier (prolongement)
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60
 Lamonde George, maçon, mason, St Paul 215

Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute com-
 mande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée
 avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52.
 Téléphone 2377

Lamontagne A., commis-marchand, salesman, St Valier 221
 Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 608
 Lamontagne Alfred, boulanger, baker, Arago r 86
 Lamontagne Alp., journalier, laborer, marché Finlay 31, rés. St Pierre 36½
 Lamontagne & Chamberland—*George Lamontagne & Siméon Chamberland*—
 horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 349
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 54
 Lamontagne & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers,
 tinsmiths, St François 118
 Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, St Dominique 5
 Lamontagne Edouard pompier, fireman, des Commissaires 88
 Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 221
 Lamontagne Eugène, commerçant de lard, pork dealer, St François 148
 Lamontagne Eustache, commis de banque, bank clerk, Arago 123
 Lamontagne Georges snr, de Lamontagne & Chamberland, St Valier 221
 Lamontagne George, commis marchand, salesman, St Valier 221
 Lamontagne Henri, employé Quebec District Railway, St Valier 896
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Turgeon 21
 Lamontagne Jean, charretier, carter, St Michel 71
 Lamontagne Jean, menuisier, joiner, Massue r 44
 Lamontagne Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Charest 47
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 9
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602 rés. 594
 Lamontagne Joseph, employé G. T. R., Richardson 213
 Lamontagne Jules, cocher, coachman, O'Connell 18
 Lamontagne Léandre, commerçant de lard, pork dealer, des Commissaires 54
 Lamontagne Louis, St Stanislas 31
 Lamontagne L. Romuald, agent *Canadian Plumbers Trade Journal*, St
 Olivier 106
 Lamontagne Michel, mégissier, tawer, Colomb 369
 Lamontagne Mme Elzéar, Grande Allée 94
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 377 rés. 368, magasin d^e modes, millinery store, St Jean 370
- Lamontagne P. H., pilote, pilot, St Olivier 168½
- Lamontagne Philéas, cocher, coachman, Grande Allée r 301
- Lamontagne Romuald, typographe, typographer, St Olivier 106
- Lamontagne Siméon, charretier, carter, Lachevrotière 90
- Lamontagne Thomas, charretier, carter, St Olivier 325
- Lamontagne Thomas, journalier, laborer, Tessier r 36
- ~~See~~ Lamarre voir Delamarre
- Lamothe Dr J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
- Lamothe Firmin, mécanicien, machinist, Notre-Dame des Anges 160
- Lamothe François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 323
- Lamothe George, représentant John Fisher, Son & Co, Montréal, St Pierre 101, rés. St Augustin 116
- Lamothe Isidore, conduct. de tramway, street car conductor, de la Reine r 380
- Lamothe Joseph, corroyeur, currier, St Valier 465
- Lamothe Joseph, menuisier, joiner, Smith 51
- Lamothe Mme veuve Alexis, des Commissaires r 96
- Lamothe Mme veuve Olivier, St Olivier 246½
- Lamotte Nap., boulanger, baker, Boulevard Langelier 126, rés. Charest 212
- Lampon Frederick, advocate, avocat, Grande Allée 281
- Lampon George, advocate, avocat, Grande Allée 281
- Lanctot C. B.**, Montréal—J. M. Aubry, représentant, St Jean 5
- Lanctot Charles, avocat et officier spécial en loi de la Couronne, advocate and civil service clerk, Charlevoix 31
- Lancashire Insurance Co. of Manchester, England**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275
- Landry David, journalier, laborer, Prince Edouard 85
- Landry Ernest, Ste Anne 135
- Landry Ferdinand, commis, clerk, St Valier 394
- Landry George, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
- Landry Hon. A. C. P. R.**, sénateur; lt.-col. commandant 61e Bataillon, rés. Villa Mastai, Beauport
- Landry Joseph N., commis-marchand, salesman, Ste-Marguerite 216
- Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114
- Landry Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Patrice r 106
- Landry Mme veuve Moïse, de la Chapelle 25
- Landry Octave, corroyeur, currier, de la Reine 393
- Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
- Landscron Max, pedler, colporteur, Henderson 50
- Lane Jules Alf.**, de Lemieux & Lane, St Pierre 88, rés. St Joseph 251
- Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
- Lane Misses H., boards, St Ann 125
- Lane Mrs widow John, St John 118
- Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
- Lane Thomas, Champlain 298-300
- Lane William, joiner, menuisier, Conroy 46
- Lane William, plumber, plombier, St Joachim 24
- Langelier Honorable Charles**, de Montambault, Langelier, Langelier & Vachon, Grande Allée 90
- Langelier Hon. François**, C. R., L.L.D., M. P. pour Québec-Centre, de Montambault, Langelier, Langelier & Vachon, Grande Allée 217
- Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
- Langevin C. Zéphirin, commis, maison Z. Paquet, St Ambroise 45
- Langevin H. Laforce, St Louis 73
- Langevin Léonidas, commis-marchand, salesman, Charest 167
- Langevin Mme veuve Charles F., des Carrières 12
- Langevin Philippe, jnr, teneur de livres, bookkeeper, Charest 167

ESTABLISHED 1860

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE ST.

TELEPHONE : 541

 Importer of Fine Wall
 Papers, Paints, Oils,
 Glass-Varnishes.

Langevin Philippe, snr, menuisier, joiner, Charest 167

Langevin Sir Hector, St Louis 73. Téléphone 548

 Langhen voir aussi Lenghen

Langhen Cléophas, ferblantier, plombier et couvreur; tinsmith, plumber and roofer, Ste Claire 57-59

Langhen Miles, modistes, dressmakers, Ste Claire 55½

Langlais Alfred, de Langlais & Labrecque, Franklin 76

Langlais Alphonse, plâtrier, plasterer, des Commissaires 169

Langlais Antoine, journalier, laborer, Morin r 14

Langlais Elzéar, journalier, laborer, St Joseph 373

Langlais F. Alfred, de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175

Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177

Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 252

Langlais George, poseur d'échelle, ladder hanger, Richelieu 36

Langlais J. A. & Fils—*Joseph A. & F. A. Langlais*—libraires-éditeurs et papetiers, importateurs de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis, aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers, wine merchants, and publishers of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importers of church Bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices, ciboriums, lamps, cruets, ways of the cross, &c., St Joseph 177, Téléphone 2155; St Pierre 36 Téléphone 759

Langlais J., couvreur, roofer, Franklin 76

Langlais Jacques, commis, clerk, des Fossés 81

Langlais Joseph A., de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175

Langlais & Labrecque—*Alfred Langlais & Cyrille Labrecque*—couvresseurs, roofers, Franklin 76

Langlais Mathias, maçon, mason, Signai 73

Langlais Mlle Hélène, Richardson 250

Langlais Mme Antoine, Franklin 28-30

Langlais Mme veuve Jérémie, Richardson 370

Langlais Mme veuve Napoléon, Ste Cécile 58

Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24

Langlais Pierre—*P. Langlais & Cie*—marchands de chaussures, boot and shoe merchants, St Joseph 199, rés. Latourelle 60

Langlois A. J., sténographe et clavigraph, stenographer and typewriter, St Pierre 119, chambre 6, rés. Ste Thérèse 73

Langlois Alexandre, charretier, carter, Ste Thérèse 73

Langlois Alfred, agréateur, rigger, Parent r 92

Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 81

Langlois Antoine, jur., dépôt de tabacs, journaux, etc., general advertising agent, Côte de la Montagne 24-26. Téléphone 799

Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac 144

Langlois Antoine, snr, peintre, painter, St Patrice 86

Langlois Antoine, corroyeur, currier, Prince Edouard 256

Langlois Arthur, commis, clerk, d'Aiguillon 225

Langlois Augustin, laitier, milkman, St Luc 59

Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52

Langlois C. F., clerk, commis, chemin Ste Foye

Langlois Charles, d'Artigny 52

Langlois Charles, cordonnier, shoemaker, Massue 169

Langlois Chs. B., C. R., avocat, advocate, St Peter 119, chambre 10, rés. chemin Ste Foye

Langlois Cyrille, maçon et épicier, mason and grocer, Ste Claire 8-10

Langlois Damase, magasin, shop, Sauvageau 75

Langlois Damase, laitier, milkman, d'Aiguillon 227

Langlois David, tanneur, tanner, St Valier 678

Langlois Delphis, commis, clerk, St Jean 97

Fine Goods

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Langlois Edouard, marchand de bois, lumber merchant, Prince Edouard 331
 Langlois Emile, bijoutier, jeweller, Sous le Cap 61
 Langlois Eusèbe, commis-voyageur, commercial traveller, Scott 151
 Langlois François, laitier, milkman, Richelieu 293
 Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 294
 Langlois Gilbert, journalier, laborer, Octave 48
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
 Langlois Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 225
 Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38
 Langlois Jean-Baptiste, typographie, typographer, Ste Claire 8
 Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
 Langlois Joseph, d'Aiguillon 158
 Langlois Joseph, épicier, grocer, St Germain 110-112
 Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Sauvageau 152
 Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, de Villiers 23
 Langlois Jos. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 114½
 Langlois Jos. Philéas, menuisier, joiner, Boisseau 150
 Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, Signai 72
Langlois J. S. & Cie, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Charest 156. Téléphone 2070
 Langlois Jules, couvreur, roofer, St Luc 12
 Langlois Laurent, épicier, grocer, St François, 378, rés. St Anselme 62
 Langlois Louis, ingénieur, engineer, Richardson 394
 Langlois Mlle Marie, St Luc 125
 Langlois Mme Marcel, Dollard 27
 Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, St Jean 493
 Langlois Mme veuve Augustin, Ste Cécile prolongement
 Langlois Mme veuve Clément, Fleurie 115
 Langlois Mme veuve Clément, blanchisseuse, laundress, St Olivier r 167
 Langlois Mme veuve Louis, Richardson 390
 Langlois Mme veuve Michel, Bagot 211
 Langlois Napoléon C., emp. bureau de poste, p. o. clerk, Ste Cécile 51½
 Langlois Narcisse, laitier, milkman, Richelieu 249
Langlois Octave, représentant Jos. Bourdeau & Fils, de l'Eglise 83, rés. Fleurie 115
Langlois & Paradis—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-10, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 64
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Turgeon 34
 Langlois Pierre, smr, menuisier, joiner, St Jean 495
 Langlois Pierre, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 114
 Langlois Pimodan, commis-voyageur, commercial traveller, Lachvrotière 45
 Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
 Langlois Siméon, corroyeur, currier, Alfred 14
Languedoc Wm C., Q. C., avocat, advocate, St Pierre 125, chambre 7 rés. Ste Anne 138
 Lannen Christopher, waiter, garçon de table, Conroy 48
Lannen T. W., Prop. of the "Hub" Restaurant; choicest Wines Liquors and Cigars, Fabrique 48, res. Garneau 29
 Lannen Walter T., chief messenger, Lt-Governor's office, messenger en chef, Artillery 115. Telephone 870
 Lanouette Jules, commis, clerk, Richelieu 282
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
Lantier Aimé A., chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 711
 Lantier Mme veuve François, Lachevrotière 9

Try CHAMPAIGN

or GOLDEN LEAF

Best Virginia Cut Plug

TOBACCO

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC

- Laperrière Charles, menuisier, joiner, St Olivier 293
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 178
 Laperrière Epiphane, Bagot 107
 Laperrière George, cordonnier, shoemaker, St Ignace 86
 Laperrière George, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière George, journalier, laborer, St Alphonse (Bijouville)
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 701
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 226
 Laperrière Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 160
 Laperrière Mme veuve Charles, Scott 33
 Laperrière Mme veuve Joseph, Sauvageau 128
 Laperrière Mme veuve Louis, Scott 68
 Laperrière Napoléon, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 88
 Lapetina G., violoniste, de l'Orchestre Italien, Sous-le-Cap 71
 Lapiere Charles, chauffeur, stoker, St Valier 183
Lapierre Didace, maison de pension, boarding house, St Pierre 20
 Lapierre Eugène, employé Corporation, Napoléon 96
 Lapierre Mme veuve Téléphore, Prince Edouard 244
 Lapierre Napoléon, tanneur, tanner, St Ambroise 54
 Lapiere Pierre Alphonse, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 21
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, Fleurie 154
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 307
 Laplante Mlle Hermine, du Roi 286
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
 Lapointe Adélard, tailleur, tailor, St Joseph 303, rés. Richardson 343
 Lapointe Adélard, cordonnier, shoemaker, Bagot 49
 Lapointe Alphonse, tanneur, tanner, Parent 60
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Antoine, pilote, pilot, Ste Hélène 235
 Lapointe Arthur, journalier, laborer, Langevin 29
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Claudius, commis, clerk, Victoria 34
 Lapointe Edmond, doreur, gilder, St Anselme 107
Lapointe Edouard, hôtelier, hotel-keeper, des Glacis 38-40, rés St Joachim 1-1½
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Durochers 132
 Lapointe Ernest, étudiant en droit, law student, St Pierre 88
 Lapointe François, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 82
 Lapointe François-Xavier, snr, tanneur, tanner, Bagot 92
 Lapointe François-Xavier, gérant de Morin & Morin, St Valier 467
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la Reine 276
 Lapointe Gabriel, corroyeur, currier, Alfred 34
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper St Valier 320
 Lapointe Grégoire, de la cuverie du Syndicat des Vins, pension, Fleurie 116
 Lapointe Hercule, comptable, accountant, Richelieu 202
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac 82
Lapointe J. A., notaire et agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure; notary, real estate agent and Commissioner of the Superior Court, St Joseph coin Parent 8
Lapointe J. Athanase, barbier-coiffeur et perruquier; barber, hair dresser and wigmaker. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 264, rés. Richelieu 86. Téléphone 776

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jérôme, Richelieu 86
 Lapointe J. Jos., fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 55
 Lapointe J. Napoléon, émouleur, sawfiler, des Fossés 53
 Lapointe Joseph, contre-maitre, foreman, des Commissaires 191
 Lapointe Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 88
 Lapointe Joseph E., teneur de livres, bookkeeper, Caron 69
 Lapointe L. G., organiste, organist, St Olivier 161
 Lapointe L. A., chapelier et manchonnier, hatter and turrier, Desfossés 103
Lapointe & Lapointe—*Gabriel & Célestin*—quincailleries et ferblanteries, hardware and tinwares, fournitures pour plombiers, de la Couronne 90
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 308
 Lapointe Louis, cuisinier, cook, Ste Marguerite 59
 Lapointe Louis, boulanger, baker, Durochers 120
 Lapointe Mlles L. et Elise, Duquesne 28
 Lapointe Mme veuve Marc, Richardson 190
 Lapointe Mme veuve Edouard, de Jumonville 15
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., modiste, dressmaker, St Jean 110, rés. Ste Angèle 20
 Lapointe Mme veuve Joseph, épicerie, grocery, des Commissaires 127
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, Bagot 115
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, de la Reine 278
 Lapointe Oscar, tailleur, tailor, pension Ste Famille 48
 Lapointe Pierre, menuisier, joiner, Victoria 81
 Lapointe Urbain, jnr, avocat, advocate, Sault-au-Matlot 47
 Lapointe Urbain, snr, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matlot 47
 Laporte Mlle Pétronille, Arago 108
La Presse, journal quotidien, publié à Montréal, à 54,000 copies par jour ; L. P. Larochelle, fermier pour Québec et Lévis, des Fossés 227 (voir annonce)
 Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Joseph 333
 Laprise Jean, tanneur, tanner, Colomb r 237
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy r 9
 Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph r 55
 Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, Letellier 29
 Laprise Mme Alfred, garde malade, sick nurse, St François 402
 Laprise Paul, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 59
 Laprise Pierre, marchand de chaloupe, boat for sale, Dalhousie 119, rés. Isle d'Orléans
 Laprise Pierre S., fonctionnaire public, civil service clerk, pension Clarendon
 Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Mme Pierre, d'Iberville 20
 Larivée Mlle Adeline, Notre-Dame des Anges 147
 Larivière Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 128
 Larivière Auguste, tailleur de pierre, stone cutter, St Paul 225
 Larivière Théophile, menuisier, joiner, Kirouac 46
 Larkin John, R. C. A., St Eustache 39
 Laroche Albert, cordonnier, shoemaker, du Roi 362
 Laroche Alfred, tailleur, tailor, Artillery 111
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 303
 Laroche Alphonse, domestique, servant, St Valier 163
 Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118-120
LaRoche Ambroise, marchand de grains et provisions ; grain and provision merchant, St Paul 156-158 et St André 100-102, Téléphone 54—rés. Ste Famille 22

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

SPÉCIALITÉ :

F. JUNEAU

CORDONNIER

 } Chaussures Américaines importées,
 dans les derniers goûts.

"Pour tous"

"LA PRESSE" est lue par TOUS les membres de chaque famille.

Chacune des 54,000 "LA PRESSE" est évidemment parcourue par plus de CINQ personnes en moyenne.

Les petites Annonces sont lues par 100,000 personnes chaque soir.

Le journal qui est LU est celui qui est intéressant "LA PRESSE".

Le journal qui est LU est celui qui rapporte aux annonceurs.

LA PRESSE, MONTREAL.

ABONNEZ-VOUS A - - -

"LA PRESSE"

- - A RAISON DE 25 CENTS PAR MOIS

— CHEZ —

L. P. LAROCHELLE,

Representant pour Quebec et Levis.

227 RUE DES FOSSES, QUEBEC.

La Compagnie de Papier Rolland

- - - - MANUFACTURE A SAINT-JEROME - - - -

Papier d'écriture à plat et réglé,

Papiers de couleurs pour affiches et couvertures,

Spécialité pour livres et journaux,

Papiers manille et d'emballage,

Papiers blancs, Toile, etc., de toute espèce.

Exposition du Dominion, 1884, six Médailles; Exposition d'Anvers, 1885, Médaille d'argent; Exposition Provinciale, 1887, huit médailles; Exposition du Dominion à Toronto, 1887, Médailles d'argent. (La plus haute récompense).

Depot a Quebec
chez.....

J. B. ROLLAND & Fils

Batisse Renaud
76 rue St-Paul.

EMILE TRUDEL, - - - - GERANT.

— TELEPHONE : 2117 —



— RESIDENCE —

18-RUE DU PONT-18

SAINT-ROCH

PIERRE
DeGOURCY

ENTREPRENEUR-MENUISIER

— ATELIER —

44, RUE FLEURIE

ST-ROCH, QUEBEC.

TOUTE commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc., sera exécutée avec soin et ponctualité.

. . . PRIX MODERES . . .

Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile r 124
LaRoche & Co — Wm. H. LaRoche — chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516
 Laroche Emmanuel, gérant, manager, des Prairies 107. Téléphone 2121
 Laroche Eugène, cocher, coachman, Ste Julie 62
 Laroche Félix, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 185
 Laroche Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Hermine 114
 Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prevost 10
 Laroche François, menuisier, joiner, Hermine 44
 Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 7
 Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Colomb 201
 Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400
 Laroche Isaïe, charretier, carter, Bedard 168

Laroche John I., *Pharmacie centrale de St Sauveur—chimiste et droguiste, chemist and druggist; importer of British and foreign drugs, chemicals and perfumery; importateur de produits chimiques anglais et étrangers et de parfumerie.* — G. N. W. Telegraph Co., Canadian Express Co., City Express Co., and agent for L. Lawrence Spectacles. St Valier 723, rés. 725. Téléphone : 2035. — (Voir annonce, carton.)

Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 62
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc., journalier, laborer, Châteauguay 152
 Laroche Mme John, Avenue Renaud 56
 Laroche Mme veuve Louis, Châteauguay 84
 Laroche Napoléon, journalier, laborer, Franklin 100
 Laroche Pierre, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 84
 Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. Lachevrotière 57. Téléphone 795
 LaRoche William H., of LaRoche & Co, Ste Famille 48
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 11
 Larochelle capitaine Edmond, du Roi 392
 Larochelle David, cordonnier, shoemaker, Caron 80
Larochelle Dr Abraham, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806
 Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 98
 Larochelle Edouard, relieur, bookbinder, Ste Famille 28
 Larochelle Ernest, cordonnier, shoemaker, St Jean 487
 Larochelle Herménégilde E., corroyeur, currier, Jérôme 70
 Larochelle Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 199
 Larochelle J. H., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, St Valier 533. Téléphone 2243—rés. de la Reine 162
Larochelle L. P., fermier pour Québec et Lévis du journal *La Presse*, de Montréal, des Fossés 227
 Larochelle Laurent, pilote, pilot, des Fossés 3
 Larochelle Louis, Boisseau 94
 Larochelle Louis, cordonnier, shoemaker, Hermine 8
 Larochelle Mlle C., modiste, dressmaker, Richelieu 309
 Larochelle Mme Jean-Baptiste, Arago 226
 Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Larochelle Mme veuve Etienne, des Fossés 163
 Larochelle Mme veuve Hector, Colbert 31

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 223, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Jean, Talon 8
 Larochelle Mme veuve L. N., Cliff View Place 4
 Larochelle Napoléon, monteur, laster, Arago 226
 Larochelle Narcisse, cordonnier, shoemaker, du Roi 347
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Richardson 213
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'armes, Assemblée législative; résidence, Palais législatif. Entrée, porte de l'Orateur, rue St Eustache
 Laroque Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Laroque Joseph, assistant sergent d'armes, assistant Sergeant-at-Arms, rés. Beaumont, Comté de Bellechasse
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose Arthur, barbier, barber, St Joseph 286, rés. Franklin 163
 Larose Cyrille, barbier, barber, Sauvageau 69
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, St Patrice 145
 Larose Edouard O., de O. E. Larose & Cie, Fleurie 163
 Larose Eugène, barbier, barber, Caron 42
 Larose François-Xavier, journalier, laborer, Boisseau 170
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Jacques, pompier, fireman, Berthelot 3
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 202
Larose Louis, jnr, entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24
Larose Louis, snr, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 32
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 196
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
Larose O. E. & Cie, marchands-épiciers, grocers, St Joseph 321 et Caron 49-51. Téléphone 2158
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½. Téléphone 2056—rés. Franklin 163
 Larose Prime, maçon, mason, Franklin 161-163
 Larouche Euchariste, maison de pension, boarding house, St Paul 367
 Larouche Simon, magasin, shop, Henderson 12
 Larue Adjutor, tailleur de pierre, stonecutter, Morin r 197
 Larue Alfred, corroyeur, currier, St Joseph 318
 LaRue Alexandre, pharmacien, chemist, Ste Famille 38
LaRue A. P. (Alfred P.), marchand, merchant, Notre-Dame 21, rés. Garneau 24
 LaRue Arthur, commis G. T. R., clerk, Charlevoix 17
 Larue Benjamin, garde-prison, goal guard, des Fossés 190
 LaRue Dr Léonidas, médecin et chirurgien, physician and surg., Richelieu 39
 Larue Elzéar, commis, clerk, St François 8
 Larue Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Claire 1
Larue F. A., notaire, de Huot & LaRue, agent des biens des Jésuites, Seigneuries St Gabriel, N.-D. des Anges, Sillery et Vacherie, Cook 2, rés. Ste Ursule 17
Larue George, percepteur du revenu de l'Intérieur, collector of Inland Revenue, Ste Famille 38
 Larue honorable Jules E., juge, St Louis 5. Téléphone 555
 Larue Joseph H. L., commis bureau de poste, post office clerk, Jupiter 15
 Larue Mlle Alvina, institutrice, teacher, Kirouac 128-130
 Larue Mme veuve F. A. Hubert, Richelieu 114
 Larue Olivier, épicier, grocer, St Luc 37
 Larue Roger, de Thibaudau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
 Larue Sem, charpentier, carpenter, Colomb 207
Larue honorable V. Wincelas, Conseiller Législatif, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, rés. 30. Téléphone 90

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Lasanté Mme veuve Joseph, magasin, shop, Hermine 83, rés. Victoria 68
La Semaine Commerciale—Barthe & Thompson, propriétaires, St Antoine 9. Téléphone 744
La Société Bienveillante St Roch—Joseph Dussault, président; P. Bouffard, secrétaire; de la Couronne 37 et St Joseph 250 (voir supplément)
La Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal—(succursale de Québec)—F. X. Bélanger, président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire-archiviste, St Joseph 261
La Société de Secours Mutuels, Germain & Verret, organisateurs généraux, St Joseph 133
 Laterrière Mme F. X. D., Ste Famille 30
 Latimore John, carter, charretier, Artillery 27
 Latouche Alphonse, typographe, typographer, Ste Hélène 202
 Latouche Mlle Philomène, Ste Hélène r 96
 Latouche Mme François, Dorchester 62
 Latulippe Alexandre, maçon, mason, Chénier 28
 Latulippe Amédée, maçon, masson, Chénier 27
 Latulippe Damase, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, St Valier 896-898
 Latulippe Ernest, boulanger, baker, Sauvageau 150
 Latulippe Israël, journalier, laborer, Bedard 155
 Latulippe J. A. George, de Lavoie & Latulippe, St François 407
 Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193
 Latulippe Joseph P., commis-marchand, salesman, Richardson 322
 Latulippe Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 69
 Latulippe (Mme) & Brownrigg (Miss) milliners, modistes, St Jean 109
 Latulippe Mme veuve J. Elzéar, Arago 88
 Latulippe Mme veuve Narcisse, Lévis 14
 Latulippe Narcisse, couvreur, roofer, Châteauguay 186
 Laulier Napoléon, relieur, bookbinder, Boisseau 93
 Launière Adélard, chauffeur, stoker, de la Reine 105
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Duquesne 29
 Launière Joseph, gardien, caretaker, St Réal 25
 Launière Thomas, collecteur, collector, Bedard 109
 Laurencelle Alfred, marchand-tailleur, merchant tailor, du Pont 75, rés. Ste Hélène 100
 Laurencelle François, menuisier, joiner, Richardson r 348
 Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Anselme 15
 Laurent Arthur P., agent de manufactures, manufacturers agent and jobber, St James 18, rés. de la Couronne 92
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
 Laurent Louis, journalier, laborer, Dollard 57
 Laurent Mme veuve, Prince Edouard 225
 Laurent Pierre, journalier, laborer, Franklin 102
 Laurent Pierre, charpentier, carpenter, Victoria 167
 Laurent P. M., agent général, general agent, St Joseph 72, rés. de la Couronne 92
 Laurie Alexander, Grande Allée 59
 Laurie Archibald, of W. & A. H. Cook, St Peter 61, Morin College Court 3, St Ann 124
 Laurie Charles A., Scott 64
 Laurie Dr James, Ste Foye road
 Laurie Duncan, Grande Allée 59
 Laurie Frank C., St John 600. Telephone 2335
 Laurie Mrs widow Harry, St John 553
 Laurie Mrs widow Archibald, St John 596. Telephone 2334

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

-  Laurin, voir aussi Lorin
 Laurin J. O., fonctionnaire public, civil service clerk, rés. Petite Rivière St Charles (sud)
 Laurin L. N., major 87ième Bataillon, commis de douane, custom house landing waiter, pension du Palais 20
 Lauzier Alphonse, commis-marchand, salesman, St François 338
 Lauzier Emile, typographe, typographer, de l'Eglise 92
 Lauzier Mme veuve Frédéric, de l'Eglise 92
 Lauzon Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame-des-Anges 141
 Lauzon Onésime, fendeur de cuir, leather splitter, St Valier 792
Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal—Université Laval
 Laval University, Mgr J. C. K. Laflamme, rector, Hébert 23. Telephone 98 (see information, page 56)
 Lavallée voir Levallée
 Lavallée Joseph, fruits et hûîtres, fruit and oysters, St Jean 58
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Flavien 31
 Lavallée Mme veuve Magloire, St Bonaventure 25
 Lavallée Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, St Bonaventure 25
 Laveau Alphonse, commis, clerk, ruelle Notre-Dame 7
 Laveau Arthur, journalier, laborer, Bedard 63
Laveau Charles, marchand de fer, hardware, St Pierre 27-29, Téléphone 380—rés. ruelle Notre-Dame 6-7
 Laveau C. P., commis, clerk, Scott 304
 Laveau Mme veuve Charles, Caron r 124
 Laverdière François-Xavier, tanneur, tanner, St Valier r 1128
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 356
 Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112
 Laverdière Mme veuve Thomas, Prince Edouard 255
 Laverdière Thomas, commis, clerk, Avenue Taschereau 122
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
 Lavergne Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 33
La Verité, J. P. Tardivel, éditeur-propriétaire, chemin Ste Foye. Tél. 2327
 Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 333
Lavery Joseph I., échevin du quartier St Louis; de Casgrain, Lavery & Rivard, St Louis 69. Téléphone 690
Lavigne A. & Cie, éditeurs de musique et marchands importateurs de Pianos et Harmoniums, etc.; music publishers and importers of Pianos and Organs, etc, de la Fabrique 55, Téléphone 212
 Lavigne Arthur, de A. Lavigne & Cie, d'Aiguillon 25
 Lavigne Mme Valère, maison de pension, boarding house, Côte de la Montagne 32
 Lavigreur Camille, mécanicien, machinist, Napoléon 133
 Lavigreur Edouard, journalier, laborer, Napoléon 13
 Lavigreur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 24
 Lavigreur Georges, commis, clerk, Ste Marguerite 75
 Lavigreur Henri E., de Lavigreur & Hutchison, Richelieu 376
Lavigreur & Hutchison—*Henri E. Lavigreur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 141. Tél. 891
 Lavigreur Jacques, commis-marchand, salesman, Napoléon 79
 Lavigreur Jean, charpentier, carpenter, Sauvageau 39
 Lavigreur Joseph, commerçant, trader, Avenue Renaud 65
 Lavigreur Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 39
 Lavigreur Philéas, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 39
 Lavoie Abel, cordonnier, shoemaker, St Valier 426
 Lavoie Alexandre, commis, clerk, Latourelle 21
 Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11

- Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210
 Lavoie Antoine, St Joseph 347
 Lavoie Archange, fondeur, founder, St Paul 213
 Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185
Lavoie Bonaventure, fabricant et marchand de chaussures, boot and shoe manufacturer and merchant, Sous-le-Fort 44, rés. 46
 Lavoie Charles, maitre d'hôtel, steward, Bedard 8
 Lavoie Charles, commis-marchand, salesman, de la Reine 132-134
 Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65
 Lavoie Emond, Scott 23
 Lavoie Edouard, couvreur, roofer, St Olivier 91
 Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, Arago 88
 Lavoie George N., magasin de chaussures, boots and shoes, St Joseph 349-351
 Lavoie Hyacinthe, journalier, laborer, Massue 84
 Lavoie Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Hélène 4
 Lavoie Jean-Baptiste, journalier, laborer, St François 304
 Lavoie Joseph, McMahon street, Artillery Park
Lavoie & Latulippe—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thé, tea merchants, de la Couronne 69. Téléphone 2188
 Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, Fleurie 212
 Lavoie Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Valier 884
 Lavoie Mlle Odile, couturière, seamstress, du Pont 185
 Lavoie Mlles Phil. & Sopranie, couturières, seamstresses, de la Chapelle 29
 Lavoie Mme Jean-Baptiste, modiste, dressmaker, Ste Hélène 4
 Lavoie Mme veuve Athanase, du Pont 185
 Lavoie Mme veuve Charles, St Olivier 91
 Lavoie Mme veuve Edouard, modiste, milliner, du Pont 129
Lavoie Napoléon, gérant de la Banque Nationale, succursale St Roch, manager, St Joseph 80
 Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52
 Lavoie Pierre, journalier, laborer, du Pont 185
 Lavoie révérend Joseph, assistant-chapelain, Sœurs de la Charité, Richelieu 6
 Lavoie Robert, charretier, carter, St Paul 215
 Lavoie Ulric, messenger, messenger, St Olivier 337
 Lawlor John, laborer, journalier, St Paul 119
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, Bédard 112
 Lawrence John, telegraph operator, opérateur, St Augustin 86
 Lawrence Mrs widow G., St John 559
 Lawrence Mrs widow George, Ste Foye road
 Lawrence Mrs widow George B., St John 559
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86
Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2, Ste Foye road
 Lawson Lawrence, timbertower, remorqueur de radeaux, St Dominique 73
 Lawson R., laborer, journalier, Artillery 91
 Laxton Robert, carter, charretier, St Réal 45
 Lazarovictz Lewis, merchant, marchand, St Valier 233
 Leader George, provincial police, police provinciale, St Stanislas 29
 Learmonth A. & Co—*Alex. Learmonth*—machinists, mécaniciens, St Paul 251-253 and St Valier 8-10
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Miss, St Valier 130
 Learmonth Robert, machinist, mécanicien, d'Auteuil 25
 Learmonth William, civil service clerk, fonctionnaire public, Bijou Terrace 21, Maple Avenue
 Lebeau Mme veuve Joseph, St Jean 475
 Lebel Achille, garde-magasin, storeman, Richelieu 240

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.

- Lebel A. W., commis bureau de poste, post office clerk, Couillard 30
 Lebel Charles, agent, du Roi 107
Lebel Dr E. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon, bureau : Dispensaire de St Roch, de l'Eglise 83, Téléphone 2383 ; rés. des Fossés 260, Téléphone 2385
 Lebel E. Lucien, teneur de livres, bookkeeper, pension St Jean 7
 Lebel François, sellier, saddler, St Valier 798, rés. Sauvageau 23
 Lebel François-Xavier, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 37
Lebel George, Capt., agent of the Provincial Government Immigration. Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22. Téléphone 121.—Rés. St Félix 4, Lévis
 Lebel J. A. W., avocat et secrétaire particulier de l'hon. C. A. P. Pelletier, Couillard 30
 Lebel Thadée, photographe, photographer, Ste Julie 33
 Lebel Théophile, tanneur, tanner, Boisseau 25
 Leblanc Guillaume, ingénieur, engine driver, Richardson 217
 Leblanc Joseph, commis-marchand, salesman, St Eustache 69
 Leblanc Philippe, cordonnier, shoemaker, de la Chapelle 9
 Leblanc Téléphore, cordonnier, shoemaker, de la Chapelle 9
 Leblond Léonidas, cordonnier, shoemaker, St Valier (pro)
 Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 373
LeBoutillier Bros Co., Limited (the), Paspebiac, Richard Turner, président ; W. C. Bickell, Secretary.—Fish and oils. Poissons et huiles. Dalhousie 81
 Lebrun Jean-Baptiste, épicier, grocer, Arago 42-44
 Lebrun Joseph, commis aux vivres, steward, Laval 12
 Lebrun Philéas, commis-marchand, salesman, du Pont 48
Le Cercle Catholique, C. Chartré, secrétaire-archiviste, St François 188
 Lechasseur Amédée, commis de banque, bank clerk, Alfred 23
 Lechasseur Cyrille, commis, clerk, Alfred 23
Leclerc A. & Cie—A. Leclerc—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 241-243
 Leclerc Adélard, journalier, laborer, Prince Edouard 46
 Leclerc Adolphe, brasseur, brewer, des Prairies 115
 Leclerc Alexis, charretier, carter, Letellier 16
 Leclerc Alexandre, charretier, carter, des Prairies 118-120
 Leclerc Alfred, Scott 114
 Leclerc Alfred, charretier, carter, Sauvageau 25
 Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
Leclerc Barthélémi, forgeron contracteur, blacksmith and contractor, fabricant de ferrures pour voitures, maisons, outils, etc. Tout ordre exécuté avec ponctualité à des prix très modérés. Artillerie 132 coin Berthelot, rés. Artillerie 113
 Leclerc Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 175
 Leclerc Charles A., commis de banque, bank clerk, de la Couronne 42
 Leclerc Cléophas, de Leclerc & Fils, St Joseph 356
 Leclerc Clovis, charretier, carter, Vaudreuil 28
 Leclerc & Côté—Paul Leclerc & Jules Côté—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 943-945
 Leclerc Dominique, charretier, carter, St Valier 358
 Leclerc Edmond, maître-boulangier, baker, St Valier 1206
 Leclerc Edouard, barbier, barber, St Valier 278
 Leclerc Etienne, journalier, laborer, Grant 9
 Leclerc Eugène, chauffeur C. P. R., stoker, Leonard 15
 Leclerc Eugène, de Leclerc & Roy et de Marcotte & Leclerc, d'Aiguillon 198
 Leclerc Evariste, maison de pension, boarding house, des Fossés 233
Leclerc & Fils—Cléophas Leclerc—marchands de chaussures, boot and shoe, St Joseph 375

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Leclerc Florent, tanneur, tanner, St Anselme 88
 Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 165
 Leclerc Henri, chauffeur, stoker, Prince Edouard 222
 Leclerc Jacques, journalier, laborer, de la Reine 177
 Leclerc J. C., manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Notre-Dame des Anges 145, rés St Joseph 373
 Leclerc J. Emile, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 427
 Leclerc Joseph, concierge, caretaker, St Valier 40
 Leclerc Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 741
 Leclerc Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 143
 Leclerc Laurent, tanneur, tanner, Charest 86
 Leclerc L. Alfred, commis de banque, bank clerk, St Joseph 247
 Leclerc Léger confiseur, confectioner, Ste Hélène 208
 Leclerc Léon, jnr, charretier, carter, de la Reine 214
 Leclerc Léon, snr, charretier, carter, de la Reine 220
Leclerc & Letellier—*Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 6
Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, notary, St Joseph 245, rés. 247
 Leclerc Louis, étudiant en médecine, student, pension, St Eustache 38
 Leclerc Louis, charretier, carter, du Pont 37
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Patrice 73
 Leclerc Mlle Clara, couturière, seamstress, du Pont 129
 Leclerc Mlle Virginie, Richelieu r 253
 Leclerc Mlles, couturières, seamstresses, Artillerie 12
 Leclerc Mme veuve Ambroise, de la Couronne 42-44
 Leclerc Mme Honoré, Ste Hélène 208
 Leclerc Mme Joseph, St Valier 743
 Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile (prolongement)
 Leclerc Mme veuve Joseph, Vaudreuil 28
 Leclerc Mme veuve Laurent, Charest 116
 Leclerc Napoléon, commis, clerk, Ste Hélène 208
 Leclerc Octave, corroyeur, currier, Hermine 93
 Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, d'Argenson 21
 Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Artillerie 113
 Leclerc Paul, de Leclerc & Côté, St Valier 747
 Leclerc Philéas, monteur, laster, Ste Thérèse 71
 Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Châteauguay 132
 Leclerc Pierre, cordonnier, shoemaker, Lévis 13
 Leclerc P. R., ten. de livres, bookkeeper, Place sans Bruit 5, St Valier (prol.)
 Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
Leclerc & Roy—*Eugène Leclerc & Pierre Roy*—collecteurs et fermiers du journal *Le Soleil*, Côte de la Montagne 92
 Leclerc révérend P., assistant-aumônier, Asile de Beauport
 Leclerc Silva, sacristain, sexton, Ferland 26
 Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, Artillerie 104
 Leclerc Sylvio, charretier, carter, des Prairies 118-120
 Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122
 Leclerc Thomas, snr, menuisier, joiner, Artillerie 34
 Lecomte Edmond, cordonnier, shoemaker, de la Reine 143
 Lecomte Honoré, menuisier, joiner, Charest 89
 Lecomte Omer, commis, clerk, du Roi 456
 Lecours Louis, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 20
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
 LeCouteur Georges, constable pour les mines d'or, Côte de la Canoterie 16
Le Courrier du Canada, Hon. Ths Chapais, directeur-propriétaire, de la Fabrique 32
 Ledden see Leyden

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76

Ledieu Léon, traducteur français, french translator, pension St Louis 38, résidence d'été, Ste Pétronile Isle d'Orléans, en été

Le Directory de Quebec—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs: propriétaires, publishers and proprietors, Côte de la Montagne 28. Téléphone 928

Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 92

Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77

Ledoux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Lévis 8

Ledroit Joseph, commis, clerk, Ste Anne 36

Ledroit Théophile, épiciier en gros, wholesale grocer, Sault-au-Matelot 9, Téléphone 415—rés. Ste Anne 36

Ledroit Théophile A., teneur de livres, bookkeeper, Garneau 10

Leduc Pierre, snr, ouvrier en fourrures, furrier, Leonard 13

Lee Richard, founder, fondeur, St Paul 316-318, res. Ramsay 5

Lee William, mayor of the parish of Notre-Dame de Québec: civil and military tailor, clothier and draper, marchand-tailleur et drapier, Buade 25, res. Bona place, St Louis road

Lefaiyre George, de Lefaiyre & Taschereau; agent de la Mutual Reserve Fund Life Association, of New York, du Porche 14 coin St Pierre 38, rés. d'Aiguillon 18

Lefaiyre George, jnr, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 18

Lefaiyre & Taschereau—*George Lefaiyre & Léonce Taschereau*—comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents, du Porche 14 coin St Pierre 38. Téléphone 408

Lefebvre Alfred, journalier, laborer, Langevin 3

Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, du Pont 223

Lefebvre Ernest, commis-marchand, salesman, St Stanislas 1

Lefebvre Etienne, menuisier, jomer, de la Reine 259

Lefebvre Eusebe, cordonnier, shoemaker, Kirouac 123

Lefebvre Ferdinand, journalier, laborer, St François 71

Lefebvre François, commis-marchand, salesman, Boisseau 31

Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182

Lefebvre J. Alphonse, secrétaire particulier de l'honorable E. J. Flynn, private secretary, pension St Jean 29

Lefebvre Jean, boucher, butcher, Montcalm 32

Lefebvre Jean, cordonnier, shoemaker, St Ignace 65

Lefebvre Jean Bte, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 117

Lefebvre Joseph, regrattier, huckster, Ste Hélène 115

Lefebvre Léonard, Ste Anne 93

Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 9

Lefebvre Louis, agent d'assurance, insurance agent, des Prairies 90

Lefebvre Nathan, agent de moulins à coudre, sewing machine agent, Napoléon 230

Lefebvre Nicolas, machiniste, machinist, des Commissaires 198

Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu r 234

Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294

Lefebvre Pierre, St Joseph 373

Lefebvre revd T. Z., B. C. L., Principal of French Summer School, d'Aiguillon 40

Lefebvre Thomas, avocat et procureur, avocat du Revenu et commissaire de la Cour Supérieure, advocate, St Jean 405

Lefebvre Ulric, commis-marchand, salesman, Napoléon 236

Lefebvre Ulric, cordonnier, shoemaker, Dorchester 193

Lefebvre Victor, typographe, typographer, St Olivier 157

Lefebvre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62

Lefrançois Charles, commerçant de bois, wood merchant, St Valier 256

Try CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
or GOLDEN LEAF } TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Lefrançois F. Charles**, négociant en épicerie de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2113
- Lefrançois Ferdinand, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 78
- Lefrançois Ignace, menuisier, joiner, Fleurie 99
- Lefrançois Joseph, bois de corde, fire wood, St Paul 410, rés. Octave 27
- Lefrançois Jules, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 17
- Lefrançois Mlle J., St Stanislas 8
- Lefrançois Mme Epiphane, des Commissaires 152
- Lefrançois Mme veuve Dr Sosthème, St Valier 400½
- Lefrançois Nicolas Emile, arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
- Lefrançois N. J. Emile, arpenteur, land surveyor, de la Reine 177
- Lefrançois Pierre, cordonnier, shoemaker, Richardson 381
- Lefrançois Pierre, journalier, laborer, St Valier 202
- Lefrançois Siméon, commis, clerk, Scott 6½
- Legaré A. J. H., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 698
- Legaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
- Legaré Alex., commerçant, trader, Halle Finlay No. 4, rés. Richelieu 114½
- Legaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 13-15
- Legaré Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Luc 167
- Legaré Alphonse, horloger, watchmaker, Stuart 1
- Legaré Arthur, sténographe et clavigraphie, stenographer, St Eustache 55
- Legaré Arthur, boucher, butcher, Bagot 148
- Legaré Arthur, libraire, stationer, St Joseph 386½
- Legaré & Brochu, fruits et provisions, Marché Finlay 7
- Legaré Charles, cordonnier, shoemaker, St Valier 832
- Legaré Charles, menuisier, joiner, Alfred 22
- Legaré Delphis, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 45½
- Legaré Ernest, employé Cie Téléphone, Boulevard Langelier 1
- Legaré Etienne, facteur, letter carrier, St Anselme 82
- Legaré Etienne, collecteur, collector, St Joseph 378
- Legaré Ignace, peintre, painter, St Valier 695
- Legaré Jacques, boucher, butcher, Bagot 148
- Legaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
- Legaré Jacques, sellier, saddler, St Joseph 457
- Legaré J. A., huissier-audiencier Cour du Recorder, Richelieu 172
- Legaré J.-B. David, marchand à commission et de "American and Canadian Patent Agency Co.," commission merchant, St Pierre 139, chambre 6, rés. St Augustin 136
- Legaré Jérémie, sellier, saddler, du Pont 123-125
- Legaré Joseph, commis, clerk, Charest 30
- Legaré Joseph, journalier, laborer, de Varennes 28
- Légare Joseph**, gérant de l'Hôtel Clarendon, manager, coin Ste Anne et des Jardins
- Legaré Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 13
- Legaré Joseph, journalier, laborer, St Valier 912
- Legaré Joseph, sellier, saddler, St Valier 698
- Legaré Joseph, commis-marchand, salesman, Châteauguay 11
- Legaré Lazare Joseph, boulanger, des Commissaires 149, rés. St Valier 673
- Legaré Mlle Emma, St Valier 698
- Legaré Mme, Côte Ste Geneviève 6
- Legaré Mme Ignace, modiste, dressmaker, St Valier 695
- Legaré Mme Pierre, maison de pension, boarding house, du Pont 112
- Legaré Mme veuve Jacques, épicerie, grocery, Arago 281
- Legaré Mme veuve Louis, St Olivier 351
- Legaré Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 544, rés. Caron 4
- Legaré Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, inspector, d'Aiguillon 114
- Legaré Pierre, journalier, laborer, du Pont 112
- Legaré Pierre, charretier, carter, Latourelle 82

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
furniture always
in stock.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Légaré Pierre, boucher, butcher, Massue 225

Légaré P. T., instruments agricoles, voitures, etc., agricultural implements, carriages, &c, St Paul 273-275 et St Valier 32-36, Télép. 120—rés St Valier 1185 (Voir annonce carton)

Legendre Alfred, commis-marchand, salesman, St François 114

Legendre H. Arthur, commis-marchand, salesman, pension Garneau 14

Legendre Joseph, commis-marchand, salesman, des Commissaires 25

Legendre Lazare, commis-marchand, salesman, de la Reine 317

Legendre Napoléon, homme de lettres ; fonctionnaire public, Ste Famille 5

Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 5

Léger Antoine, cordonnier, shoemaker, Colomb 339

Léger Jean, journalier, laborer, Colomb 337

Leggatt Mrs, boards St Ann 125

Legislative Assembly, Assemblée Législative, L. G. Desjardins, greffier, clerk, Grande Allée 64

Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Grande Allée 64

Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, Ste Ursule 47 ; in summer New Liverpool

Lejeune Joseph, employé G. N. W. Tel. Co, St Olivier 90

Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 130

Lelacheur James, sellier, saddler, Côte d'Abraham 130

LeLachon Pierre, Petit Champlain 32

Lelièvre Alfred, de N. C. Lelièvre & Frère, St François 315

Lelièvre Alfred, menuisier, joiner, Kirouac 81

Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Kirouac 86

Lelièvre François, journalier, laborer, St Félix 14

Lelièvre George, Massue 88

Lelièvre J.-B., commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 86

Lelièvre Joseph, agréur, rigger, Montcalm 153

Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102

Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Massue 88

Lelièvre Louis, charretier, carter, Aqueduc 26

Lelièvre Louis, charretier, carter, Bagot 114

Lelièvre Louis, jnr, menuisier, joiner, Morin 116

Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88

Lelièvre Louis U., commis-marchand, salesman, des Commissaires 151

Lelièvre Mme veuve Ferdinand, Dorchester 102

Lelièvre Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Fleurie 45

Lelièvre Napoléon, peintre, painter, Dollard 75

Lelièvre N. C., de N. C. Lelièvre & Frère, Côte d'Abraham 26

Lelièvre N. C. & Frère, encadreur et marchands de meubles, St Joseph 246

Lelièvre William, boucher, butcher, Ste Thérèse 19

Leloup Alfred, gantier, glove maker, des Commissaires 108

Lemay Alexandre, pompier, fireman, Notre-Dame des Anges 72

Lemay Edouard, pompier et gardien, fireman and caretaker, St Paul 381

Lemay George, mécanicien, machinist, Charest 15

Lemay J. Alonzo, teneur de livres, bookkeeper, St Paul 381

Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 220

Lemay Louis, plombier, plumber, Notre-Dame des Anges 47

Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253

Lemay Mme veuve Louis, Notre-Dame-des-Anges 72

Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Côte de la Négresse 3

Lemay Pamphile, chemin Ste Foye

LeMay Renée, de Berlinguet & LeMay, Richelieu 68

Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63

Lemay Théodore, journalier, laborer, Châteauguay 185

Le梅林 François, journalier, laborer, Prevost, bâtisse de la Tour

Telephone: 833

316, RUE ST-JEAN

F. J U N E A U

Cordonnier et Marchand de Chaussures

- Lemelin George, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 63
Lemelin George, épicier, grocer, St Joseph 1-3, rés. St Roch 75
 Lemeln Mme veuve Jean, St Valier 76
 Lemelin Pierre, jardinier, gardener, Prevost, bâtisse de la Tour, Martello tow.
 Lemelin Pierre, journalier, laborer, Caron 84
 Lemesurier Henry, of Lemesurier & Sons, St François 206
Lemesurier J. & Son—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of
 tobaccos, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 236-237; office :
 236. Also proprietor of Eagle Tobacco Works, St André 151. Telep. 330
 Lemesurier Mlle L., St François 206
 Lemesurier Mrs widow John, St François 206
 Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Son, Lachevrotière 53
 Lemieux A., cuisinier, cook, de la Fabrique r 53
 Lemieux A. & Cie—Alfred Lemieux & C. E. Rousseau,—mécaniciens, forge-
 rons et marchands de marine, machinists and ship chandlers, St Paul
 90-92
Lemieux Alexandre, pharmacien-chimiste, dispensing druggist, St Jean
 4, Téléphone 499—rés. Hamel 5
 Lemieux Alfred, de A. Lemieux & Cie, Sault-au-Matlot 23
 Lemieux Alfred, charretier, carter, Dollard 34
Lemieux Alfred, comptable et liquidateur; investment broker, real estate
 agent and liquidator, St Peter 125, chambre 16-17, rés. Wolfe 45, Lévis
Lemieux Arthur, confiserie en gros, wholesale confectionery, St Pierre
 86-88, rés. St François 133
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Charest 191
 Lemieux Daris, étudiant en médecine, Côte de la Montagne 42
 Lemieux David, journalier, laborer, St Olivier 315
 Lemieux Emile, barbier, barber, St Paul 87-89
Lemieux Dr Chs. E., médecin et chirurgien et professeur d'anatomie
 descriptive et topographie et de cliniques internes à l'Hôtel-Dieu,
 physician and surgeon, Ste Ursule 23-25. Téléphone 198
 Lemieux Félix, messenger, messenger, Scott 66
Lemieux François-Xavier, C. R., M. P. P., de Lemieux & Lane, des
 Jardins 40. Téléphone 176
 Lemieux Flavien, Notre-Dame des Anges 205
Lemieux, Gale & Cie—Oct. Lemieux & H. J. Gale—encanteurs, auc-
 tioneers, St Jean 263. Telephone 604
 Lemieux Jean-Baptiste, repasseur de peaux, fur dresser, Franklin 13
 Lemieux Jean-Baptiste, commis Cour Supérieure, clerk, St Jean 265
 Lemieux J. F., commis-voyageur, commercial traveller, de l'Eglise 77, rés. St
 Joseph 35½
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Dorchester 59
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, Du Pont 22
 Lemieux Joseph, réparateur de pianos, Notre-Dame des Anges 120
 Lemieux Joseph Désiré, commis-marchand, salesman, du Pont 109
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hébert 19
 Lemieux J. L. Flavien, Notre-Dame des Anges 197
 Lemieux J. Napoléon, relieur, bookbinder, St Joseph 293
Lemieux & Lane—F. X. Lemieux & Jules Alfred Lane—avocats, advo-
 cates, St Pierre 88. Téléphone 896
Lemieux Louis N., D.C.D., L.C.D., chirurgien dentiste, surgeon dentist,
 bureau et résidence, Ste Ursule 29. Téléphone 132
 Lemieux Mlle Emma, St François 146
 Lemieux Mme, Cote de la Montagne 42
 Lemieux Mme E., pension, St Eustache 38
 Lemieux Mme veuve Adélard, De la Reine 195
 Lemieux Mme veuve Charles E., Ste Ursule 25

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

Lemieux Mme veuve Urbain, St Olivier 152

Lemieux Mrs Thomas L. & Co, fleuristes, florists. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and wreaths made to order, St Jean 99, Téléphone 236—Conservatory and flower garden, Ste Angèle 29

Lemieux Mrs Thos L., de Mrs Thos L. & Co., Ste Angèle 27

Lemieux Narcisse, ancien marchand, Hamel 5

Lemieux N. & Fils—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 17-19, ruelle Notre-Dame 11-13. Téléphone 309

Lemieux Oct. & Cie—Oct. Lemieux—marchands de meubles et commissionnaires, furniture and commission merchants, St Jean 263. Téléphone 604

Lemieux Octave, juge de paix et commissaire de la Cour Supérieure; de O. Lemieux & Cie, et de Lemieux, Gale & Cie, St Jean 265

Lemieux P. B., Côte de la Montagne 42

Lemieux Paul, cordonnier, shoemaker, Smith 27

Lemieux Pierre, Dollard 34

Lemieux T., relieur et règleur, bookbinder and paper ruler, Garneau 34, Téléphone 115—rés. du Pont 34

Lemieux Thomas Léon, Ste Angèle 27

Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Couillard 34

Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29

Lemoine Augustin, journalier, laborer, St Bonaventure 35

LeMoine Edouard, employé service civil, civil service clerk, des Remparts 21

Lemoine Ferdinand, cond. de tramway, street car railway, St Valier r 953

LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Téléphone 141

LeMoine Gustave, commis, clerk, Berthelot 87

Lemoine J.-Bte, conducteur de tramway, street car conductor, St Luc 3

LeMoine J. M., insp. Inland Rev., Spencer Grange, St Louis road. Telep. 574

LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 23

LeMoine Louis, Scott 161

LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, pension St Eustache 38

LeMoine Mme E., Port Dauphin 7

LeMoine Mme L. Darley, Scott 161

LeMoine Mme veuve Alexandre, des Remparts 23. Téléphone 683

LeMoine Mme veuve Louis, Berthelot 87

LeMoine St George, commis de banque, bank clerk, Berthelot 87

LeMoine Thomas L., commis, clerk, Charlevoix 27

 Lenghen voir aussi Langhen

Lenghen Gaudiose, boulanger, baker, Charest 106

Lenghen Mme Edouard, Charest 106

Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124. Telephone 948

Lennon E. M. & Co—Edward M. Lennon—flour and grain, farine et grain, opposite Grand Trunk Railway. Telephone 769

Leo Isaac, brasseur, brewer, St Roch 31

Leonard Bernard—Alderman for St Louis Ward—painter, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, rés 55. Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31

Leonard Brothers—John Kerwin & Bernard James Leonard—proprietary Quebec Shoe Store, St John 24

Leonard John K., of Leonard Bros, St John 55

Leonard Miss B. M., private boarding house, maison de pension, St Louis 3

Lepage Anselme, jnr, commis-emballeur, packink clerk, St Ignace 32

Lepage Anselme, snr, journalier, laborer, St Ignace 32 coin St Luc

Lepage C. J., comptable C. P. R., accountant, pension, des Fosses 95

Lepage Edm., assist.-huissier audienier, assistant-crier, Richelieu 159

Lepage François R., sous-huissier-audienier, assistant-crier, St Eustache 77

Lepage François-Xavier, ancien marchand, de la Couronne 65

TELEPHONE: 541

— FOR SALE BY —

POLISH FLOOR'S

WITH

JOHNSON'S WAX

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE STREET.

- Lepage Jérémie, expéditeur de trains, train dispatcher, pension St Joseph 14
 Lepage Joseph, rentier, St Joseph 388
 Lepage Joseph, journalier, laborer, St Ignace 32
 Lepage Mme J. A., professeur de musique, music teacher, de la Chapelle 125
 Lepage Régis, commerçant, trader, Hermine 180
 Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, Chemin Ste Foye
 Lépinay Félix, cordonnier, shoemaker, St Valier 223
 Lépinay Félix, jnr, de Faguy, Lépinay & Frère, Richelieu 188
 Lépinay Félix, snr, maçon, mason, Richelieu 188
 Lépinay Noël, commerçant, trader, des Fossés 62, rés. St Valier 223
 Lépine Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, Chénier 60
 Lépine Albert, commerçant, trader, Finlay Mkt place 27, rés. Richardson 351
 Lépine Albert, commerçant, trader, St Roch 85
 Lépine Albert P., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Artigny 74
 Lépine Célestin, cordonnier, shoemaker, Bayard 118
Lépine Elzéar, entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St Valier 803
 Lépine François, journalier, laborer, Ste Cécile 454
 Lépine François-Xavier, journalier, laborer, Turgeon 48
 Lépine Gaspard, cordonnier, shoemaker, Bagot 85
 Lépine Georges, messenger, d'Aiguillon 994
 Lépine Germain, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, des Prairies 142
 Lépine G. Adélard, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 142
Lépine Germain, snr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Téléphone 2119
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Patrick 67
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 18
 Lépine Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 32
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, Richelieu 160
 Lépine Joseph, magasin de chaussures, boot and shoe, St Valier 870
 Lépine L. G., ancien libraire, St Valier 247
 Lépine Louis, menuisier, joiner, St François 286
 Lépine Louis, officier d'accise, excise officer, St Valier 244
 Lépine Ludger, garde-magasin, storeman, des Commissaires 35
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
 Lépine Mlle Caroline, Kirouac 106
 Lépine Mlle Céline, couturière, seamstress, Bédard 95
 Lépine Mlle Louise, Richelieu 93
 Lépine Mme veuve, Ste Cécile 61
 Lépine Mme veuve Edmond, Gosford r 7
 Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Mme veuve Pierre, commerc., trader, petite rue du Marché Berthelot
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Durochers 179
 Lépine Philéas, commerçant, trader, Du Roi 67
 Lépine Pierre, reporter, au journal *Le Soleil*, Parke 20
 Lépine Pierre, rentier, Bagot 61
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Scott 27
 Lepire François, journalier, laborer, Arago 355
 Lepire Jean, charretier, de Courcelles 17
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Mlle, couturière, seamstress, Artillerie 92
 Lepire Mme veuve George, Bon Pasteur 22
 Lepire Mme veuve Jean, Victoria 179
 Lepire Mme veuve Joseph, O'Connell 26
 Lepire Napoléon, journalier, laborer, O'Connell 26
 LeSage Jules E., étudiant en droit, student at law, Avenue Ste Geneviève 23
LeSage Siméon, assistant commissaire dépt des Travaux Publics, deputy commissioner of Public Works dept, Avenue Ste Geneviève 23

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in great variety.

Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir informations, pages 55)

Le Soleil—La Cie d'Imprimerie de Québec, éditeur, Côte de la Montagne 90-92

Lespérance Mme Charles, maison de pension, boarding house, d'Auteuil 61
Lespérance Mme veuve Pierre, Hébert 22

Les Quatre Saisons—L. G. Belzil, Octave Dionne, Elzéar Pichette—magasin de marchandises sèches, ayant l'assortiment le plus complet de drap, serge, soie, etc., dry goods, St Joseph 205. Téléphone 2186

Lessard Alexandre, charretier, carter, Richardson 108

Lessard Alfred, commis-marchand, salesman, de la Reine 72-74

Lessard Alfred, charretier, carter, Smith 23

Lessard Alphonse, cordonnier, shoemaker, de Tracy r 16

Lessard Augustin, journalier, laborer, du Roi 112

Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55

Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Richardson 130

Lessard Christophe, charretier, carter, de la Reine 151

Lessard Cyrille, journalier, laborer, Prince Edouard 299

Lessard Désiré, chauffeur, stoker, Richardson 289

Lessard Dr Alphonse, St François 172

Lessard Edouard, journalier, laborer, Arago 182-184

Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183

Lessard Elzéar, commis-marchand, salesman, Massue 64

Lessard Elz., magasin 2e main, 2nd hand store, du Pont 80-82, rés. Richardson 75

Lessard François, journalier, laborer, de la Chapelle 153

Lessard François, épicier, grocer, Sauvageau 30

Lessard François S., corroyeur, currier, Napoléon 2

Lessard François-Xavier, forgeron, blacksmith, Jérôme 8, rés. St François 172

Lessard François-Xavier, St Germain 133

Lessard Gaudiose, charretier, carter, St Germain 133

Lessard Georges, journalier, laborer, Smith 30

Lessard Georges, journalier, laborer, Dorchester r 173

Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, Latourelle 44

Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin r 31

Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138

Lessard Louis, journalier, laborer, Franklin 295

Lessard Louis, cordages et agrès, ship shandler, St Paul 84-86, rés. Ste Marguerite 224

Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108

Lessard Marc, charretier, carter, Berthelot r 12

Lessard Mlles Elise & Philomène, couturières, dressmakers, Richardson r 8

Lessard Mme Joseph, manchonnière, furrier, de la Reine 388

Lessard Mme veuve François-Xavier, de Tracy 9

Lessard Mme Thomas, Fleurie 17

Lessard Narcisse, journalier, laborer, Gosford r 7

Lessard Omer, marchand de grains, grains, du Pont 147, rés. Richardson 108

Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 42

Lessard Oscar, agent et collecteur, agent and collector, St Pierre 98, rés St Eustache 37

Lessard Théophile, charretier, carter, des Commissaires 189

Lessard Thomas, journalier, laborer, St Germain 150

LeSueur Richard, accountant, comptable, Ste Famille 13

Les Ursulines de Québec, du Parloir-2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15

Letarte François, jnr, charretier, carter, Prévost 17

Letarte François, snr, charretier, carter, Plessis 21

Letarte Frédéric, magasin, shop, Côte Ste Geneviève 4½

Letarte Gaudiose, commerçant de chevaux, horse dealer, du Roi 18

Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 83

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 3-5, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, St Ambroise 76, glacière, du Roi 10-16
 Letarte Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, épicier, grocer, St Luc 148-150
 Letarte Joseph, journalier, laborer, Plessis 20
 Letarte Laurent, ouvrier en fourrures, furrier, Desfossés 124
 Letarte Louis, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Louis, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 111
 Letarte Mme Adémard, modiste, dressmaker, St Joseph 303
 Letarte Mme Léon, modiste, dressmaker, St Joseph 333½
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
 Letarte Napoléon, charretier, carter, Plessis 21
 Letarte Paul, gardien de la paix, policeman, Tessier 16
 Letarte Philippe, tailleur de pierre, stonecutter, Sauvageau 128
 Letarte Pierre, boulanger, baker, Napoléon 134
 Letarte Victor, pompier, fireman, de la Chapelle 108
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, de Tracy 10
~~Les~~ Létéau voir aussi Lintéau
 Létéau Thomas, plombier, plumber, St Germain 154
 Letellier Alexandre, Ste Hélène 43
 Letellier Alphonse, de Leclerc & Letellier, des Remparts 35
 Letellier Alphonse, jnr, commis, clerk, Ste Famille 2
 Letellier Alphonse, journalier, laborer, Morin 6
 Letellier Alyre, commis, clerk, des Remparts 35
Letellier J. B. E., épicier en gros, wholesale grocer; gérant de l'Union
 Sardinière du St Laurent, St Paul 118-120, Téléphone 271—rés. Couil-
 lard 7, Téléphone A-271
 Letellier Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Hermine 22
 Letellier Joseph, menuisier, joiner, Charest 127
 Letellier Joseph, journalier, laborer, Sauvageau 72
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 62
 Letellier Léon, gardien de la paix, policeman, St François 238
 Létourneau Adjutor, mégissier, tawer, St Joseph 301
 Létourneau Albert, épicier, grocer, Caron 43, rés. Notre-Dame-des-Anges 142
 Létourneau Alfred, commis de bar, bar-keeper, Latourelle 99
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 96
 Létourneau Anthime, navigateur, sailor, Prince Edouard 40
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Bruno, charpentier, carpenter, Boisseau 151
 Létourneau Célestin, charpentier, carpenter, des Fossés 132
Létourneau Elzéar, épicier, grocer. Epicerie de premier choix. Thé,
 café, vins, liqueurs, etc., côte Ste Geneviève 29 coin St Olivier
 Létourneau Firmin, épicier, grocer, de l'Eglise 116, rés. Richardson 135
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 52
 Létourneau François, charpentier, carpenter, St Luc r 8
 Létourneau François-Xavier, jnr, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 11
 Létourneau François-Xavier, typographe, typographer, Colomb 268
 Létourneau François-Xavier, Bédard 13
 Létourneau Gaudiose, commis, clerk, Ste Thérèse 70
 Létourneau George, boucher, butcher, halle Jacques-Cartier, rés. Hedleyville
 Létourneau Hector, cordonnier, shoemaker, St Olivier 256
 Létourneau Jacques, journalier, laborer, St Germain 137
 Létourneau Joseph, instituteur, teacher, Scott 17
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, du Pont 79, rés. Octave 24
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
 Létourneau Louis, épicier, grocer, Smith 35, rés. 12
 Létourneau Louis, boulanger, baker, Gosford 16

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71
 Létourneau Ludger, commis, clerk, des Prairies 125
 Létourneau Mme Frs.-Xavier, couturière, seamstress, des Commissaires 86
 Létourneau Mme Louis, Bedard 9
 Létourneau Mme Moïse, Parke 17
 Létourneau Mme Napoléon, magasin, shop, du Pont 194
 Létourneau Mme Urbain, de Jumonville 10
 Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 126
 Létourneau Mme veuve Philéas, de Jumonville 12
 Létourneau Napoléon, boucher, butcher, Avenue Taschereau 80
 Létourneau Napoléon, commis, clerk, du Pont 184
 Létourneau Napoléon, typographe, typographer, Kirouac 124
 Létourneau Philéas, boulanger, baker, des Commissaires 107
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, Bayard 88
 Létourneau Wilfrid, boucher butcher, de la Reine 331

 Levallée voir aussi Lavallée

LeVallée J. Thomas, rés. la Canardière

Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 77

Levasseur Joseph, bijoutier, jeweller, Ste Marguerite 90

LeVasseur Nazaire, major 9e bataillon, consul du Brésil et du Guatemala; inspecteur de gaz et de lumière électrique; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec, agent de H. Menier, Ile d'Anticosti; Bresil and Guatemala consul, gaz and electric light inspector and secretary of the Quebec Board of Trade, and agent for Henri Menier, Sault-au-Matelot 19, rés. St François 202

LeVasseur Zéphirin, St François 202

Léveillé Elisée, Latourelle 76

Léveillé François-Xavier, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 51½

Léveillé François-Xavier, ferblantier et plombier, tinsmith and practical plumber, Buade 47-49

Léveillé Joseph, horloger, watchmaker, St Olivier 57

L'Événement, L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, de la Fabrique 30. Téléphone: administration, 860; rédaction et bureau privé, 269

Lévesque Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 142

Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 88

Lévesque George, menuisier, joiner, Ste Cécile 47

Lévesque Georges, conductor C. P. R., chef de train, du Roi 192

Lévesque Georges, cordonnier, shoemaker, Charest 154

Lévesque Henri, du Roi 243

Lévesque Joseph, agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 250

Lévesque Ludger, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 296

Lévesque Mlle C., couturière, dressmaker, Artillerie 83

Lévesque Mme Joseph, des Fossés 2

Levey John, clerk, commis, St Eustache 86½

Lewis Patrick, artificier, St Ursule 26

Lewis Robert, laborer, journalier, Lachevrotière 87

 Leyden see Ledden

Leyden Miss M. K., St Simon 2

L'Hérault Joseph, charretier, carter, Bagot 214

L'Hérault Clovis, charron, wheelwright, Ste Marguerite 10, rés. Stadacona

L'Hérault Félix, boucher, butcher, Chemin Ste Foye

L'Hérault Joseph, commerçant et boucher, trader and butcher, marché St Pierre, étal No. 12, bœuf; étaux Nos. 37 et 49, lard; rés. Massue 227

L'Hérault Pierre, charron, wheelwright, Ramsay 49, rés. Stadacona

L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chairmaker, Lalemant 9

- L'Heureux & Dallaire**—*T. L'Heureux & A. Dallaire*—couvreurs, roofers. Tôle galvanisée et ferblanc, ardoise, gravois, etc., Vaudreuil 16
- L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 408
- L'Heureux Ephrem, commis-marchand, salesman, St Joseph 391
- L'Heureux F.-X., professeur Ecole du Patronage, Côte d'Abraham 58
- L'Heureux Geo., agent, Fleurie 87
- L'Heureux George, charretier, carter, Smith 34
- L'Heureux George, maçon, mason, Bagot 90
- L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Bedard 45
- L'Heureux Georges, journalier, laborer, Fleurie 87
- L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Pareht 44
- L'Heureux Jean, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
- L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot r 90
- L'Heureux Joseph, batelier, boatman, Lalemant 8
- L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 501-503
- L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
- L'Heureux Louis, charretier, carter, St Michel 20
- L'Heureux Louis L., commis bureau de poste, post office clerk, St Flavien 24
- L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, St Gabriel 18
- L'Heureux Mme veuve Pierre, St Gabriel r 18½
- L'Heureux Mme veuve Victor, St Valier 442
- L'Heureux Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 180
- L'Heureux Narcisse, boulanger, baker, Châteauguay 174
- L'Heureux N. David, marchand, merchant, St Valier 1071-1073
- L'Heureux Ovide, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 174
- L'Heureux Pierre, commis-marchand, salesman, St Valier 372
- L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
- L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 14-16
- L'Heureux Théophile, de L'Heureux & Dallaire, Vaudreuil 16
- L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
- L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
- L'Hospice St Charles, rue Gignac, Téléphone 2245
- L'Hôte Alexandre**, fabricant de vins et vinaigre, wine and vinegar manufacturer, St Valier 807, Téléphone 2072—rés. Petite Rivière
- L'Hôtel-Dieu, Sr Ste Eugène, supérieure, du Palais 11, Téléphone 308 (voir page 45)
- Libling D., merchant, marchand, Henderson 42
- Library of Court House, St Louis 12. Telephone 210
- Library of Parliament**—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64
- Lieutenant Governor's Office**, Bureau du lieutenant-gouverneur. Sir J. A. Chapleau, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 182—Spencer Wood, Telephone 151
- L'Indicateur de Québec et Lévis**—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs-propriétaires, publishers & proprietors, côte de la Montagne 28, Téléphone 928
- Lindsay Alexandre, notaire, notary, Avenue St Denis 10
- Lindsay Lieut.-Colonel Crawford W. A.**, avocat et chef des traducteurs anglais, advocate and chief english translator, Berthelot 85. Telephone 636
- Lindsay George, Haldimand 11
- Lindsay Raymond, accountant, comptable, St John 591
- ~~des~~ Linteau voir aussi Lêteau
- Linteau Mlle Zoé, Dorchester 28
- Lion d'Or Hotel, O. Bélanger & Cie, propriétaires, Grande Allée 105
- Lionais George L., agent d'annonces, advertising agent, Latourelle 11
- Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147

JAMES PERRY, { Parlor Sets
at all prices.
323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

Lippé Charles, march. de fruits, fruit dealer, Latourélie 192

Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203

Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215

Lippé Mme veuve André, Colomb 147

Liré Charles, charron, wheelwright, Dollard 22

Liré Jean, monteur, laster, Napoléon 164

Liré Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186

Liré Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 166

 Literary Associations, see informations, page 69

Literary and Historical Society, A Robertson, corresponding secretary, St Stanislas 44 (See page 69)

Little Edward, typographer, typographe, St John 187

Little Mrs widow William H., confectionery, confiseries, St John 204, rés. St Patrick 49

Littlejohn Mrs widow Edward, Scott 125

Livernois J. Ernest, photographe, encadreur et fabricant de produits pour la photographie, frame maker and manufacturer of photographic products. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs. Glass window, etc., St Jean et Couillard—rés. d'Aiguillon 59; en été, Petite Rivière

Liverpool and London and Globe Insurance Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83

Livingstone John, emp. at Quebec District Ry, St Michael 59

Livingstone Samuel, milkman, laitier, d'Artigny 53

Lizotte André, agent, du Palais 22

Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 213

Lizotte Gaudiose, journalier, laborer, d'Aiguillon r 206 $\frac{3}{4}$

Lizotte Godefroi, agent machines à coudre, sewing machine agt., de l'Eglise 49

Lizotte Israël, batelier, boatman, St Olivier 147

Lizotte Joseph, journalier, laborer, St Olivier r 167

Lizotte Joseph, charretier, carter, Ste Cécile 59

Lizotte Joseph, de la Chapelle 150

Lizotte Joseph, charretier. carter, St Olivier 198

Lizotte Louis, batelier, boatman, St Eustache 73

Lizotte Mlle Palmire, Notre-Dame des Anges 49

Lizotte Mme André, modiste, dressmaker, du Palais 22

Lizotte Mme Edouard, Bagot 83

Lizotte Mme Godefroi, modiste, dressmaker, de l'Eglise 49

Lizotte Octave, journalier, laborer, de la Reine 417

Lizotte Prudent, pressier, pressman, St Valier 358

Lizotte Thomas H., Desjardins 22

Lizotte W. A., barbier, barber, St Jean 113

Lloyd Ernest, ébéniste, cabinet maker, Bayard 169

Lloyd James C., advocate, avocat, St Peter 119, room 7, boards St Angèle 4

Lloyd Miss Charlotte, boards des Jardins 22

Lloyd Miss Clara, teacher, professeur, boards Ste Ann 125

Lloyd's Plate Glass Insurance Company of New-York, Frank Holloway, agent, St Peter 56

Llyod Révd. T. H., asst. minister English Cathedral, Desjardins 30

Lloyd William C., St Stanislas 25

Lockwell Joseph Camélien, de Miller & Lockwell, d'Aiguillon 89

Logie J. B., salesman, commis marchand, St Olivier 20

Loignon Antoine, charpentier, carpenter, Bedard 43

Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bédard r 39

Loignon Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 138

Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 5

Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, St Olivier 239

Loisel Mrs John F., Desjardins 32

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie**, QUEBEC.

-  Longchamp voir Deslongchamps
 London Accident & Guarantee Co., F. X. Gosselin & Cie., agents, St Peter 125
London Assurance Corporation, F. X. Gosselin & Cie, agents, St Peter 125
 London Coffee House, Jos. Demers, propriétaire, Dalhousie 123-127
London Guarantee & Accident Ins. Co., D. Smith, agent, St Peter 81, room 3
London & Lancashire Life Insurance Co., Frank Holloway, general agent, St Peter 56
 Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue
 Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, Dorchester 88
 Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, snr, teinturière, dyer, de la Couronne 48-50
 Loranger Alfred, charron, wheelwright, Latourelle 153
 Loranger Ferdinand, charron, wheelwright, St Valier 1191
 Loranger Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 196
 Lord Damase, pension privée, boarding house, St Flavien 22
 Lord & Fournier — *Damase Lord & Augustin Fournier* — hotel-keepers, hôteliers, Place Marché Champlain 8
 Lord J. B., de F.-X. Soucy & Cie, Champlain Market Place 6
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 41
 Lorient Narcisse, huissier, bailiff, St Louis 23, rés d'Aiguillon 84
 Lortie A., manchonnier, furrier, du Pont 152
 Lortie Albert, tonnelier, cooper, Desfossés 165
 Lortie Alexis Désiré, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 65
 Lortie Alfred, entrepreneur, contractor, Ste Marguerite 222
 Lortie Alphonse marchand de fruits, fruit merchant, St Joseph 301
 Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, Bagot 226
 Lortie Dominique, Hôpital du Sacré-Cœur
 Lortie Edmond, fonctionnaire public, civil service clerk, Grande Allée 172
 Lortie François, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, snr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 646
 Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 56½
 Lortie Georges, commerçant, trader, Fontaine 12
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 80
 Lortie Joseph, commis, clerk, St Joseph 301
 Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 86
 Lortie Léon, typographe, typographer, Boisseau 135
 Lortie Mlle C., Richelieu 179
 Lortie Mme Justin, St Joseph 301
 Lortie Mme veuve Jean, Bedard 37
 Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80
 Lortie Mme veuve Pamphile, couturière, seamstress, Ste Hélène 24
 Lortie Octave, employé municipal, Richelieu 90
 Lortie Octave, commerçant de lard, pork dealer, Boisseau 27
 Lortie Octave, journalier, laborer, Colomb 287
 Lotbinière & Megantic Railway Co., James King, president; Bell's Lane 15
 Loughheed H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
 Lots Mme veuve Jean, Rameau 12
 Louis Joseph, Mont Carmel 2. Téléphone 787
 Loupret Charles, marchand de 2de main, 2nd hand store, St François 405
 Loupret Mme veuve Charles, Boulevard Langelier 135
 Loupret Pierre, menuisier, joiner, St Mathias 24
 Loupret Pierre, peintre, painter, Ste Madeleine 10
 Love revd Andrew T., minister of St Andrews church, St Ann 106
 Lower James, leather cutter, tailleur en cuir, St Olivier 242
 Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
 Lozo F. J., local foreman of C. P. R. work shop, de la Couronne 173

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD 

Luke Thomas, laborer, journalier, St Peter 119
 L'Union Musicale (salle) sous sol de l'église St Jean-Baptiste, d'Aiguillon 205
 Lynch Edward, clerk, commis, Laval 24
 Lynch J. A., advocate, avocat, côte d'Abraham 4
 Lynch James, machinist, mécanicien, St John 118
 Lynch John, laborer, journalier, Champlain 289
 Lynch Mrs widow Lawrence, Ste Angèle 22
 Lynch Mrs M., music teacher, professeur de musique, du Palais 28
 Lynch Peter, blacksmith, forgeron, St Augustin 148
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 102
 ☞ Lyonnais voir aussi Lionais
 Lyonnais Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 50-52
 Lyonnais Jean-Baptiste, horloger, watchmaker, St Valier 1011
 Lyonnais Mles Zoé et Marie, Boisseau 33
 Lyonnais Roch, luthier, musical instrument repairer, des Fossés 110
 Lyons John, laborer, journalier, St Julia 67
 Lyons Patrick, plumber, plombier, St Michael 34
 Lyons Williams, biscuit baker, fabricant de biscuits, St Jean 142, rés.
 d'Auteuil 17

M

Macadams Misses (the), d'Aiguillon 43
Macara John, manager, Bank of Montreal, gérant, St Paul 58, rooms
 St Ann 20
 Macdonald Miss Elz., principal of the Girl's School, boards d'Auteuil 61
Machin Henry T., assistant provincial treasurer, assistant-trésorier de
 la Province, Grande Allée 143. Telephone 441
 MacIntyre A. E., professor, boards, Ste Anne 67
 ☞ Mackay see also McKay
Mackay Dr John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foye. Post
 Office Box 507, Quebec.
 Mackay John, laborer, journalier, Champlain 403
 Mackay Mrs widow William, Champlain 468
 MacKedie (the) Misses, Avenue Ste Geneviève 28, Cape
 ☞ MacLeod see also McLeod
 MacLeod D. R., broker and lumber merchant, courtier et marchand de bois,
 St Peter 92, res. d'Auteuil 41
 MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Wolfe 11
 MacNaughton F. B., bank clerk, commis de banque, Wolfe 11
 MacNaughton John, Wolfe 11
 MacNider James, of J. MacNider & Co, boards at Château Frontenac
MacNider J. & Co.—James MacNider—brokers, agents de change,
 St Pierre 694. Telephone 766
 ☞ Macpherson see also McPherson
Macpherson William M., agent for the Liverpool & London & Globe
 Fire and Life Insurance Co.; Norwich Union Fire Insurance Society;
 the British Empire Mutual Life Insurance Co.; Dominion Steamship
 Co.; Hansa SS. Co.; Hamburg American Packet SS. Co.; Manchester
 and Bombay Steam Navigation Co.; and general agent. Agent d'assu-
 rance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 83, Tele-
 phone 8—res. Ste Ursule 73, Telephone 346
 Macrea Revd. Dr Donald, principal Morrin College, Morrin College Court,
 Ste Anne 124
Madden & Son—Geo M. Madden—marchands de charbon, coal mer-
 chants, office, St Pierre 131, Sault-au-Matelot 86, Telephone 468—
 coal yard, Commissioners wharf, Telephone 942

Pour vos travaux de
 Peinture, Tapissage,
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No 541

J. M. TARDIVEL
 51-53, RUE BUADE

- Madden Georges**, Alderman for St Peter Ward, of Madden & Son, St Valier 822. Telephone 2353
- Madden Joseph, waiter, garçon de table, St Julia 71
- Madden Martin, St Valier 819
- Madore François, mécanicien, machinist, Sous-le-Cap 31
- Madri Joachim, ouvrier en fourrures, furrier, Smith 20
- Maddison Charles, fireman, pompier, Franklin 245
- Maddison Edward, painter, peintre, Bagot 14
- Maddison Mrs widow George, côte d'Abraham 97
- Maechler Eugène, manchonnier, furrier, des Fossés 43-45
- Magee Edward, tinsmith, ferblantier, St Gabriel 19
- Magnan Achille, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 36
- Magnan C. J., professeur et rédact. à l'*Enseignement primaire*, St Olivier 150
- Magnan Elzéar, Ste Marguerite 192
- Magnan Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bayard 20
- Magnan Joseph**, cordonnier et bottier, boot and shoe maker, St Jean 308-310
- Magnan Léon, maçon, mason, Richardson 240
- Magnan Mlle Elise, St Joseph 32
- Magnan Thomas, forgeron, blacksmith, des Commissaires 67
- Maguire Charles, clerk, commis, boards d'Auteuil 61
- Maguire Bernard, hôtel, hotel-keeper, St Louis 80
- Maguire James**, plumber, gas and steam fitter, plombier, poseur d'appareils à gaz et à vapeur, Ste Ursule 8, rés. 10
- Maguire J. Arthur, Consul general for Argentine République, du Parloir 4
- Maguire Miss Mary L., Lachevrotière 31
- Maguire Mrs widow John, Garneau 25
- Maguire Thom M., boards, Ste Angèle 4
- Maguire William J.**, editor and proprietor of the *Quebec Daily Mercury*, Mountain Hill 22, Telephone 701—res. Garneau 25, Telephone 700
- Maheux Alphonse, savonnier, soap maker, St Valier 486
- Maheux Eusèbe, inspecteur, Téléphone Bell, St Jean 220
- Maheux François-Xavier, fonctionnaire public, civil serv. clerk, Richelieu 51
- Maheux François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 56
- Maheux François-Xavier, manufacturier de chandelle, candel mfg., Signaï 96
- Maheux Georges, journalier, laborer, Boulevard Langelier 48
- Maheux Georges, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 198
- Maheux Georges, machiniste, engine driver, Parent 44
- Maheux H. Théophile, commis-marchand, salesman, Massuè 66
- Maheux Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joseph 413
- Maheux Joseph, fabricant de chandelles, candle factory, St Valier 474-476, rés. Victoria 41
- Maheux Joseph, entrepreneur maçon, master mason, des Commissaires 75
- Maheux Joseph, maçon, mason, Dorchester 61
- Maheux Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 32
- Maheux Mme Alfred, Ste Marguerite 187
- Maheux Mme Charles, Franklin 113
- Maheux Mme Eusèbe, modiste, dressmaker, St Jean 220
- Maheux Mme veuve Gabriel, Arago 35
- Maheux Nicolas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 282, rés. Dorchester 64
- Maheux Nicolas, fabricant de savon et chandelles, soap and candle manufacturer, Rameau 14-16
- Maheux Théophile, commis, clerk, Franklin 113
- Mahon F. J.**, local manager C. P. R. Telegraph Co, Bijou Terrace 1, Maple Avenue
- Mahon Peter, master mason, maître maçon, du Roi 90
- Mahony Bartholomew, Champlain 928
- Mahony Miss Mary, clerk, commis, St Patrick 68

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
in great variety.

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Mahony Miss Nora, dressmaker, modiste, Artillery 44

Mahony Thomas B., Ste Angèle 30

Mahony Thomas H., Insurance Agent, agent d'assurance. Representing the following companies, Scottish Union and National Fire; British America Insurance Co.; United Fire Insurance Company of Manchester, England; Hartford Fire Insurance Co., St Peter 78, Telephone 627—res. St Réal 33

Maillet Mlle Philomène, couturière, seamstress, Cook 12

Maillox André, cordonnier et épiciier, shoemaker, Avenue Renaud 11

Maillox André, des Fossés 46

Maillox David, journalier, laborer, Smith r 15

Maillox Joseph, typographe, typographer, pension St Jean 397

Maillox Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 62

Maillox Joseph Amédée, rentier, de la Couronne 57

Maillox Louis, journalier, laborer, Lalement 34

Maillox Mlle E., modiste, dressmaker, St Jean 324

Maillox Phidime, cordonnier, shoemaker, de Varennes 44

Maily Charles, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 174

Maily François, menuisier, joiner, Scott 153

Maily Honoré, corroyeur, currier, Chénier 6

Male Orphan Asylum, St Foye road (see information, page 45)

Mallard Arthur, confiseur, confectionner, Ste Catherine 34

Mallard Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Flavien 31

Mallard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, d'Argenson 3

Mallard Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 110

Mallard Mme Ferdinand, commerçante, trader, d'Argenson 3

Mallard Mme veuve Louis, St Flavien 31

Mallard Napoléon, Mme veuve, Arago 335

Mallin James, shoemaker, cordonnier, Fleurie 33

Mallin Patrick, shoemaker, cordonnier, des Prairies 132

Malone James, laborer, journalier, Champlain 366

Malone John, laborer, journalier, Champlain 306

Malony James, dry goods, nouveautés, Sous-le-Fort 48-50

Malony M. E., commercial traveller, commis-voyeur, Sous-le-Fort 48-50

Malony Ths. P., mechanical engineer, ingénieur, Sous-le-Fort 48-50

Malony Thomas, laborer, journalier, Jacques-Cartier, Pointe aux Lièvres

Malouin Adélar, commerçant de lard, pork dealer, Ste Thérèse 14

Malouin Albert, de Malouin & Malouin, St Olivier 23-25

Malouin Alfred, journalier, laborer, Vaudreuil 36

Malouin Auguste, asst-greffier de la Cité, assistant city clerk, Charlevoix 3

Malouin Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 198

Malouin Fortunat, nouveautés, dry goods, St Valier 752, rés. St Germain 50

Malouin George, tailleur en fourrures, fur cutter, pension St Jean 7

Malouin Honoré, maçon, mason, Châteauguay 109

Malouin Horace, comptable, accountant, St Stanislas 5

Malouin Jacq., C. R., de Malouin & Malouin, St Olivier 23-25. Téléphone 859

Malouin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Arago 402

Malouin Joseph, maçon, mason, Ste Thérèse 14

Malouin & Malouin—*Jacques Malouin, C. R., & Albert Malouin*—avocats, advocates, St Louis 23. Téléphone 856

Malouin Mlle Agnès, pension Grande Allée 188

Malouin Mme veuve George, pension Grande Allée 188

Malouin Mme veuve Honoré, Richelieu 136

Malouin Mme veuve Narcisse, Ste Thérèse 14

Malouin Narcisse, commerçant de lard, pork dealer, St Luc 20

Malouin Philéas, journalier, laborer, St Germain 210

Malouin Philippe, député protonotaire, deputy prothonotary, Hébert 18. Téléphone 403

Smoke MORNING DEW,
Virginia Flake Cut Tobacco
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

Manchester & Bombay Steam Navigation Co.—Wm Macpherson, agent, Dalhousie 83

Manchester Fire Assurance Co., of England, W. J. Fraser, agent, St Peter 103

Mandalovitzh Lazare, pedlar, colporteur, Place d'Orléans 11

Mandalovitzh Pinchas, pedlar, colporteur, Place d'Orléans 11

Mann Félix, charretier, carter, Hermine 99

Mann Georges, employé à la cartoucherie, Bedard 109

Mann Mrs George, Bedard 109

Mann Pierre, charretier, carter, du Roi 111

Manning George, carter, charretier, Champlain 455

Manseau E., opérateur de télégraphe, telegraph operator, St Olivier 168

Manufacturers Life Accident Insurance Co., of Toronto, J. G. Bruneau, agent, St Peter 65. Telephone 814

Maranda Adélard, teneur de livres, book keeper, Boulevard Langelier 155

Maranda Adjutor, ouvrier en fourrures, furrier, Avenue Taschereau 10

Maranda Alfred, corroyeur, currier, St Anselme 118

Maranda Augustin, épicier, grocer, St Sauveur 45

Maranda Charles, commerçant de lard, pork dealer, Boulevard Langelier 148

Maranda Ernest, commerçant de lard, pork dealer, du Roi 439

Maranda François, boulanger, baker, Bagot 22

Maranda Jean, couvreur, roofer, Sauvageau 64

Maranda Jean, gardien de la paix, policeman, Bagot 30

Maranda Joseph, boulanger, baker, Bagot 20

Maranda Joseph, charretier, carter, de Jumonville 16

Maranda Joseph, tanneur, tanner, Sauvageau 40

Maranda Joseph, commis, clerk, pension Richardson 380

Maranda Mme veuve Honoré, de Jumonville 18

Maranda Zéphirin, marbrier, monuments funèbres en granit, pierre ou marbre et manteaux de cheminées, tubes, etc. Spécialité: monuments d'églises; monumental sculptor, marble and granite works, St Valier 1089, rés. 1093

Marceau Adolphe, commis-marchand, salesman, des Fossés 205

Marceau Alphonse, menuisier, joiner, de la Chapelle 7

Marceau Cyrille, snr, charpentier, carpenter, Ste Marguerite 177

Marceau Cyrille, gardien de nuit, night watchman, Ste Hélène r 36

Marceau Etienne, commerçant de lard, pork dealer, du Roi 329

Marceau Eugène, commis, clerk, Daulac 32

Marceau Eugène, de Frenière & Marceau, Bagot 47

Marceau Evariste, voiturier, coachmaker, St Valier 213

Marceau François, sellier de la brigade du feu, saddler, d'Aiguillon 135½

Marceau George, sellier, saddler, Marché Finlay 23, rés. St Réal 41

Marceau Jean, charretier, carter, Richardson 313

Marceau Jean, charron, wheelwright, de la Chapelle r 26

Marceau Joseph, charretier, carter, Bagot 47

Marceau Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 117

Marceau Louis, boulanger, baker, St Colomb 55½

Marceau L. Octave, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 73

Marceau Marcellin, tailleur, tailor, Sous-le-Fort 51, rés. 53

Marceau Mme veuve George, St Valier 805

Marceau Mme veuve Romain, Richardson 387

Marceau Narcisse, hôtel, hotel-keeper, St Paul 313-315, rés. Bath 11

Marceau Odilon, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 98

Marceau Ovide, ouvrier en fourrures, furrier, St François 384

Marchand François, ouvrier en bouilloires, boiler maker, St Dominique 33

Marchand Georges, ouvrier en bouilloires, boiler maker, des Commissaires 102

Marchand Georges, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Charest 112

Marchand Honoré, marchand-épicier, grocer. Grand assortiment d'épicerie de première qualité, Scott 112½, rés. 110½

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Marchand J. F.** (Mme veuve Jean-François), mécanicien, machinist, George Marchand, gérant, St Roch 115 coin du Roi 2-4, rés. Charest 112
- Marchand Louis, commis-marchand, salesman, Bedard 122
- Marchand Louis Geo., corroyeur, currier, de la Reine 360
- Marchand Philibert, coffres-forts, portes de voutes, etc., safes, St Valier 265, rés. 265½
- Marché aux animaux—Cattle Market, P. Gignac, locataire, St Paul 373
- Marché Berthelot, coin St Patrick et Lachevrotière
- Marché Champlain, commencement rue St Pierre, beginning St Peter street
- Marché Finlay, M. Foy, clerk, Hall Finlay, stall 48, quai de la Traverse de Lévis
- Marché Jacques-Cartier, L. Bertrand, clerc, de la Couronne coin St Joseph
- Marché Montcalm, E. Dugal, clerc, entre les rues St Jean et St Patrick
- Marché St Pierre, rue St Valier coin Albert
- Marchés à foin (Hay Market), St Paul 391 et St Valier coin Albert
- Marcheterre Edmond, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 88
- Marcheterre Honoré, journalier, laborer, Ste Cécile 22
- Marcotte Arthur, employé service civil, civil service clerk, St Jean 590
- Marcotte Arsène, de Labrecque & Marcotte, St Jean 445
- Marcotte Arthur, comptable, et de Marcotte & Leclerc, accountant, Côte d'Abraham 83
- Marcotte Edmond, teneur de livres, bookkeeper, Côte d'Abraham 83
- Marcotte Edouard**, relieur, bookbinder, et de Boulanger & Marcotte, Côte de la Montagne 28, Téléphone 928, rés St Jean 433
- Marcotte Félix, barbier, barber, St Valier 755
- Marcotte François, cordonnier, shoemaker, Hermine 250
- Marcotte François, snr, charcutier, sausagemaker, Durochers 192
- Marcotte Gaspard, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 107
- Marcotte Honoré, domestique, servant, Carleton 4
- Marcotte Irénée, de Rinfret & Marcotte, Gros Pin
- Marcotte Joseph, peintre, painter, Lévis 11
- Marcotte Joseph, tailleur, tailor, Durochers 192
- Marcotte & Leclerc**, agents généraux de la St Lawrence Fire Insurance Co. Côte de la Montagne 28. Téléphone 928
- Marcotte Louis, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64
- Marcotte Mme de L., emp. bureau poste, post office clerk, pens. Desjardins 26
- Marcotte Mme veuve Charles, Ste Claire 43
- Marcotte Olivier, journalier, laborer, St Bonaventure 73
- Marcotte Robert J., city express, St Augustin 93
- Marcotte Siméon, Côte d'Abraham 83-85
- Marcotte Victor, journalier, laborer, de la Reine 395½
- Marcotte Uldéric, cordonnier, shoemaker, Arago 376
- Marcoux Achille, commerçant de lard, pork dealer, Latourelle 166
- Marcoux Adjutor, cordonnier, shoemaker, Kirouac 42
- Marcoux Alfred, plâtrier, plasterer, Avenue Taschereau 66-68
- Marcoux Alfred, forgeron, blacksmith, Dorchester 56, rés. Charest 139
- Marcoux Alphonse, gardien de la paix, policeman, Richelieu 308
- Marcoux Aquillas, forgeron, blacksmith, Chénier 11, rés. St Olivier 194
- Marcoux Arthur, journalier, laborer, O'Connell 30
- Marcoux Cyrille, électricien, electrician, St Valier 238
- Marcoux Dr J. A.** (J. Alphonse), médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 626-628 coin Boulevard Langelier. Téléphone 2055
- Marcoux Edouard, menuisier, joiner, Napoléon 11
- Marcoux Edouard Philippe, d'Iberville 22
- Marcoux Elie, maçon, mason, du Roi 355
- Marcoux Etienne, journalier, laborer, St Olivier 302
- Marcoux Etienne, maçon en briques, bricklayer, Richardson 339
- Marcoux Eugène, charretier, carter, St Olivier 194
- Marcoux François-Xavier, boucher, butcher, Durochers 110

- Marcoux Gaspard, charpentier, carpenter, Champlain 750
 Marcoux Gaspard, charpentier, carpenter, Smith 15
 Marcoux Geo., émouleur, sawfiler, Sauvageau 24, rés. Avenue Taschereau 62
 Marcoux Honoré, maçon, mason, Colbert 31
 Marcoux Isidore, entrepreneur maçon, master mason, Dorchester 135
 Marcoux J. Adélar, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 194
 Marcoux Jean, charpentier, carpenter, Champlain 778
 Marcoux Joseph, tanneur, tanner, Kirouac 35
 Marcoux Joseph, tonnelier, cooper, de la Reine 222
 Marcoux Joseph, typographe, typographer, Lachevrotière 73
 Marcoux Joseph, menuisier, joiner, du Pont 166
 Marcoux Joseph, journalier, laborer, Kirouac 10
 Marcoux Joseph, horloger, watchmaker, St Jean 344
 Marcoux Jules, journalier, laborer, Fleurie 199
Marcoux L. Cyrille, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec, Lachevrotière 22. Tél. 741
 Marcoux Louis, garde de prison, gaol guard, Massue 70
 Marcoux Louis, journalier, laborer, Champlain 717
 Marcoux Maurice, menuisier, joiner, St François 129
 Marcoux Maxime, charretier, carter, Arago 164
 Marcoux Maxime, charretier, carter, Bon Pasteur 8
 Marcoux Mlle, modiste, dressmaker, St Germain 16
 Marcoux Mme veuve Antoine, Sault-au-Matelot 91
 Marcoux Mme veuve Elie, Richardson 339
 Marcoux Mme veuve François, St Germain 72
 Marcoux Napoléon, employé lumière électrique, Grant 129
 Marcoux Nérée, commerçant, trader, Champlain Market place, rés. Côte d'Abraham 150
 Marcoux Odilon, garde-magasin, storeman, O'Connell 15
 Marcoux Onésiphore, cordonnier, shoemaker, St Germain 106
 Marcoux Philippe, journalier, laborer, Champlain 750
 Marcoux Télesphore, corroyeur, currier, St Germain 178
 Marcoux Télesphore, journalier, laborer, Champlain 652
 Marcoux Wilfrid, peintre, painter, St Valier 1037
 Marcoux William, gard. de la paix, policeman, Ste Cécile (bâtisse de la Tour)
 Marcoux Zéphirin, cordonnier, shoemaker, de la Reine 350
 Marier Charles, cordonnier, shoemaker, St Jean 226
 Marier Edouard, menuisier, joiner, d'Aiguillon 83
 Marier E. F., teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 170
 Marier Hector, barbier, barber, St Jean 380
 Marier Horace, employé C. P. R. employee, du Roi 126
 Marier J. L., commis, clerk, Fleurie 122
 Marier J. T., peintre décorateur, painter, St François 112
Marier Joseph D., épicerie de famille, choice family grocery, Dorchester 136, rés. de la Reine 303
 Marier J. Théophile, commis, clerk, des Fossés 165
 Marier Mlle Odile, modiste, milliner, St Jean 226
 Marier Mme Joseph S., St François 112
 Marier Mme veuve Onésiphore, Latourelle 157
 Marier Théophile, menuisier, joiner, Arago 163
 Marier Victor, magasin, shop, d'Aiguillon 139 et Ste Marie 39
Marine Department, J. U. Gregory, agent, Champlain 101-103. Tél. 66
 Marineau Philippe, conducteur de malles, mail conductor, St François 352
 Mariner's Chapel, Champlain 499
 Marmen Ferdinand, plombier, plumber, Latourelle 182
 Marmen James, charretier, carter, Richelieu 70
 Marmen Joseph, commis, clerk, Ste Claire 29
 Marmette A. P., commis-marchand, salesman, Ferland 4

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Marmette Olivier, relieur, bookbinder, St Flavien 17
 Marmion Mrs widow Henry, Lachevrotière 39
 Marois Alfred, cordonnier, shoemaker, Franklin 101
 Marois Alfred, charretier, carter, St Germain 202
 Marois Alphonse, charretier, carter, Sutherland 20
 Marois Arthur, épicier, grocer, St Olivier 328
 Marois Chrysologue, charretier, carter, St Olivier 289
 Marois Damase, charretier, carter, St Olivier 221
Marois Dr Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon, et professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval, St Louis 51. Téléphone 216
 Marois Elzéar, bimbeloterie, toy store, St Jean 260
 Marois Elzéar, comptable, accountant, St Joseph 71
 Marois Epiphane, charretier, carter, Morin 9
 Marois Eugène, cordonnier, shoemaker, Hermine 118
Marois Felix, contre-maitre pressier à l'Événement, foreman, St Paul 287
 Marois Félix G., pressier, pressman, Massue 56
 Marois Ferdinand, maçon en briques, bricklayer, Bayard 175
 Marois François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 85
 Marois Gaudias, charretier, carter, St Olivier 279
 Marois Gaudiose, charretier, carter, Morin 9
 Marois George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 201
 Marois Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 199
 Marois Joseph, charretier, carter, Artillerie r 147
 Marois Lazare, menuisier, joiner, Richelieu 334
 Marois Lévyte, charretier, carter, Avenue Taschereau 84
 Marois Louis, marchand de fruits, fruit dealer, Halle Finlay 51, rés. St Valier 902
Marois Mgr C. A., B. A., Th. D., Protonotaire Apostolique, Vicaire-Général de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Marois Mlle J., St Louis 51
 Marois Mlle M. couturière, seamstress, Richelieu 268
 Marois Mme Jean, Arago 315
 Marois Mme veuve Damase, St Olivier 279
 Marois Mme veuve Félix, Colomb 173
 Marois Mme veuve François, St Joachim 85
 Marois Mme veuve Joseph, Richardson 391
 Marois Mme veuve Théophile, Arago 369
 Marois Ovide, journalier, laborer, Fleurie 150
 Marois Paul, charretier, carter, Richelieu 212
 Marois Pierre, charretier, carter, Sutherland 1
 Marois Pierre, monteur, laster, Latourelle 197
 Marquette L., conduct. de malles, mail conductor, pension Hotel Blanchard
 Marquis Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Charest 24
 Marquis François, corroyeur, currier, Langevin 23
 Marquis François, jnr, journalier, laborer, Franklin 17
 Marquis François, snr, journalier, laborer, Franklin 17
 Marquis Frédéric (Canac dit), fabricant de colle-forte et d'huile de pied bœuf, glue and neat foot oil, Place Saint Bruit 3 (St Valier prolongement)
 Marquis Gaudiose, charretier, carter, Franklin 17
 Marquis Hippolyte, cordonnier, shoemaker, Charest 24
 Marquis Jean, agent général, general agent, de la Couronne 24
 Marquis Joseph, charretier, carter, Franklin 21
 Marquis Joseph, charretier, carter, O'Connell 5
 Marquis Louis (Canac dit) moulins à scie, saw mill owner, Guyart, Village Ste Angèle, rés. Marie de l'Incarnation 63
 Marquis Mlle M. L. Léontine, école de coupe, St Joseph 374
 Marquis Mme Onésime, couturière en pelleterie, furrier, du Roi 354
 Marquis Mme veuve Abraham, de la Couronne 143

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
"HUDSON"
Manufacture par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

- Marquis Pierre, garde-magasin, storeman, du Roi 416
 Marquis Révd J., gérant, bureau de la Société de Colonisation, St Louis 23,
 pension Carré Notre-Dame 9
 Marquis Zéphirin, ouvrier en balais, broom maker, Vaudreuil 38
Marriage License Issuers, Meredith & Couture, notaires, Dalhousie 46.
 Telephone 562
 Marsan Charles, agréeur, rigger, Napoléon 73
 Marsan Delphis Joseph, cordonnier machiniste, shoemaker, Boulevard Lange-
 lier 63
 Marsan Louis, agréeur, rigger, Morin 174
 Marsh W. A., of W. A. Marsh & Co, St Jean 569 Telephone 2331
Marsh W. A. & Co—W. A. Marsh—boot and shoe manufacturers, manu-
 facturiers de chaussures, St Valier 466-472. Téléphone 2200
 Martel Adalbert, épicier, grocer, Boulevard Langelier 78-80
 Martel Abraham, mégissier, tawer, des Commissaires 89
 Martel Abraham, magasin 2de main, 2nd hand store, Notre-Dame des Anges
 19, rés. St François 346
 Martel Alexandre, embouteilleur, bottler, St Paul 210
 Martel Alfred, boulanger, baker, de la Reine 397
 Martel Antoine, journalier, laborer, St Luc 172
 Martel Antoine, charretier, carter, Richardson 345
 Martel Arthur, épicier, menuisier, joiner, and grocer, des Commissaires 136
 coin Dorchester 157
 Martel Augustin, journalier, laborer, Ste Cécile 83
 Martel Augustin, jnr, charretier, carter, St Olivier 196
 Martel Augustin, snr, charretier, carter, Richelieu 320
 Martel Charles, Caron 79
 Martel Charles, de C. Martel & Cie, Richardson 21
 Martel Charles, jnr, charretier, carter, Latourelle 21
 Martel Charles, journalier, laborer, St Valier (prolongement)
Martel Chs & Cie, épiciers, grocers. Articles de choix à des prix modérés,
 Couillard 2. Téléphone 760
Martel Charles E., gérant chez Renaud & Cie, manager, du Pont 1
 Martel & Côté—Charles Martel & Joseph Côté—maitres charretiers, master
 carters, Latourelle 21 et 22
 Martel Elzéar, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 180
 Martel Emilien, cordonnier, shoemaker, Latourelle 106
 Martel Félix, charretier, carter, Ste Cécile 66
 Martel Ferdinand, journalier, laborer, Charest r 169
 Martel François, journalier, laborer, St Joseph 413
 Martel Frédéric, menuisier, joiner, Richardson 238
 Martel Frédéric, de F. Martel & Frère, Richardson 205
 Martel François, marchand de 2nd mains, 2nd hand store, St Joseph 449
 Martel Gabriel, laitier, milkman, St Bernard 84
 Martel Gaudiose, monteur, laster, Hermine 187
 Martel George, barbier, barber, Massue 62
 Martel Honoré, snr, charretier, carter, Ste Cécile 83
 Martel Hubert, journalier, laborer, Ste Marie 29
 Martel Jacques, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 105
 Martel Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St Joseph 174
 Martel Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Richelieu 334
 Martel Joseph, charretier, carter, St Valier 362
 Martel Joseph, épicier, grocer, St Ambroise 57
 Martel Joseph, journalier, laborer, St François 69
 Martel Joseph, barbier, barber, St Valier 380
 Martel Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb r 298
 Martel Joseph Olivier, confiseur, confectioner, St Valier 651-653
 Martel J. Rodolphe, agent de l'Événement, St Olivier 165

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Martel Jules, porteur de bière, beer driver, Ste Cécile (prolongement)
 Martel Louis, jr, charretier, carter, Ste Cécile 118
 Martel Louis, barbier, barber, St Olivier r 276
 Martel Louis, couvreur, roofer, Colomb 371
 Martel Louis, sellier, saddler, St Patrick 18
 Martel Michel, gardien, caretaker, Artillerie 120
 Martel Mlle Emma, professeur de musique, musique teacher, St François 123
 Martel Mlle Josephite, Charest 208
 Martel Mlle Marie, Dorchester 119
 Martel Mlles Eméline & Joséphine, des Commissaires 71
 Martel Mme A., couturière, seamstress, Artillerie 65
 Martin Mme Joseph, du Roi 62
 Martel Mme veuve Charles, Latourelle 48
 Martel Mme veuve Gaspard, Montcalm 189
 Martel Mme veuve Jean-Baptiste, St François 123
 Martel Mme veuve Jean-Baptiste, du Pont 1
 Martel Mme veuve Louis, St Jean 483
 Martel Mme veuve Mathieu, Ste Marie 18
 Martel Mme veuve Pierre, Artillerie 94
 Martel Onésime, journalier, laborer, Parent r 63
 Martel Onésime, commerçant, trader, Hermine 8
 Martel Pascal, journalier, labourer, des Commissaires r 171
 Martel Philibert, employé à l'asile de Beauport, Côte de la Canoterie 12
 Martel Pierre, menuisier, joiner, Richelieu 320
 Martel révérend L. Antoine, Hôpital Général, Boulevard Langelier
 Martel Séverin, commis-marchand, salesman, pension Ferland 13
 Martel Sifroid, enbouteilleur, bottler, Latourelle 188
 Marticotte Adolphe, bibliothécaire, Palais de Justice, rés. Grant 79
 Marticotte Mme veuve Isaïe, du Roi 160
 Martin Alfred, cordonnier, shoemaker, Franklin 68
 Martin Benjamin, teneur de livre, bookkeeper, St Valier 282
 Martin Edouard, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 200
 Martin Edward, carter, charretier, Artillery 59
 Martin Eugène, charretier, carter, Ste Thérèse 52
 Martin Eugène, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 23
 Martin Eusèbe, journalier, laborer, de la Reine 49
 Martin Flavien, journalier, laborer, Châteauguay r 70
 Martin Francis, carter, charretier, St Augustin 95
 Martin F. T., machinist, mécanicien, St Augustin 95
 Martin Gaudiose, peintre, painter, St Patrice 33
 Martin Henri, charretier, carter, St Olivier 244
Martin John, boucher, butcher, étal Nos. 9-10, Marché Montcalm. Télé-
 phone 21—rés. Panet 1, quartier St Valier
 Martin Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 104
 Martin Liguori, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 22
 Martin Louis, charpentier, carpenter, des Commissaires 71
 Martin Mme Joseph, du Roi 62
 Martin Mrs. widow John, d'Artigny 21
 Martin Mrs. widow Terrance, Artillery 57
 Martin Pierre, journalier, laborer, de la Chapelle 156
 Martin révd. J. B. E., vicaire, St Jean 448
 Martin Thomas, laborer, journalier, St Valier 80
 Martin William, engineer, ingénieur, Christie 5
 Martin William T., clerk, commis, Artillery 55
 Martin W.W. major and paymaster Queen's Own Canadian Hussards, Simard 6
 Martineau Alfred, journalier, laborer, Smith 45
 Martineau Alfred, de Alfred Martineau & Fils, du Pont 199
 Martineau Alfred & Fils,—*Pierre Alfred Martineau & A. A. J. L. Martineau*
 —marchands de bois, lumber merchants, du Pont 199

For all kinds of work

Painting, Glazing,
Decorating, etc.

CALL No. 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE DE ST.

- Martineau Alphonse, pharmacien, druggist, St Valier 732-734
 Martineau Arthur, menuisier, joiner, de la Chapelle 36
 Martineau Arthur, commis, clerk, pension Richelieu 128
 Martineau Benjamin, commis, clerk, pension Dalhousie 17
Martineau chevalier J. Elie, marchand quincaillier, gros et détail, hardware merchant, wholesale & retail, St Joseph 135, Télép. 2154—
 rés. des Fossés 153
Martineau Dr G. Elie, médecin et chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 155. Téléphone 2152
 Martineau Elie, marchand de bois, lumber merchant, St Joseph 138
 Martineau Ferd., évaluateur de douane, custom hse appraiser, St Valier 908
 Martineau F. N., commis bureau de poste, post office clerk, Ste Anne 93
 Martineau François-Xavier, journalier, laborer, St Valier 876
 Martineau George, batelier, boatman, St Joseph 83
 Martineau H. O., commis, clerk, des Fossés 170
 Martineau Isaïe, domestique, servant, O'Connell 15
 Martineau Jacques, typographe et graveur, typog. and engraver, Ste Cécile 61
 Martineau J. O., capitaine, fonctionnaire public, civil service clerk, rés. Lévis
 Martineau Joseph, march. de bois, lumber merchant, St François 256, rés. 284
 Martineau Louis, journalier, laborer, Prince Edouard r 204
 Martineau Mlle H., St Eustache 44
 Martineau Mlle Marie, femme de peine, charwoman, Prince Edouard r 204
 Martineau Mme Jacques, Côte Ste Geneviève 4
 Martineau Mme veuve Joseph, de la Reine 126
 Martineau Mme veuve Joseph, St Valier 682
 Martineau Mme veuve Michel, des Commissaires 40
 Martineau Napoléon, douanier, tide waiter, Champlain 688
 Martineau Narcisse, jnr, menuisier, joiner, St Réal 37
 Martineau Narcisse, snr, menuisier, joiner, Ste Cécile 61
 Martineau Philéas, commis-marchand, salesman, St Valier 326
 Martinette Edmond, sous-chef de la brigade du feu, deputy-chief, Charest 52
 Mason Charles, Conroy 46
 Masonic Hall, des Jardins 51
 Masse Edouard, monteur, laster, St Paul r 365
 Masse Gaudiose, peintre, painter, Cook r 12
 Masse Joseph, batelier, boatman, Champlain 701
 Masse Juste, menuisier, joiner, Prince Edouard 258
 Masse Mme Jos., maison de pension, bdg house, Champlain Market Place 36
 Massé Mme veuve Damase C., de la Reine 147
 Masselotte Mme veuve P. G., St Olivier 234-a
 Massey W. M., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 298
 Masson Adolphe, de Masson & St Germain, St Paul 137, pension St Eustache 38
 Masson Antoine, hôtelier, hotel-keeper, St Réal 13
 Masson Antoine, épiciier, grocer, Latourelle 168
 Masson François, barbier, barber, Sutherland 17
 Masson Georges, boulanger, baker, St Olivier 204
 Masson Jacques, cordonnier, shoemaker, Morin 124
 Masson Louis, laitier, milkman, St Olivier 226-B
 Masson Ludger, mécanicien, machinist, Prince Edouard 137
 Masson Mme Michel, Richardson 185
 Masson Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 206½
 Masson Mme veuve Prisque, épicerie, grocery, Prince Edouard 233
 Masson Prisque G., commis-voyageur, commercial traveller, de la Reine 256
Masson & St. Germain—Adolphe Masson & O. St Germain, — Biscuits et confiseries, confectionery, St Paul 137. J.-H. Chouinard, agent.
 Masson Philippe, avocat, advocate, Prince Edouard 235
 Mathers Mrs widow Adam, Parent 108

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

- Mathieu Alphonse, menuisier, joiner, St Hélène 128
 Mathieu Augustin, menuisier, joiner, du Roi 156
Mathieu Dr Eugène, St François 198
 Mathieu Edmond, menuisier, joiner, Laberge 10
 Mathieu Eugène, charretier, carter, Franklin 204
 Mathieu François-Xavier, entrepreneur-menuisier, master joiner, du Roi 451
 Mathieu François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine 151
 Mathieu Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Hermine 195
 Mathieu Joseph, charpentier, carpenter, Morin 97 et Durochers 126
 Mathieu L. Joseph, jnr, inspecteur des travaux militaires, inspector of military works, St Louis 17, rés. du Roi 96
 Mathieu Louis, menuisier, joiner, de la Reine 322
 Mathieu Michel, Franklin 204
 Mathieu Mlle J., commis, clerk, Collins 10
 Mathieu Mlle Philomène, modiste, dressmaker, des Fossés 249
 Mathieu Mme Augustin, couturière, seamstress, des Fossés 249
 Mathieu Mme veuve Joseph, Plessis 15
 Mathieu O. & Cie, bourreurs, upholsterer, St Valier 821
 Mathieu Onésime, de O. Mathieu & Cie, St Valier 834
 Mathieu Philéas, ouvrier en valises, trunkmaker, St Joseph 291
 Mathieu révérend O.-E., Th. D., M. A., directeur du Petit Séminaire, préfet des études et professeur de philosophie.—Séminaire de Québec
 Mathurin Narc., employé Montm. Electric Light Co., Prince Edouard 304
 Matte Alfred, mouleur, moulder, du Roi 447
 Matte Antoine, menuisier, joiner, St Joachim 29
 Matte Augustin, charretier, carter, St Dominique 46
 Matte Charles, boucher, butcher, Franklin 249
Matte Damien, boucher, butcher, marché Berthelot, étaux 5-6, rés. Richelieu 230. Téléphone 614
 Matte Dr George, des Fossés 156
 Matte E. Albert, commis d'assurance, insurance agent, St Olivier 94
Matte Edouard, entrepreneur-menuisier, master joiner, Scott 5, rés. Richelieu 184. Téléphone 642
 Matte Edouard, marchand de peaux, hide trader, des Commissaires 80
 Matte Edouard, de P. Dugal & Matte, Ste Hélène 158
 Matte Elzéar, employé manufacture de corsets, Stuart 1
 Matte Félix J., commis, clerk, St Jean 221
 Matte Frs.-Xavier, employé chez les révds. SS. de la Charité, d'Aiguillon 118
 Matte George, commis, clerk, du Roi 439
 Matte George, cordonnier, shoemaker, Morin 121
 Matte Isidore, boucher, butcher, St Gabriel 21
 Matte Jean-Baptiste, comptable accountant, St Valier 321
 Matte J. N., St Valier 321
 Matte J. Octave, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 131
 Matte Joseph, boucher, butcher, St Olivier 149
 Matte Joseph, tanneur, tanner, Avenue Taschereau 22
 Matte Joseph, journalier, laborer, de l'Eglise 22
 Matte J. Siméon, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 321
 Matte Louis, boucher, butcher, Morin 143
 Matte Louis, journalier, laborer, Victoria 92
 Matte Louis C., commis-marchand, salesman, Latourelle 87
 Matte Mme veuve Alfred, garde-malade, sick nurse, St Valier 414
 Matte Mme veuve Eustache, Colomb 249
 Matte Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, des Commissaires r 148
Matte Napoléon, courtier de mines, mining broker, St Pierre 118, Téléphone 731—rés. Richelieu 47, Téléphone 872
 Matte Narcisse, commerçant, trader, St Germain 108
 Matte Narcisse, commerçant, trader, Massue 222

TRV CHAMPAIGN
 or GOLDEN LEAF

Best Virginia Cut Plug
 TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Matte Octave, de Vandry & Matte, d'Youville 23
Matte Odilon, marchand-épicer, grocer. Vins, liqueurs de premier choix, etc., Ste Claire 27, rés. St Olivier 180
 Matte Olivier, cordonnier, shoemaker, Burton 13
 Matte O. Napoléon, cotiseur, assessor, Richelieu 47
 Matte Sifroi, commerçant, trader, St Jean 221
 Matte Théo., imperméables, oil cloths, Sault-au-Matelot 73, rés. Sous-le-Cap 65
 Matte Wilbrod, charretier, carter, Richelieu 215
 Matte Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Latourelle 22
 Matthews Alfred, carter, charretier, Artillery 11
 Matthews James, engineer, ingénieur, St Valier 84
Matthews John, agent, Grand Trunk Railway, St Paul 5, res. Hébert 21
 Maturin Edmond, maison de pension, boarding house, St Paul 359
 Maturin Napoléon, journalier, laborer, St François 89
Maxham A. J. & Co—John S. & Heber Budden—ESTABLISHED IN 1835—
 auctioneers, brokers and commission merchants; encanteurs, courtiers
 et marchands commissionnaires, St Peter 130
 May capt. George Musgrave, d'Aiguillon 8
May Thomas & Co, wholesale importers of straw, fancy millinery goods,
 importateurs en gros d'articles de mode et de fantaisie. Henri Bogue,
 gérant, manager, St Joseph 564-58, St Roch. Téléphone 2221
 Maybank Mathew, forgeron, blacksmith, Arago 213
 Maybrook Mrs George W., Conroy 3
 Mayes John, laborer, journalier, Champlain 348
 Maynard W., articles de modes, millinery goods, St Joseph 704, pension
 Hôtel Victoria
 Mayrand François, employé Cie Richelieu, de la Reine 102
 Mayrand Wilbrod, barbier, barber, de la Reine 102
 McAllister John, blacksmith, forgeron, Artillery 50
 McAllister Peter, laborer, journalier, St Paul 193
 McAncey David, confectioner, confiseur, Scott 64
 McAncey Wm. H., policeman, gardien de la paix, St Nicolas 28
 McArthur Brothers Lumber Co (The), limited, of Toronto, represented by
 E. Harper Wade, St James 14. Telephone 62
McAvoy Daniel, avocat, advocate, St Joseph 133, bureau du soir et rés.
 du Pont 60
 McCabe Ross, grocer, épicer, Sault-au-Matelot 21
 McCabe William, turn-key, tourne-clef, St Michael 26
 McCaffrey Hugh, St Patrick 65
 McCaffrey Mrs widow Hugh, St Michael 81
 McCaghey Mrs widow John, St Gabriel 34
 McCaghey William D., manager, estate of F. T. Thomas, Dalhousie 94, rés.
 Hébert 28
 McCall Andrew, carter, charretier, Champlain 86-88
 McCall Mrs Andrew, grocery, épicerie, Champlain 86-88
McCall, Shehyn & Co—honble Joseph Shehyn—importateurs de nou-
 veautés, wholesale dry goods, St Pierre 52. Téléphone 50
 McCallum Alfred O., shoemaker, cordonnier, de la Reine 153
 McCallum Archibald, optician, opticien, des Fossés 120
 McCallum Charles, charpentier, carpenter, Ste Cécile 36
 McCallum Honoré, laborer, journalier, Ste Cécile 24
~~Mc~~ McCann see also McKann
 McCann John, laborer, journalier, Champlain 34
 McCann John, stevedore, arrimeur, St Peter 91
 McCarron Mrs widow Charles, St Augustin 118
 McCarthy Augustin, police provinciale, provincial police, Bagot 53
 McCarthy Daniel, laborer, journalier, St Eustache 69
 McCarthy John, laborer, journalier, Morin 18

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.